ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΑΧ. ΜΙΑ
ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΣΤΕΦ. Ι. ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ

ΓΡΑΦΕΙΑ:
ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 53 ΑΡΙΘ. ΤΗΛ. 3-01
ΕΝ ΠΕΙΡΑΙΕΙ ΛΕΩΦΟΡΟΣ ΣΩΚΡΑΤΟΥΣ ΑΡΙΘΜΟΣ 12
ΕΝ ΘΕΣ)ΝΙΚΗ ΟΔΟΣ ΠΛΑΤΩΝΟΣ (ΔΙΑΣΤ. ΕΓΝΑΤΙΑΣ)
ΕΝ ΠΑΤΡΑΙΣ ΠΛΑΤΕΙΑ ΓΕΩΡΓΙΟΥ Α'. ΤΗΛΕΦ. 1-98
ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΑ—ΠΙΕΣΤΗΡΙΑ ΣΤΟΑ ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ
ΤΗΛΕΓΡ. ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ "ΠΡΩΪΑΝ,,

ΕΞΑΣΕΛΙΔΟΣ

Η ΠΡΩΪΑ

ΑΘΗΝΑΙ, ΕΤΟΣ Γ'. ΑΡ. 712
ΚΥΡΙΑΚΗ
20
ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 1927
ΑΝΑΤΟΛΗ ΗΛΙΟΥ ΩΡΑ 7 Λ. 13 ΔΥΣΙΣ ΗΛ. ΩΡ. 5 Λ. 8
ΠΡΟΚΛΟΥ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΥ

Ο ΚΑΙΡΟΣ
ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΜΕΓΙΣΤΗ 18.2 ΕΛΑΧΙΣΤΗ 7.7 ΜΕΣΗ ΥΓΡΑΣΙΑ ΜΕΤΡΙΑ. ΑΝΕΜΟΙ: ΑΙΓΑΙΟΝ Β. ΑΣΘ. ΙΟΝΙΟΝ Ν. ΑΣΘ. ΘΑΛ. ΑΙΓΑΙΟΝ ΙΟΝΙΟΝ ΟΛΙΓΟΝ ΤΕΤΑΡΑΓΜ.
ΒΑΡΟΜΕΤΡΟΝ: 769,6

ΤΟ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΡΙΟΝ

Ὁ μόνιμος ἐν Παρισίοις ἀνταποκριτὴς τῆς «Πρωΐας» εἰς τὴν χθὲς δημοσιευθεῖσαν ἐπιστολήν του ἀπήχησε τὰς γνώμας τῶν ἀντιβενιζελικῶν προσωπικοτήτων τοῦ ἐξωτερικοῦ, ὅσον ἀφορᾷ τὴν ἀνάγκην μιᾶς ἀνασυγκροτήσεως τῆς ἀντιβενιζελικῆς παρατάξεως, προκειμένου ἀργὰ ἢ γρήγορα νὰ ἔχωμεν ἐκλογάς, ἡ κατὰ τὰς ὁποίας ἧττα μας θὰ εἶναι ἡ μεγαλυτέρα ἐσωτερικὴ ἧττα διὰ τὴν Ἑλλάδα.

Αἱ ὡς εἴρηται γνῶμαι τῶν ἐπιφανῶν ὁμοφρόνων μας τοῦ ἐξωτερικοῦ συμπίπτουν εἰς τὰς γενικὰς γραμμὰς μὲ τὰς διατυπωθείσας ἀπὸ τῆς στήλης ταύτης εὐχὰς διὰ τὸν σχηματισμὸν ἑνιαίου ἀντιβενιζελικοῦ μετώπου. Ἐφ' ὅσον δὲ λείπει ὁ ἕνας καὶ ἀδιαμφισβήτητος ἀρχηγός, ἐφ' ὅσον δὲν ὑπάρχει μεταξὺ τῶν ἀντιβενιζελικῶν πολιτευτῶν πολιτικὸς ἀνὴρ τοῦ ἀναστήματος ἑνὸς Δημητρίου Γούναρη, ἑνὸς Νικολάου Στράτου, ἢ ἑνὸς Πέτρου Πρωτοπαπαδάκη, ἡ σύστασις μιᾶς Ἐπιτροπῆς διὰ τὴν διεύθυνσιν τοῦ ἀγῶνος εἶνε ἐπιβεβλημένη. Εἰς μίαν τοιαύτην ἐπιτροπὴν ἐκτὸς τῶν κ. κ. Τσαλδάρη, Βοζίκη καὶ Δεμερτζῆ θὰ εἶχαν τὴν θέσιν των οἱ κ. κ. Γεώργιος Στρέϊτ καὶ Δημήτριος Μάξιμος,—ἴσως ἀκόμη αὐτὸς ὁ κ. Μεταξᾶς ἐὰν ἀντελαμβάνετο τὴν ἀνάγκην νὰ ἐπανέλθῃ εἰς τὸν ἀντιβενιζελισμὸν τὸν ὁποῖον —τολμῶμεν νὰ πιστεύσωμεν— προσωρινῶς ἐγκατέλειψε, ὁ κ. Μπούσιος καὶ ἄλλοι τινές.

Δὲν γνωρίζομεν ἂν ἡ κυβέρνησις πρόκειται νὰ φέρῃ εἰς πέρας ὅ,τι ἀπὸ μηνῶν μελετᾷ. Ἀγνοοῦμεν ἂν καὶ ὑπὸ ποίους ὅρους θὰ γίνῃ τὸ δάνειον. Ἂν θὰ ρυθμισθοῦν προηγουμένως αἱ μετὰ τῆς Γαλλίας διαφοραί μας, ἂν ἡ ἐφαρμοσθησομένη σταθεροποίησις τῆς δραχμῆς θὰ ἐπαληθεύσῃ τὰς χρηστὰς ἢ ἀχρήστους ἐλπίδας τοῦ κ. Καφαντάρη. Αἱ εὐχαί μας ὑπὲρ τῆς ἐπιτυχίας τῶν προβληματικῆς ὀρθότητος μέτρων τούτων δὲν δύνανται νὰ ἐξανεμώσουν τὰς ἀνησυχίας μας. Ἀλλ' αἱ ἀνησυχίαι μας θὰ γίνουν μεγαλύτεραι καὶ περισσότεραι ἂν ὁ ἀντιβενιζελισμός, ἔχων κοινὴν τὴν καταγωγὴν καὶ κοινὸν πολιτειακὸν πρόγραμμα, ἐξακολουθήσῃ κατανεμημένος εἰς καπετανᾶτα νὰ δουλεύῃ εἰς τὰς φιλοδοξίας, δικαίας ἢ ἀδίκους, τῶν «διαδόχων» τῆς τραγικῆς κληρονομίας. Ἐκτιμῶντες δὲ κατὰ τὴν ἀξίαν της καὶ τὴν σύνεσιν τοῦ κ. Τσαλδάρη, καὶ τὴν κοινοβουλευτικὴν εὐστροφίαν τοῦ κ. Βοζίκη, καὶ τὴν μάθησιν καὶ τὸ θάρρος τοῦ κ. Δεμερτζῆ, δὲν ἠμποροῦμεν νὰ παρίδωμεν τὸ γεγονὸς ὅτι, ἐνῷ διῃρημένοι οὗτοι ἀποτελοῦν τρεῖς ἀδυναμίας, συνεργαζόμενοι μεταξύ των καὶ μετὰ τῶν κ. κ. Στρέϊτ καὶ Μαξίμου θ' ἀποτελέσουν μίαν ἀκαταγώνιστον πολιτικὴν δύναμιν, ἡ ὁποία θ' ἀναπληρώσῃ τὸν μέγαν νεκρὸν τῆς 15)28 Νοεμβρίου 1922. Μέχρις οὗ δὲ εἷς ἐκ τῶν προαναφερθέντων ἢ ἄλλος τις ἄγνωστος εἰς ἡμᾶς ἀποκτήσῃ τὸ κῦρος ἑνὸς Δημητρίου Γούναρη, ἡ ὕπαρξις μιᾶς διευθυνούσης τὸν ἀντιβενιζελισμὸν Ἐπιτροπῆς—ἑνὸς διευθυντηρίου—εἶναι ἐπιβεβλημένη.

Η ΚΩΜΩΔΙΑ ΤΗΣ ΖΩΗΣ

Η ΤΑΒΕΡΝΑ ΤΟΥ ΚΑΡΑΓΚΙΟΖΗ

Ὑπελογίσατε ποτὲ πόσους ἐμπόρους ἔχει ἡ πρωτεύουσα; Δὲν πρόκειται περὶ τῶν μονίμων τοιούτων, οἱ ὁποῖοι διατηροῦν καταστήματα, ἢ ἔστω καὶ πρόχειρες παράγκες. Ἐκτὸς αὐτῶν, πόσοι καὶ πόσοι ἄλλοι πλανόδιοι! Στέκω εἰς μίαν γωνίαν συνοικιακοῦ δρόμου καὶ παρακολουθῶ τὴν παρέλασίν των. Τάγματα καὶ συντάγματα καὶ ταξιαρχίαι καὶ μεραρχίαι. Ἄλλοι πωλοῦν λαχανικά, ἄλλοι πωλοῦν ψάρια, ἄλλοι ψωμί, ἄλλοι γάλα, ἄλλοι ἐλῃὲς θρούμπες, ἄλλοι κουλούρια, κουβαράκια, κουβαρίστρες, κάστανα,, στραγάλια, ρήγανη, ραδίκια τοῦ βουνοῦ, σκόνη γιὰ τὰ κουνούπια καὶ τοὺς κορέους, μυιγόχαρτα! Ὅλοι οἱ κατοικοῦντες τὴν πόλιν ἔγιναν ἔμποροι. Ὁ κτίστης ἄφησε τὸ μυστρὶ ποῦ κρατοῦσε καὶ πῆρε ἕνα κοφίνι πορτοκάλλια τὰ ὁποῖα πωλεῖ εἰς τοὺς δρόμους. Ὁ σοβαντζῆς μετεβλήθη εἰς πωλητὴν σιγαρέττων. Ὁ φανοκόπος ἐπρομηθεύθη γάϊδαρον καὶ ἐμπορεύεται σταφύλια. Προχθὲς συνήντησα κάποιον παλαιὸν συμμαθητήν μου, ὁ ὁποῖος ἐπὶ μακρὰ ἔτη ὑπηρέτει ὡς ὑπογραμματεὺς Πρωτοδικείου. Τώρα ἔχει ἐνοικιάσει μίαν πόρταν καφενείου καὶ κάμνει τὸν καπνοπώλην. Ἔγιναν τάχα τόσον ἐπικερδεῖς αἱ ἐμπορικαὶ ἐπιχειρήσεις εἰς τὴν πρωτεύουσαν, ὥστε ὁ κόσμος νὰ σπεύδῃ, πατεῖς με πατῶ σε, νὰ ἐμπορευθῇ; Ἀναντιρρήτως, ἀφοῦ ὁ πληθυσμὸς τῆς πόλεως ἐτετραπλασιάσθη. Ἀλλ' ἐκτὸς τούτου, εἶνε ἐπίσης γνωστὸς ὅτι οἱ ἄνθρωποι μετὰ τὸν πόλεμον κατέστησαν ἀπιστεύτως σπάταλοι. Κανεὶς δὲν ἀποταμιεύει πλέον, ὅπως ἄλλοτε. Τὰ κομποδέματα κατηργήθησαν. Ὅ,τι κερδίζουν οἱ ὁπωσδήποτε ἐργαζόμενοι, τὸ δαπανοῦν. Εἶνε φυσικὸν συνεπῶς καὶ οἱ ἐμπορευόμενοι νὰ κερδίζουν περισσότερα καὶ οἱ καταγινόμενοι μὲ τὸ ἐμπόριον νὰ αὐξάνουν. Εἰς τὰς Ἀθήνας ὅμως, πρέπει νὰ ὁμολογηθῇ, ἡ αὔξησις αὐτὴ ἔλαβε τὴν μορφὴν ἀληθοῦς ἐπιδημίας τελευταίως. Ἄνθρωποι κερδίζοντες ἀρκετὰ καλὰ τὰ πρὸς τὸ ζῆν ἀπὸ τὸ μέχρι τοῦδε ἐπάγγελμά των, τὸ ἄφησαν αἰφνιδίως καὶ ἔγιναν μικρέμποροι τοῦ δρόμου ἢ τῆς συνοικίας, ἄλλοι δὲ, ἐπιστήμονες αὐτοί, ἐγκατέλειψαν τὴν ἐπιστήμην τους καὶ ἐπεδόθησαν εἰς ἐμπορικὰς ἐπιχειρήσεις. Αὐτὴν τὴν στιγμὴν εἶμαι ἀπολύτως βέβαιος ὅτι τὰ δύο τρίτα τῶν Ἀθηναίων, ἐκτὸς ἀπὸ τὴν δουλειὰ τὴν ὁποίαν φαίνονται ὅτι μετέρχονται, διατηροῦν καὶ κάποιο μαγαζάκι ἢ κάποιο καρροτσάκι εἰς τὴν ὁδὸν Ἀθηνᾶς δι' ἀντιπροσώπου των!

Ἔρχεται ὅμως φυσικώτατον τὸ ἐρώτημα: Ἀφοῦ ὅλοι σχεδὸν μετεβλήθημεν εἰς ἐμπόρους, ποῖοι ἀπέμειναν γιὰ πελάται; Εἶνε ἀληθὲς ὅτι τὸ νόσημα ἐπὶ τοῦ παρόντος ἔχει κυρίως προσβάλει τοὺς προσφυγικοὺς πληθυσμούς, οἱ ὁποῖοι κατὰ κανόνα ἀποζοῦν ἐκ τοῦ μικρεμπορίου. Ἀλλ' οὐδεμία ἀμφιβολία ὅτι ὀλίγον κατ' ὀλίγον μεταδίδεται καὶ εἰς τοὺς γηγενεῖς. Τί μέλλει νὰ συμβῇ ὅταν ἡ ἐπέκτασίς του γενικευθῇ καὶ μεταξὺ τούτων; Θὰ εἴμεθα ὅλοι ἔμποροι; Καὶ τί θὰ πωλοῦμεν; Καὶ εἰς ποίους; Ἡ παράδοξος αὐτὴ ἐμπορομανία ἡ ὁποία κατέλαβε τοὺς συμπολίτας μου μοῦ φέρει εἰς τὴν μνήμην μίαν σκηνὴν τοῦ Καραγκιόζη τὴν ὁποίαν παρηκολούθησα ἄλλοτε: Ὁ Καραγκιόζης μετὰ τοῦ Χατζηβαϊβάτη, ἐπιδιώκοντες νὰ κερδίσουν χρήματα, ἀπεφάσισαν μίαν ἡμέραν νὰ ἀνοίξουν ταβέρναν. Ἐνοίκιασαν λοιπὸν ἕνα μικρὸ μαγαζάκι, ἠγόρασαν δυὸ τρία τραπεζάκια, καρέκλες καὶ τὰ ἄλλα χρειώδη καὶ προμηθευθέντες μίαν νταμιτζάναν ρετσινάτο, ἔκαναν ἔναρξιν τῆς ἐργασίας των. Ἀλλ' ἐπειδὴ ἡ ταβέρνες εἰς τὰς Ἀθήνας ἦσαν ἀναρίθμητες, ὅπως καὶ τώρα τὰ ἐμπορικά, κανεὶς πελάτης δὲν ἐνεφανίσθη τὴν πρώτην ἡμέραν εἰς τὴν ταβέρναν τοῦ Καραγκιόζη. Τὴν δευτέραν ἡμέραν ἐπανελήφθη τὸ ἴδιον. Τὴν τρίτην ὁ Καραγκιόζης, βλέπων τὸ κεσάτι ποῦ ἠπείλει τὴν ἐπιχείρησιν, εἶπεν εἰς τὸν Χατζηβαϊβάτην:

— Σύντροφε, μοῦ φαίνεται πῶς πρέπει νὰ δώσουμε μόνοι μας τὸ καλὸ παράδειγμα εἰς τοὺς πελάτας.

— Τί νὰ κάνουμε;

— Ν' ἀρχίσουμε ν' ἀγοράζουμε κρασὶ ὁ ἕνας ἀπὸ τὸν ἄλλον καὶ νὰ πίνουμε.

— Δὲ σὲ καταλαβαίνω!

— Θὰ μὲ καταλάβῃς. Λοιπὸν ἐσὺ εἶσαι τώρα ὁ ταβερνιάρης: Φέρε μου ἕνα κατοσταράκι καὶ πάρε τὰ δεκαπέντε σου λεπτά.

— Ἀμέσωωωωως!

— Τώρα εἶμαι ἐγὼ ὁ ταβερνιάρης. Διάταξε!

— Ταβερνιάρη, ἕνα κατοσταράκι, παρακαλῶ, καὶ μεζέ.

— Ἔφτασεεεεεε!

— Πάρε τὰ δεκαπέντε σου.

— Τώρα ἐσὺ ταβερνιάρης.

— Ἕνα κατοσταράκι καθαρό, κάπελα!

— Σούμπιτοοοοο!

— Πάρ' τὰ δεκαπέντε!

— Ἡ σειρά μου τώρα.........

Ἕως τὸ βράδυ ἡ νταμιτζάνα εἶχε ἀδειάσει μεταξὺ τῶν δύο, τοῦ ἑνὸς ἀγοράζοντος καὶ τοῦ ἄλλου πωλοῦντος ἐκ περιτροπῆς. Ὅταν ἦλθε ἡ ὥρα νὰ κλείσουν οἱ σύντροφοι τὸ μαγαζί, ὁ Καραγκιόζης, τρικλίζων ἀπὸ τὸ μεθύσι, ἐστράφη καὶ εἶπε πρὸς τὸν ἐπίσης τρικλίζοντα Χατζηβαϊβάτην:

— Μωρὲ δουλειὰ μιὰ φορά, σύντροφε!

— Φίνα πᾶμε! Καὶ ὄχι σὰν τὶς ἄλλες ταβέρνες, μὲ βερεσέδια! Ξεπουλήσαμε ὅλο τὸ κρασί μας τοῖς μετρητοῖς!

Ο ΑΠΟΜΑΧΟΣ

ΛΟΓΙΑ ΤΟΥ ΠΙΚΡΟΓΕΛΟΥ

"ΑΙΣΙΟΔΟΞΙΑ,,

—Αὐτὴ τὴ φορά, Πικρόγελε, θὰ εἶσαι καὶ σὺ αἰσιόδοξος γιὰ τὸ διακανονισμὸ τῶν ἑλληνογαλλικῶν χρεῶν καὶ ὑπερήφανος γιὰ τὰ ὡραῖα λόγια, ποῦ εἶπε ὁ κ. Λέγκ γιὰ τὴν πατρίδα μας.

—Πῶς μπορῶ νὰ μὴν εἶμαι, φίλε μου, ἐγὼ μάλιστα ποῦ γνώρισα ἀπὸ πολὺ κοντὰ τὴν ἀφιλοκέρδεια καὶ τὸ φιλελληνισμὸ τῶν Γάλλων·

—Ἔζησες καμμιὰ φορὰ στὴ Γαλλία, Πικρόγελε;

—Ἔζησα στὴ Μακεδονία, ὅπου εἶχε μεταφερθῇ ἡ Γαλλία, τὰ εὐτυχισμένα ἐκεῖνα χρόνια, ποῦ δὲν μᾶς ἐχώριζε ἡ Μεσόγειος, δὲν μᾶς ἐχώριζε τίποτε· ἀπεναντίας μᾶς ἐπλησίαζαν καὶ μᾶς ἀδέλφωναν οἱ ὡραῖοι κοινοὶ σκοποὶ καὶ οἱ ὡραῖοι κοινοὶ ἀγῶνες. Καὶ ζήσαμε, ἀλήθεια, σὰν ἀδέρφια· ἐγὼ μάλιστα μὲ τὸν καϋμένον τὸ Ζάκ, τὸν συνάδελφό μου καὶ συμπολεμιστή μου, εἴχαμε τόσο σύνδεσμο ἀγάπης, ὅσο σπάνια ἔχουν καὶ τὰ πραγματικὰ ἀδέρφια, ἀκόμα καὶ τὰ δίδυμα. Καὶ φαντάζεσαι μὲ πόσον πόνο χωριστήκαμε, ὅταν ἐγὼ ἔφυγα γιὰ τὴν Ἀσία, μὲ τὴ μεραρχία μου κι' ὁ πόνος μας ἐμεγάλωνε στὴ σκέψι ὅτι μποροῦσε νὰ μὴν ξαναϊδωθοῦμε πιά. Ἡ τύχη ὅμως δὲν ἐφάνηκε τόσο σκληρὴ σὲ μᾶς. Τὸν ξαναεῖδα τὸν καλό μου τὸ Ζάκ, τὴ θλιβερώτερη στιγμὴ τῆς ζωῆς μου.

Στίς 29 Αὐγούστου τοῦ 22, στὰ Μουδανιά, ὕστερα ἀπὸ τὴν τελευταία ἀπελπιστικὴ μας πάλη, καταλάβαμε τέλος ὅτι ἤμαστε ἀπὸ παντοῦ περικυκλωμένοι, ὅτι ἤμαστε αἰχμάλωτοι. Ἕνα σῶμα μεταγωγικῶν δικό μας ἔπεσε ἀπάνω μας καὶ μᾶς ἔσπρωξε σὰν κῦμα στὸν περίβολο τοῦ σιδηροδρομικοῦ σταθμοῦ. Δὲν ἤξερα ἂν ζῶ στὴν πραγματικότητα ἢ μέσα σὲ ἀπαίσιον ἐφιάλτη. Ὅπως ἤμουν χαμένος ἄκουσα γύρω μου φωνές: «Βὶβ λὰ Φράνς», «Βὶβ λὰ Ρεπυμπλίκ». Ἐσήκωσα τὰ μάτια μου καὶ εἶδα τὸ μπαλκόνι τοῦ σπιτιοῦ τοῦ σταθμάρχη γεμᾶτο ἀπὸ Γάλλους ἀξιωματικούς, ποῦ γελοῦσαν καὶ μὲ τὶς φωτογραφικὲς μηχανὲς στὰ χέρια μᾶς ἔπαιρναν φωτογραφίες ἀράδα. Μὲ ὅλη μου τὴ χαμάρα διέκρινα ἀνάμεσα ἀπὸ αὐτοὺς τὸν ἀγαπημένο μου Ζάκ, τὸ συνάδελφό μου καὶ συμπολεμιστή μου στὴ Μακεδονία. Ἐκείνη τὴ στιγμὴ τὸ βαθύτερο καὶ τὸ κτηνωδέστερο ὁρμέμφυτο μέσπρωξε, πρὶν ὁ σαστισμένος νοῦς προλάβῃ νὰ τὸ κρατήσῃ, σὲ μιὰ πρᾶξι ποῦ μὲ κάνει ἀκόμα τώρα νὰ κοκκινίζω. Ἐσήκωσα κατὰ τὸ μπαλκόνι τὰ δυό, ἄοπλα πιά, χέρια μου καὶ φώναξα γαλλικά: «Ζάκ, σύντροφε, ἀδελφέ μου». Μέσα στὴ φοβερὴ ὀχλοβοὴ ἡ φωνή μου ἀκούστηκε, κι' ἔφθασε σταὐτιὰ τοῦ Ζάκ. Ἐγύρισε πρὸς τὴ φωνὴ τὰ μάτια του, μοῦ χαμογέλασε, μὲ χαιρέτησε κουνῶντας τὸ χέρι του, κι' ἔστρεψε πρὸς τὸ μέρος μας τὸ φακό του. Σὲ λίγο τὸ κῦμα μᾶς ἔσπρωξε πάρα πέρα, χωρὶς νὰ ξαναϊδῶ τὸ Ζάκ.

* * *

Ὕστερα ἀπὸ ἑφτὰ μῆνες βρισκόμουνα ἀκόμα αἰχμάλωτος στὸ Κίρ-Σεχήρ, κλεισμένος μὲ καμμιὰ διακοσαριὰ ἀξιωματικοὺς σ' ἕνα μεγάλο σπίτι, μὲ σιδερένια κάγκελλα στὰ παράθυρα. Τὸ σῶμά μου ἦταν σακατεμένο ἀπὸ τὸ κλείσιμο, ἀπὸ τὸ μπλουγοῦρι, ἀπὸ τὸ σφουγγάρισμα τῶν πατωμάτων καὶ τὸ πλύσιμο τῶν ἀποχωρητηρίων. Τὰ ροῦχα μου κουρελιασμένα καὶ ἡ τσέπη μου ἀδειανή, ἀπὸ τὶς ἀτελείωτες πορεῖες καὶ τὰ πιὸ ἀτελείωτα «τσικαρίσματα», ὅπως τὰ λέγαμε μεταξύ μας, γιατὶ ὅταν οἱ Τοῦρκοι ἤθελαν νὰ μᾶς ληστεύσουν μᾶς ἔλεγαν «τσικάρ» θὰ πῇ νομίζω «βγάλε», «γδύσου», κάτι τέτοιο. Ἡ ψυχή μου, τὸ καταλαβαίνεις, ἦταν ἐκμηδενισμένη ἀπὸ τὴν σκλαβιά, τὴν ἀδικία, τὴν καταισχύνη, τὴν ἀπελπισία, ἀπὸ τοὺς ἐξευτελισμούς, τὰ «Κερατλάρ» καὶ τὰ «Κάχρ ὀλσοὺν» (στάχτη νὰ γίνετε). Σὲ τέτοια κατάστασι τὴ μεγάλη Τετάρτη ἔπλυνα τάσπρόρρουχά μου στὸ νιπτῆρα μὲ νερὸ παγωμένο, γιατὶ ἐκεῖ ἀπάνω ἦταν ἀκόμα μισοχείμωνο. Ἄξαφνα βλέπω νὰ μὲ πλησιάζουν ὁ Ἐμίν, ποῦ ἦταν τότε διοικητὴς τῶν αἰχμαλώτων κι' ὁ Μπιμπασάκης, ὁ χορηγητής, ἕνας Τουρκοκρητικός, ποῦ μιλοῦσε τὰ ἑλληνικὰ σὰν καὶ μᾶς. Καὶ κάτι ἀπίστευτο: στὸ χολερικὸ πρόσωπο τοῦ Ἐμὶν προσπαθοῦσε νὰ σχεδιασθῇ ἕνα χαμόγελο, ποῦ τῶδειχνε ἀπαισιώτερο. Αὐτὸ πρὸ πάντων τὸ χαμόγελο μὲ τάραξε. «Ἔχεις ἕνα γράμμα» μοῦ εἶπε ὁ Μπιμπασάκης, δείχνοντάς μου ἕνα φάκελλο ἀνοιχτόν. «Θεέ μου, γράμμα, ὕστερα ἀπὸ ἑφτὰ μηνῶν ἀπομόνωσι ἀπὸ ὅλον τὸν κόσμο, ἑφτὰ μηνῶν ταφή!» Κόντεψε νὰ πέσω ἀπὸ τὴ συγκίνησί μου. «Γράμμα, ἐξακολούθησε ὁ Μπιμπασάκης, μεταφράζοντας τὰ λόγια τοῦ Ἐμίν, ἀπὸ ἕνα Γάλλο ἀξιωματικό· τῶφερε εἰδικὸς ταχυδρόμος, ἀλλὰ μὴ ρωτήσῃς ἀπὸ ποῦ». Μὲ τρεμάμενα χέρια πῆρα κι' ἄνοιξα τὸ φάκελλο. Ὅταν μπόρεσα νὰ ἰδῶ, εἶδα μιὰ μικρὴ φωτογραφία· παρίστανε ἕνα ἄθροισμα στρατιωτῶν καὶ ἀξιωματικῶν στὴν ἀθλιώτερη καὶ τὴν αἰσχρότερη κατάστασι ποῦ μπορεῖ νὰ βρεθῇ ἕνας στρατιώτης. Στὴ μέση ἀπ' ὅλους ἐγνώρισα τὸν ἑαυτό μου, μὲ τὰ δύο χέρια σηκωμένα καὶ τὸ στόμα ἀνοιχτό. «Καὶ κάτι σοῦ γράφει ἀπὸ πίσω», μοῦ εἶπε ὁ Μπιμπασάκης. Ἐγύρισα καὶ γνώρισα ἀμέσως τὰ γράμματα τοῦ Ζάκ. Ἦταν τὰ ἴδια ἐκεῖνα ὀρθὰ καὶ ξεκόλλητα γράμματα ποῦ μεταχειρίζονταν, ὅταν, στὴ Μακεδονία, ἔγραφε στὰ βιβλία μας, στὰ πακέττα μας στὰ τραπέζια μας, ἔγραφε ἀδιάκοπα, ἑλληνικὰ «πᾶς μὴ Ἕλλην βάρβαρος», γαλλικὰ «nous sommes tous d'Athènes». Τώρα ἔγραφε γαλλικά: «Στὸν ἀτυχήσαντα συμπολεμιστὴν τοῦ Βαλκανικοῦ μετώπου, ἀνάμνησις».

Μιὰ ὁρμὴ ἀκράτητη μοῦ ἦρθε νὰ σχίσω καὶ νὰ ποδοπατήσω τὴ φωτογραφία. Ὁ Μπιμπασάκης τὸ κατάλαβε καὶ μοῦ εἶπε: «Μὴν κάμῃς καμμιὰ κουταμάρα· σκέψου πόσο σὲ ὑψώνει τώρα στὰ μάτια τῶν Τούρκων ἡ φιλία σου μ' ἕνα Γάλλο ἀξιωματικό· κρατήσου». Κρατήθηκα· μπόρεσα μάλιστα ν' ἀρθρώσω κι' ἕνα «μερσί». Ἀλλὰ οἱ δυὸ Τοῦρκοι δὲν ἔφευγαν καὶ σὲ λίγο ὁ Μπιμπασάκης, μεταφράζοντας πάλι λόγια τοῦ Ἐμίν, μοῦ εἶπε: «Πρέπει νὰ δώσῃς πέντε λίρες· τρεῖς γιὰ τὴ φωτογραφία καὶ δυὸ γιὰ τὸν ταχυδρόμο». «Πέντε λίρες! τί λὲς Μπιμπασάκη! τρεῖς λίρες εἶναι ὅλη μου ἡ περιουσία· κι' ἔχω δυὸ ἡμέρες νὰ βάλω στὸ στόμα τσιγάρο καὶ καφέ, γιὰ ν' ἀγοράσω ἕνα ζευγάρι γεμενιά, νὰ μὴν περπατῶ ξυπόλητος». «Δῶσε καὶ τρεῖς γιὰ χατίρι σου· δυὸ γιὰ τὴ φωτογραφία καὶ μιὰ γιὰ τὸν ταχυδρόμο» μοῦ εἶπαν, κι' ὁ Ἐμὶν φάνηκε πῶς μέγδυνε μὲ τὴ ματιά του. Κατάλαβα ὅτι ἦταν νέο «τσικάρισμα», καὶ ὅτι δὲν εἶχα γλυτωμό. Ἔβγαλα καὶ ἔδωκα τὶς τρεῖς τελευταῖες μου λίρες· καὶ φύγανε. Ἐγὼ γύρισα στάσπρόρρουχά μου. Σὲ λίγο ὅμως ἔρχεται πάλι ὁ Μπιμπασάκης· μὲ πῆρε κατὰ μέρος καὶ μοῦ εἶπε μυστικὰ ὅτι αὔριο θὰ γίνονταν νέα ἀποστολή, (γιατὶ εἶχε ἀρχίσει ἡ ἀνταλλαγὴ τῶν αἰχμαλώτων) καὶ ὅτι κάτω ὁ Ἐμὶν ἔκανε τὸν κατάλογο κι' ἂν θέλω νὰ δώσω τρεῖς λίρες μπαξίσι νὰ μὲ περιλάβουν στὴν αὐριανὴ ἀποστολή. Πικρογέλασα καὶ τοῦ γύρισα τὶς πλάτες. Ἄλλος συνάδελφος, ποῦ δὲν εἶχε λάβει φωτογραφία, γιατὶ δὲν εἶχε φίλο τὸ Ζάκ, ἔδωκε τὶς τρεῖς λίρες καὶ ἔφυγε τὴν ἄλλη μέρα μὲ τὴν ἀποστολή. Ἐγὼ ἔκαμα Πάσχα στὴ φυλακὴ τοῦ Κίρ-Σεχήρ, χωρὶς ἐκκλησιά, χωρὶς παπᾶ, χωρὶς Ἀνάστασι, χωρὶς ἐλπίδα. Ἡ μόνη μου παρηγοριὰ ἦταν ἡ φωτογραφία ποῦ μοῦ εἶχε στείλει ὁ Ζάκ ὁ συμπολεμιστής μου, ἴσως ἀπὸ τὴν Ἄγκυρα.

Καὶ ὕστερα λὲς νὰ μὴν εἶμαι αἰσιόδοξος γιὰ τὸ διακανονισμὸ τῶν ἑλληνογαλλικῶν χρεῶν, καὶ νὰ μὴν ὑπερηφανεύωμαι γιὰ τὰ ὡραῖα λόγια τοῦ μουσιοῦ Λέγκ, ποῦ ἦταν, νομίζω, καὶ πρωθυπουργὸς τὸν Αὔγουστο τοῦ 22! Μπάάά!

—Μπράβο, Πικρόγελε· αὐτὴ τὴ φορὰ τοὐλάχιστον εἶσαι λογικός, καὶ πρὸ πάντων σύμφωνος μὲ τὴν κυβέρνησί μας, ἐφ' ᾧ καὶ σὲ συγχαίρω.

—Εὐχαριστῶ πολύ.

Α. ΤΡΑΥΛΑΝΤΩΝΗΣ

ΠΡΟ ΤΗΣ ΣΥΝΟΔΟΥ ΤΗΣ Κ. Τ. Ε.
ΑΔΥΝΑΤΟΝ ΝΑ ΕΠΙΤΕΥΧΘΗ ΕΛΛΗΝΟΓΑΛΛΙΚΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ
ΔΕΝ ΑΙΡΕΤΑΙ Η ΕΠΙΦΥΛΑΞΙΣ ΤΗΣ ΓΑΛΛΙΑΣ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ. 19. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).— Ἀπὸ τῆς ἀναχωρήσεως τοῦ κ. Καφαντάρη, οἱ κ.κ. Τσουδερὸς καὶ Μαντζαβῖνος ἔσχον ἐπανειλημμένας συνομιλίας μετὰ τῶν ἁρμοδίων ὑπαλλήλων τοῦ γαλλικοῦ ὑπουργείου τῶν Οἰκονομικῶν ἐπὶ τῶν ἑλληνογαλλικῶν οἰκονομικῶν ζητημάτων.

Κατ' ἀσφαλεῖς πληροφορίας μου, ἐκ τῶν συνομιλιῶν τούτων διεπιστώθη, ὅτι παρὰ τὰς συμπληρωματικὰς ὁδηγίας, αἵτινες ἀπεστάλησαν ἐξ Ἀθηνῶν πρὸς τὴν ἐδῶ οἰκονομικὴν ἀποστολήν, εἶνε ἀδύνατος ἡ ἐπίτευξις ἑλληνογαλλικῆς συμφωνίας πρὸ τῆς συνόδου τοῦ Συμβουλίου τῆς Κ.Τ.Ε., ἥτις ὡς γνωστὸν θὰ λάβῃ χώραν τὴν 5 Δεκεμβρίου.

Κατὰ τὰς αὐτὰς πληροφορίας μου, ἡ ὑπὸ τῆς γαλλικῆς κυβερνήσεως διατυπωθεῖσα κατὰ τὸν Σεπτέμβριον ἐπιφύλαξις δὲν ὑπάρχει πιθανότης νὰ ἀρθῇ ἐν τῷ μεταξύ, ὡς ἐσφαλμένως ἀνεγράφη.

ΜΙΑ ΓΕΝΙΚΩΤΕΡΑ ΕΡΕΥΝΑ ΕΙΣ ΤΗΝ ΡΟΥΜΑΝΙΑΝ

ΥΠΟ ΤΗΝ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑΝ ΤΩΝ ΓΕΓΟΝΟΤΩΝ
ΚΡΙΣΙΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΚΡΙΣΙΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ

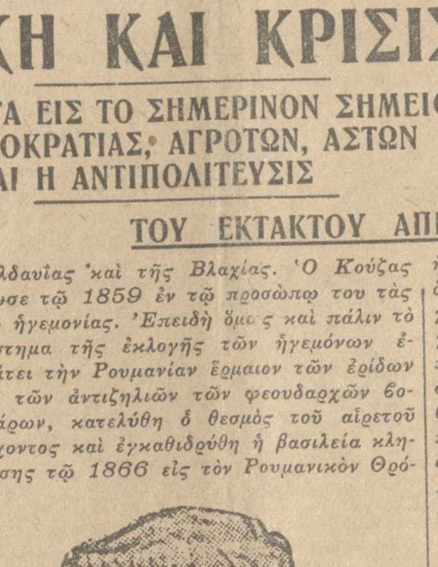
— ΠΩΣ ΕΦΘΑΣΑΝ ΤΑ ΠΡΑΓΜΑΤΑ ΕΙΣ ΤΟ ΣΗΜΕΡΙΝΟΝ ΣΗΜΕΙΟΝ
— ΑΓΩΝ ΚΟΜΜΑΤΩΝ, ΚΕΦΑΛΑΙΟΚΡΑΤΙΑΣ, ΑΓΡΟΤΩΝ, ΑΣΤΩΝ
— Η ΒΑΣΙΛΕΙΑ, Ο ΚΑΡΟΛΟΣ ΚΑΙ Η ΑΝΤΙΠΟΛΙΤΕΥΣΙΣ

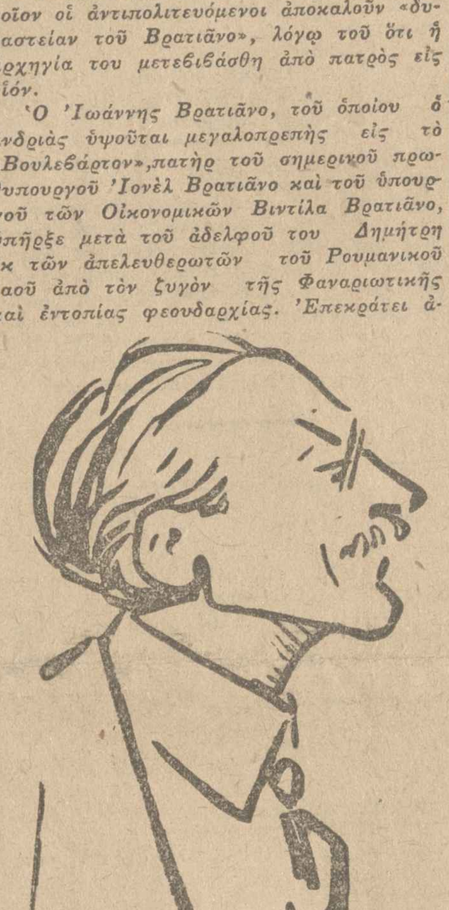
ΤΟΥ ΕΚΤΑΚΤΟΥ ΑΠΕΣΤΑΛΜΕΝΟΥ ΤΗΣ 'ΠΡΩΪΑΣ,

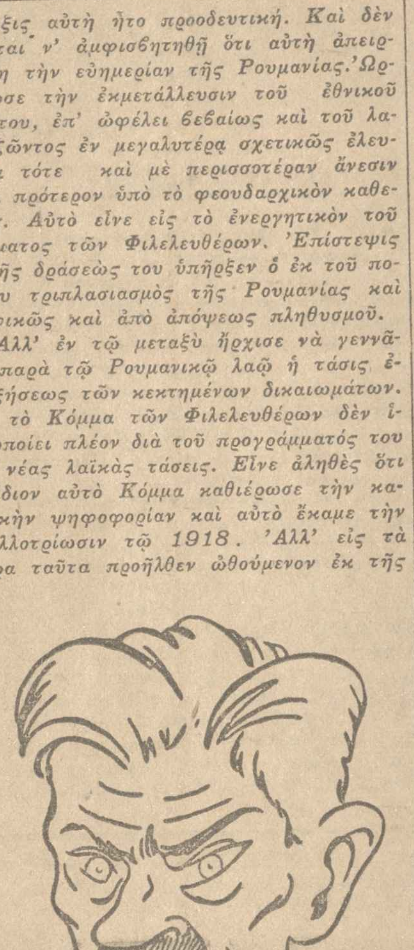
ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙΟΝ, 8 Νοεμβρίου.— Εἰς τὴν προηγουμένην μου ἀνταπόκρισιν ἔγραφον ὅτι ἡ σημερινὴ ἀνωμαλία ἐν Ρουμανίᾳ εἶνε ἡ ἐπίφασις μιᾶς κρίσεως βαθυτέρας καὶ οὐσιαστικωτέρας ἀπὸ τὰς μυθιστορηματικὰς περιπετείας τοῦ πρίγκηπος Καρόλου. Εἶνε ἔναρξις τοῦ ἀγῶνος τοῦ ἀγροτισμοῦ κατὰ τοῦ ἀστισμοῦ. Διὰ τὴν κατανόησιν ὅμως τῶν πραγμάτων εἶνε ἀπαραίτητος ὀλίγη πολιτικὴ ἱστορία τῆς Ρουμανίας, κυρίως ἡ συνοπτικὴ ἱστορία τοῦ Κόμματος τῶν Φιλελευθέρων, τὸ ὁποῖον οἱ ἀντιπολιτευόμενοι ἀποκαλοῦν «δυναστείαν τοῦ Βρατιᾶνο», λόγῳ τοῦ ὅτι ἡ ἀρχηγία του μετεβιβάσθη ἀπὸ πατρὸς εἰς υἱόν.

Ὁ Ἰωάννης Βρατιᾶνο, τοῦ ὁποίου ὁ ἀνδριὰς ὑψοῦται μεγαλοπρεπὴς εἰς τὸ «Βουλεβάρτον», πατὴρ τοῦ σημερινοῦ πρωθυπουργοῦ Ἰονὲλ Βρατιᾶνο καὶ τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Οἰκονομικῶν Βιντίλα Βρατιᾶνο, ὑπῆρξε μετὰ τοῦ ἀδελφοῦ του Δημήτρη ἐκ τῶν ἀπελευθερωτῶν τοῦ Ρουμανικοῦ λαοῦ ἀπὸ τὸν ζυγὸν τῆς Φαναριωτικῆς καὶ ἐντοπίας φεουδαρχίας. Ἐπεκράτει ἀκόμη τότε ἡ δουλοπαροικία εἰς τὴν Ρουμανίαν. Ὁ Ἰωάννης Βρατιᾶνο καὶ οἱ συναγωνισταί του ἐμπνεόμενοι ἀπὸ τὰς ἐν τῇ Δυτικῇ Εὐρώπῃ φιλελευθέρας τάσεις ἐζήτουν ὅπως: «ὅλοι οἱ Ρουμᾶνοι ἀπολαύουν ἴσων δικαιωμάτων καὶ μετέχουν ὁλοκληρωτικῶς καὶ ἐξίσου ὡς μία οἰκογένεια εἰς τὴν ἐθνικὴν κυριαρχίαν, ἂν διὰ τῆς φιλοπατρίας καὶ τῆς ἠθικότητός των ἀναδειχθῶσιν ἄξιοι καὶ ὅπως ὅλοι οἱ Ρουμᾶνοι ἀποκτήσουν μίαν ἰδιοκτησίαν ἂν θέλουν νὰ ἐργασθοῦν». Ὁ ἀγὼν κατὰ τῶν φεουδαρχῶν ὑπῆρξε μακρὸς καὶ τραχύς. Τέλος ὅμως ὑπερίσχυσαν οἱ Φιλελεύθεροι, χωρὶς φυσικὰ νὰ ἐκλείψουν ἀμέσως ἐκ τῆς σκηνῆς οἱ συντηρητικοί. Ἔκτοτε ἐδόθησαν πολιτικαὶ ἐλευθερίαι εἰς τὸν λαόν, ἔγινε δὲ καὶ διανομὴ γαιῶν, καταργηθείσης σὺν τῷ χρόνῳ τῆς δουλοπαροικίας.

Οἱ φεουδαρχικοὶ θεσμοὶ κατελύοντο ὁ εἷς μετὰ τὸν ἄλλον. Προηγουμένως οἱ φεουδάρχαι ἐξέλεγον τοὺς δύο ἡγεμόνας, τῆς Μολδαυΐας καὶ τῆς Βλαχίας. Ὁ Κούζας ἥνωσε τῷ 1859 ἐν τῷ προσώπῳ του τὰς δύο ἡγεμονίας. Ἐπειδὴ ὅμως καὶ πάλιν τὸ σύστημα τῆς ἐκλογῆς τῶν ἡγεμόνων ἐκράτει τὴν Ρουμανίαν ἕρμαιον τῶν ἐρίδων καὶ τῶν ἀντιζηλιῶν τῶν φεουδαρχῶν βογιάρων, κατελύθη ὁ θεσμὸς τοῦ αἱρετοῦ ἄρχοντος καὶ ἐγκαθιδρύθη ἡ βασιλεία κληθείσης τῷ 1866 εἰς τὸν Ρουμανικὸν Θρόνον τῆς καὶ σήμερον βασιλευούσης Δυναστείας. Εἰς τὸν λαὸν ἐδόθησαν πολιτικὰ δικαιώματα, ὄχι μὲν ἀκόμη ἡ καθολικὴ ψηφοφορία, ἀλλὰ πάντως τὸ δικαίωμα τῆς συμμετοχῆς εἰς τὴν ὑπὸ τοῦ κληρονομικοῦ βασιλέως ἐκπροσωπουμένην ἐθνικὴν κυριαρχίαν καὶ εἰς τὴν διακυβέρνησιν τῶν κοινῶν. Ὁ Ἰωάννης Βρατιᾶνο ὑπῆρξεν, ὡς εἴπομεν, ἐκ τῶν πρωτοστατῶν τῆς πολιτικῆς καὶ κοινωνικῆς αὐτῆς μεταβολῆς, ἀπέβη δὲ αὐτὸς καὶ τὸ κόμμα του στήριγμα τῆς Ρουμανικῆς Δυναστείας.


Ὁ ἀρχηγὸς τῶν Φιλελευθέρων καὶ Πρωθυπουργὸς κ. Ι. Βρατιᾶνο.


Ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐσωτερικῶν κ. Ντούκα


Ὁ ἀρχηγὸς τῶν Ἐθνικοαγροτικῶν κ. Μανίου

Η ΔΡΑΣΙΣ ΤΩΝ ΦΙΛΕΛΕΥΘΕΡΩΝ

Ἔκτοτε ἀρχίζει τὸ Κόμμα τῶν Φιλελευθέρων νὰ ἔχῃ τὴν ἰθύνουσαν γνώμην εἰς τὴν πολιτικὴν σταδιοδρομίαν τῆς Ρουμανίας. Βεβαίως κατὰ τὸ μέχρι σήμερον διάστημα διώκησαν τὴν Ρουμανίαν καὶ ἄλλα κόμματα, πολλάκις δὲ καὶ τὸ ἀντίπαλον τῶν Φιλελευθέρων Συντηρητικὸν Κόμμα, ἀλλὰ τὸ Βρατιανικὸν Κόμμα τῶν Φιλελευθέρων ἔδιδε τὸν τόνον εἰς τὴν πολιτικὴν ἐξέλιξιν τοῦ τόπου, εἴτε αὐτὸ κατεῖχε τὴν Ἀρχήν, εἴτε ἄλλοι. Προσεταιρισθὲν τὴν Αὐλήν, ἐρρύθμιζεν, εἴτε ἀμέσως, εἴτε ἐμμέσως, τὰ τῆς Κυβερνήσεως συμφώνως πρὸς τὸ πρόγραμμά του, διότι αὐτὸ ἐν Ρουμανίᾳ ἐξεπροσώπει τὰς ἐπικρατούσας κατὰ τὰ τέλη τοῦ παρελθόντος αἰῶνος ἐν Εὐρώπῃ τάσεις. Κατὰ μίμησιν δὲ τῶν ἐν Εὐρώπῃ, καὶ κατὰ τὴν φυσικὴν ἄλλως τε ροπὴν τῶν πραγμάτων, τὸ Κόμμα τῶν Φιλελευθέρων ὠργάνωσεν ἐν Ρουμανίᾳ τὸ προπολεμικὸν ἀστικὸν λεγόμενον καθεστώς. Πέριξ αὐτοῦ, ἐπειδὴ αὐτὸ διέθετε τὴν ἀρχήν, ἐσχηματίσθη ἡ ἀστικὴ κεφαλαιοκρατία. Μία τάξις ἰθύνουσα, ἡ ὁποία κατέλαβεν ὅλας τὰς ἐπικαίρους θέσεις εἰς τὴν κοινωνικὴν ὀργάνωσιν. Αἱ Τράπεζαι, τὸ ἐμπόριον, ἡ βιομηχανία περιῆλθον εἰς χεῖρας της, ἢ μᾶλλον ἐδημιουργήθησαν ὑπ' αὐτῆς, διότι κατ' ἀρχὰς ἡ τάξις αὐτὴ ἦτο προοδευτική. Καὶ δὲν δύναται ν' ἀμφισβητηθῇ ὅτι αὐτὴ ἀπειργάσθη τὴν εὐημερίαν τῆς Ρουμανίας. Ὠργάνωσε τὴν ἐκμετάλλευσιν τοῦ ἐθνικοῦ πλούτου, ἐπ' ὠφελείᾳ βεβαίως καὶ τοῦ λαοῦ, ζῶντος ἐν μεγαλυτέρᾳ σχετικῶς ἐλευθερίᾳ τότε καὶ μὲ περισσοτέραν ἄνεσιν παρὰ πρότερον ὑπὸ τὸ φεουδαρχικὸν καθεστώς. Αὐτὸ εἶνε εἰς τὸ ἐνεργητικὸν τοῦ Κόμματος τῶν Φιλελευθέρων. Ἐπίστεψις δὲ τῆς δράσεώς του ὑπῆρξεν ὁ ἐκ τοῦ πολέμου τριπλασιασμὸς τῆς Ρουμανίας καὶ ἐδαφικῶς καὶ ἀπὸ ἀπόψεως πληθυσμοῦ.

Ἀλλ' ἐν τῷ μεταξὺ ἤρχισε νὰ γεννᾶται παρὰ τῷ Ρουμανικῷ λαῷ ἡ τάσις ἐπαυξήσεως τῶν κεκτημένων δικαιωμάτων. Καὶ τὸ Κόμμα τῶν Φιλελευθέρων δὲν ἱκανοποιεῖ πλέον διὰ τοῦ προγράμματός του τὰς νέας λαϊκὰς τάσεις. Εἶνε ἀληθὲς ὅτι τὸ ἴδιον αὐτὸ Κόμμα καθιέρωσε τὴν καθολικὴν ψηφοφορίαν καὶ αὐτὸ ἔκαμε τὴν ἀπαλλοτρίωσιν τῷ 1918. Ἀλλ' εἰς τὰ μέτρα ταῦτα προῆλθεν ὠθούμενον ἐκ τῆς ἀνάγκης· τὴν ἀπαλλοτρίωσιν καὶ τὸ δικαίωμα τῆς καθολικῆς ψηφοφορίας εἶχεν ὑποσχεθῇ ὁ βασιλεὺς Φερδινάνδος διαρκοῦντος ἀκόμη τοῦ πολέμου καὶ διὰ νὰ προληφθῇ ὁ ἐκ τοῦ μπολσεβικισμοῦ κίνδυνος, κίνδυνος μέγας λόγῳ τοῦ ὅτι συνορεύει μὲ τὴν Σοβιετικὴν Ρωσσίαν ἡ Ρουμανία. Οὕτω, τὸ Φιλελεύθερον Κόμμα, ἀφοῦ κατ' ἀρχὰς εἶχε τὴν πρωτοβουλίαν τῆς πολιτικῆς καὶ οἰκονομικῆς χειραφετήσεως τοῦ λαοῦ καὶ τῆς πνευματικῆς του διαφωτίσεως καὶ ἀφοῦ κατὰ τὰ πρῶτα ἔτη τῆς σταδιοδρομίας του προελάμβανεν ἢ τοὐλάχιστον παρηκολούθει τὴν πρόοδον τῆς λαϊκῆς χειραφετήσεως, κατέληξε τέλος νὰ μὴ δύναται ἢ νὰ μὴ θέλῃ νὰ τὴν παρακολουθήσῃ, διότι εἶχεν ἐν τῷ μεταξὺ σχηματισθῇ περὶ αὐτὸ ἡ κεφαλαιοκρατία, τῆς ὁποίας τὰ οἰκονομικά, πολιτικὰ καὶ κοινωνικὰ συμφέροντα εἶνε ἀντίθετα τῶν νέων, μεταπολεμικῶν ἰδίᾳ, λαϊκῶν τάσεων.

Αἱ νέαι αὗται λαοκρατικαὶ τάσεις, ἐπειδὴ ἡ Ρουμανία εἶνε χώρα ἀγροτική, προσλαμβάνουν χαρακτῆρα ἀντιθέσεως τοῦ χωρικοῦ ἀγρότου κατὰ τοῦ κεφαλαιοκρατικοῦ ἀστισμοῦ τῶν πόλεων. Θὰ παρατηρήσῃ τις ὅτι ἡ Ρουμανία δὲν εἶνε μόνον ἀγροτικὴ χώρα, ἔχει μεταλλεύματα, ἔχει πρώτας ὕλας, ἔχει ἄνθρακα καὶ πετρέλαια, εἶνε λοιπὸν ἢ δύναται νὰ γίνῃ καὶ βιομηχανική. Βεβαίως δύναται νὰ γίνῃ καὶ ἀσφαλῶς θὰ γίνῃ ἂν ἐξακολουθήσῃ ἡ παρατηρουμένη ἤδη μεγάλη αὔξησις τοῦ πληθυσμοῦ, τοῦ ὁποίου τὸ περίσσευμα θὰ τραπῇ πρὸς τὴν βιομηχανίαν. Ἀλλ' ἐπὶ τοῦ παρόντος ἡ βιομηχανία της εἶνε μικρὰ ἀναλόγως τῶν πρώτων ὑλῶν καὶ τοῦ ἄνθρακος καὶ τοῦ πετρελαίου, τὰ ὁποῖα κρύπτει ἡ Ρουμανικὴ γῆ εἰς τοὺς κόλπους της. Καὶ εἶνε μικρά, διότι δὲν ἐπαρκεῖ τὸ Ρουμανικὸν κεφάλαιον διὰ τὴν ἐντατικὴν ἐκμετάλλευσιν τῶν πρώτων ὑλῶν, ἰδίως τώρα μετὰ τὸν πόλεμον, κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ὁποίου πολλαὶ βιομηχανικαὶ καὶ μεταλλευτικαὶ ἐγκαταστάσεις κατεστράφησαν, αἱ δὲ ἀπομείνασαι χρειάζονται ἀνανέωσιν ἢ συμπλήρωσιν. Ἀλλ' ἀφοῦ δὲν ἐπαρκεῖ τὸ Ρουμανικὸν κεφάλαιον, διατί δὲν γίνεται ἔκκλησις πρὸς τὰ ξένα κεφάλαια;

Ἰδοὺ ὁ κόμβος τοῦ ὅλου ζητήματος. Διότι ἡ Ρουμανικὴ κεφαλαιοκρατία δὲν τὸ θέλει· θὰ τὴν κατέστρεφεν ὁ συναγωνισμὸς μὲ τὸ ξένον κεφάλαιον, φυσικῶς ἰσχυρότερον αὐτῆς. Καὶ τὸ Κόμμα τῶν Φιλελευθέρων, τὸ ὁποῖον τὴν ἐδημιούργησε διὰ νὰ στηριχθῇ ἐπ' αὐτῆς, εἶνε ἤδη ὁ προστάτης, ἀλλὰ καὶ ὁ αἰχμάλωτός της ἀπό τινος ἀπόψεως. Δι' αὐτὸ ἐπιβάλλει βαρυτάτους προστατευτικοὺς δασμοὺς καὶ δι' αὐτὸ ὁ αὐτάδελφος τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ κ. Βεντίλα Βρατιᾶνο ἔθεσεν ὡς βάσιν τοῦ οἰκονομικοῦ προγράμματος τῆς Κυβερνήσεως «Ἡ Ρουμανία θὰ σωθῇ διὰ τῶν ἰδίων αὐτῆς δυνάμεων»· δι' αὐτὸ δὲν δίδονται ἐπαρκεῖς παραχωρήσεις πρὸς τὸ ξένον κεφάλαιον· δι' αὐτὸ καὶ καταδιώκεται τὸ ξένον κεφάλαιον· δι' αὐτὸ ἡ σύναψις τοῦ Ρουμανικοῦ δανείου συναντᾷ τόσας δυσχερείας· δι' αὐτὸ οἱ τόκοι εἶνε μεγάλοι, φθάνοντες 26 ο)ο καὶ πλέον.

(Ἡ συνέχεια εἰς τὴν β' σελίδα)

Μία πρωτότυπος ἔρευνα

Τὸ βάδισμα καὶ ὁ χαρακτὴρ τοῦ ἀνθρώπου

Περιεργόταται παρατηρήσεις ἑνὸς ψυχολόγου

Πολλοὶ χαμογελοῦν καὶ ἀμφιβάλλουν. Εἶνε ἀδύνατον νὰ πεισθοῦν ὅτι ἀπὸ τὸ βάδισμα ἠμπορεῖ κανεὶς νὰ καταλάβῃ τὸν χαρακτῆρα τοῦ ἀνθρώπου. Ἀλλὰ δὲν παρετήρησε λοιπὸν κανεὶς ὅτι τὸ βάδισμα ἔχει καὶ αὐτὸ τὴν ἰδιοτυπίαν του καὶ τὰ χαρακτηριστικά του; Δὲν σᾶς συνέβη ποτὲ νὰ συναντήσετε μετὰ παρέλευσιν πολλῶν ἐτῶν ἕνα γνωστόν σας, τελείως ἀλλαγμένον ἀπὸ τὸν καιρόν, τὸν ὁποῖον ἀνεγνωρίσετε τέλος μόνον ἀπὸ τὸ βάδισμά του; Καὶ δὲν σᾶς συνέβη ποτέ, παρατηροῦντες ἕνα τελείως ἄγνωστόν σας εἰς τὸν δρόμον, νὰ σχολιάσετε διαφοροτρόπως τὸ βάδισμό του καὶ νὰ εἴπητε: «Αὐτὸς περιπατεῖ συρτὰ σὰν μιὰ γρηὰ» ἢ «αὐτὸς γλυστρᾷ σὰν κανένας λωποδύτης»; Αἴ, λοιπόν, μὲ αὐτό, ποῦ εἶνε ἀδύνατον νὰ μὴ εἶπε ποτὲ κανεὶς εἰς τὴν ζωήν του, δὲν ἐπεράσετε ὅλοι τὰ σύνορα τῆς διαγνώσεως τῶν χαρακτήρων ἀπὸ τὸ βάδισμα; Δὲν ἀνεγνωρίσατε ἤδη εἰς κάθε ἀνθρώπινον βάδισμα μίαν τυπικὴν ἰδιότητα, εἰς τὴν ὁποίαν ἀπεδώκατε ἐξεχωριστὴν σημασίαν;

Ἀλλὰ τὰ διακριτικὰ γνωρίσματα τοῦ βαδίσματος δὲν γίνονται μόνον ὀπτικῶς ἀντιληπτά. Κάθεσθε εἰς τὸ δωμάτιόν σας καὶ ἀκούετε κάποιον ποῦ ἀνεβαίνει τὶς σκάλες, κάποιον ποῦ περνᾷ τὸν διάδρομον ἢ πλησιάζει τὴν πόρτα σας. Καὶ χωρὶς νὰ ἰδῆτε τίποτε, ἀναγνωρίζετε τὸν γνωστόν σας ἀπὸ τὸν τρόπον ποῦ προχωρεῖ, ἀπὸ τὸν ἦχον, τὸν χρόνον καὶ τὸν ρυθμὸν τοῦ βαδίσματός του. Συνεπῶς καὶ ἀκουστικῶς ἠμπορεῖ νὰ συλλάβῃ κανεὶς τὴν χαρακτηριστικὴν εἰκόνα τοῦ βαδίσματος. Αἱ παρουσιαζόμεναι διαφοραὶ δὲν χαρακτηρίζουν μονομερῶς ἕνα ἕκαστον ἄνθρωπον. Εἰς τὰς γενικὰς γραμμὰς των ἠμποροῦν νὰ προσδιορίσουν τὸν ἰδιάζοντα χαρακτῆρα ὁλοκλήρων λαῶν.

Παραβάλατε π.χ. τὸν ἤρεμον χρόνον καὶ τὸν σταθερὸν ρυθμὸν παρελαύνοντος γερμανικοῦ στρατοῦ μὲ τὸ νευρικόν, βραδὺ καὶ ταχὺ βάδισμα Γάλλων ἢ Ἰταλῶν στρατιωτῶν. Καὶ ἀπ' αὐτὸν ἀκόμη κατὰ τὸν ὁποῖον ὁ ἐλεύθερος βαδίζων στρατιώτης ὑψώνει τὸ πόδι, κάμπτει τὸ γόνατον ἢ ἀκουμπᾷ τὸ πόδι του εἰς τὸ ἔδαφος ἠμπορεῖ κανεὶς νὰ διαγνώσῃ τὰς ἰδιότητας, τὴν ἰδιοσυγκρασίαν καὶ τὸν χαρακτῆρα τοῦ λαοῦ του καὶ τῆς φυλῆς του.

Κατὰ τὸ πλεῖστον, ἀσυνειδήτως, ὁλόκληρος ὁ ὀργανισμὸς τοῦ ἀνθρώπου, κατὰ συνέπειαν καὶ αἱ λειτουργίαι τῶν μυῶν τῶν κάτω ἄκρων, διευθύνονται ἀπὸ τὸν ἐγκέφαλον καὶ τὸ νευρικὸν σύστημα. Ὡρισμέναι ψυχικαὶ ἐξάψεις προκαλοῦν στερεοτύπως τὰς αὐτὰς κινήσεις, κυρίως ὅταν ἡ θέλησις εἶνε ἐξουδετερωμένη, ὅταν μία ἐξαφνικὴ ἐντύπωσις ἀναγκάζῃ τὸ σῶμα, τὸ ὁποῖον ἀνταποκρίνεται πρὸς τὸν ἀτομικὸν χαρακτῆρα τοῦ ἀνθρώπου, νὰ κάμνῃ ὡρισμένας ἀνακλαστικὰς κινήσεις. Τοιουτοτρόπως καὶ τὸ βάδισμα, εἰς τὰς διαφόρους λεπτομερείας του, δύναται νὰ χαρακτηρίσῃ τὴν ἐσωτερικότητα ἑνὸς ἀνθρώπου.

Ἡ νέα αὐτὴ μορφὴ τῆς διαγνωστικῆς ἐπιστήμης ἠμπορεῖ, χωρὶς ἀμφιβολίαν, ν' ἀποτελέσῃ πολύτιμον συμπλήρωμα τῆς φρενολογίας, τῆς φυσιογνωμικῆς, τῆς χειρομαντίας καὶ τῆς γραφολογίας. Ὅταν ἐκ τῶν πειραμάτων καὶ τῶν παρατηρήσεων ποῦ θὰ κάμῃ κανείς, ἠμπορέσῃ νὰ δημιουργήσῃ μίαν στερεὰν μέθοδον, τότε ἀσφαλῶς θὰ καταστῇ δυνατὴ ἡ διάγνωσις τῶν ἰδιοτήτων τοῦ χαρακτῆρος τῶν ἀνθρώπων ἀπὸ ὅλας τὰς ἐξωτερικεύσεις τοῦ σώματος κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ βαδίσματος.

Εὐκολώτερον διαγιγνώσκει κανεὶς ἀπὸ τὸ βάδισμα τὰ διάφορα ἐπαγγέλματα, τὰ ὁποῖα ἔχουν ἀναποτρέπτως μίαν σχέσιν μὲ τὴν ἐσωτερικὴν ἰδιοσυστασίαν τῶν ἀνθρώπων. Ἕνας στρατιώτης βαδίζει διαφορετικὰ ἀπὸ ἕνα ἀκροβάτην, ὁ χασάπης διαφορετικὰ ἀπὸ τὸν σοφόν, ἡ παραμάννα διαφορετικὰ ἀπὸ τὸ μανεκὲν καὶ μία νοικοκυρὰ διαφορετικὰ ἀπὸ μίαν φίλαθλον. Κατὰ τὸν αὐτὸν τρόπον ἠμπορεῖ νὰ διαγνώσῃ κανεὶς καὶ τὰς ἰδιοσυγκρασίας. Ἕνας παράφορος ἄνθρωπος διακρίνεται ἀμέσως ἀπὸ ἕνα φλεγματικόν, ἕνας δειλὸς ἀπὸ ἕνα τολμηρόν, ἕνας εὔθυμος ἀπὸ ἕνα μελαγχολικόν, ἕνας καλοζωϊσμένος ἀπὸ ἕναν δυστυχῆ.

Ἀλλ' ἡ ἰδιοσυγκρασία ἐκδηλώνεται πολὺ σπανίως εἰς τὰς ἁπλᾶς γραμμάς της. Συχνὰ εἶνε ἐξαρτημένη ἀπὸ τὰς πνευματικὰς ἱκανότητας τοῦ ἀνθρώπου καὶ πολὺ συχνότερα ἀποκτᾷ δι' αὐτῶν μίαν ἰδιάζουσαν ἔκφρασιν. Ἕνας ἔξυπνος βαδίζει διαφορετικὰ ἀπὸ ἕνα κουτόν, διαφορετικὰ ἕνας θεωρητικὸς ἀπὸ ἕνα πρακτικόν, διαφορετικὰ ἕνας θετικὸς ἀπὸ ἕνα φαντασιόπληκτον. Τρίτος παράγων διὰ τὸν καθορισμὸν τοῦ βαδίσματος εἶνε καὶ ἡ ψυχικὴ διάθεσις τῆς στιγμῆς. Ἡ ἀφοσίωσις ἡ ἀγάπη, τὸ μῖσος, ἡ ζηλοτυπία, ἡ ἀδιαφορία δίδουν εἰς τὴν παράστασιν καὶ τὸ βάδισμα ἕνα ἰδιάζοντα χαρακτῆρα.

Πολλοὶ πρακτικοὶ ψυχολόγοι τῆς ἐποχῆς μας, οἱ ὁποῖοι ἔκαμαν μελέτας ἐπὶ τοῦ τρόπου τοῦ βαδίσματος τῶν συνανθρώπων των, κατέληξαν εἰς ἱκανοποιητικὰ συμπεράσματα. Οἱ μὲν ἀπὸ ἀγάπην πρὸς τὸν πλησίον των, οἱ δὲ ἀπὸ ἐπιστημονικὴν δίψαν ἠσχολήθησαν μὲ τὸ ζήτημα τοῦτο. Οἱ καθηγηταὶ Μπόντεγκερ καὶ Λορέντζ προέβησαν εἰς σοβαρὰς μελέτας, ἐξ ὅσων δὲ συνάγομεν φαίνεται ὅτι τὸ βάδισμα πρόκειται ν' ἀποτελέσῃ ἰδιαίτερον κεφάλαιον τῆς διαγνωστικῆς ἐπιστήμης.

Διὰ νὰ προσδιορίσῃ κανεὶς τὴν ἐσωτερικὴν ζωὴν ἑνὸς συνανθρώπου του, ἀρκεῖ πολὺ συχνὰ νὰ μιμηθῇ τὸν τρόπον τοῦ βαδίσματός του. Ὅποιος ἔχει κριτικὸν αἴσθημα θὰ ἠμπορέσῃ νὰ κάμῃ τὴν διαπίστωσιν αὐτὴν ἀπὸ τὸν ἑαυτόν του τὸ ἴδιον. Παρατηροῦμεν ὅτι μεγάλοι ἠθοποιοὶ μεταβάλλουν ἐπὶ σκηνῆς τὸ βάδισμά των ἀναλόγως τοῦ χαρακτῆρος τοῦ προσώπου ποῦ ὑποδύονται.

Ἀπὸ τὸ βάδισμα καταφαίνονται καὶ ἄλλαι χαρακτηριστικαὶ ἰδιότητες τοῦ ἀνθρώπου. Ἐν ἀντιθέσει πρὸς τὸ ταχὺ βάδισμα, τὸ ὁποῖον προδίδει ζωηρότητα καὶ νεανικὴν ὁρμήν, τὸ βραδὺ βάδισμα προδίδει τὸν ἤρεμον καὶ τὸν ἰσορροπημένον ἄνθρωπον. Αὐτὸ τὸ βάδισμα μαρτυρεῖ κάποτε ὑπερφρόνησιν καὶ ἐπισημότητα.

Τὸ ταχὺ βάδισμα μὲ τὰ μεγάλα βήματα ἀποδεικνύει φιλοδοξίαν, χωρὶς ὅμως τὴν ἀπαιτουμένην ἐνεργητικότητα. Οἱ φύσει αἰσιόδοξοι, ποῦ δὲν παίρνουν τὴν ζωὴν στα σοβαρά, ἔχουν συνήθως ἐλαφρὸ βάδισμα. Τὸ λικνιστικόν, συμμετρικὸν βῆμα, διὰ τοῦ ὁποίου τὸ βάρος τοῦ σώματος στηρίζεται εἰς τὸ ἄκρον τοῦ πέλματος, χαρακτηρίζει τοὺς εἰλικρινεῖς, τοὺς φιλόφρονας καὶ τοὺς τιμίους ἀνθρώπους. Τὸ αὐτὸ βάδισμα, μὲ ἀκινήτους ὤμους, καὶ κάπως κεκλιμένην κεφαλήν, ἔχουν οἱ φίλεργοι καὶ οἱ ἄκαμπτοι συνάνθρωποί μας. Ἀντιθέτως ἄλλοι, ὅταν βαδίζουν, λυγίζουν ὑπερβολικὰ τὸ γόνατον, θέτοντες εἰς κίνησιν ὁλόκληρον τὸ σῶμά των. Οἱ ἄνθρωποι ποῦ βαδίζουν ταλαντευόμενοι κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον, εἶνε οἱ βαρεῖς καὶ οἱ δύσκαμπτοι. Ἡ χάρις, τὴν ὁποίαν προσδίδουν εἰς τοὺς ἀνθρώπους αὐτοὺς αἱ ταλαντεύσεις τοῦ σώματός των, μαρτυρεῖ περισσότερον τὴν βραδύτητα τῆς ἀντιλήψεώς των ἀπὸ τὴν ἀδιαφορίαν των διὰ τὴν ζωήν. Τὸ αὐτὸ βάδισμα ἔχουν καὶ οἱ πεσσιμισταί, μὲ τὴν διαφορὰν ὅτι εἶνε πολὺ πειὸ ἀργό· ἡ στάσις τῶν ἀνθρώπων αὐτῶν εἶνε κεκλιμένη, τὰ δὲ χέρια των σχεδὸν ἀκίνητα.

Τὸν προσεκτικὸν διακρίνει κανεὶς ἀμέσως ἀπὸ τὸν συγκρατημένον τρόπον τοῦ βαδίσματός του. Κινεῖται συμμετρικὰ καὶ ἀργά, μὲ βλέμμα καρφωμένο κάτω καὶ ὑποχωρεῖ πρὸ τοῦ κατ' ἀντίθετον διεύθυνσιν βαδίζοντος, πολὺ πρὶν ὁ τελευταῖος αὐτὸς τὸν πλησιάσῃ. Τὸ ἀντίθετον παρατηρεῖ κανεὶς εἰς τὸν πεισματάρην, ὁ ὁποῖος πολὺ δύσκολα θὰ ἐγκαταλείψῃ τὸ χεῖλος τοῦ πεζοδρομίου, ἐννοῶν νὰ μὴ ὑποχωρήσῃ πρὸ οὐδενός. Ἀντιθέτως ὁ σκεπτικιστὴς βαδίζει ἀπὸ τὸ μέρος τῶν σπιτιῶν, διὰ νὰ ἠμπορῇ νὰ σκέπτεται ἀνενόχλητα. Ἐπίσης οἱ δειλοὶ καὶ οἱ ἄνθρωποι ποῦ δὲν ἔχουν τελείως ἐλευθέραν συνείδησιν, προτιμοῦν νὰ βαδίζουν πρὸς τὸ μέρος τῶν σπιτιῶν, διὰ νὰ μὴ ἔχουν νὰ προσέχουν παρὰ ἀπὸ τὴν μίαν μόνον πλευράν.

Ὅσοι σκοντάφτουν συχνὰ δὲν ἠμπορεῖ παρὰ νὰ εἶνε ἢ ἀφῃρημένοι, ἢ τελείως βυθισμένοι εἰς τὰς σκέψεις των. Συνήθως οἱ τελευταῖοι, βαδίζοντες, ἔχουν σφιγμένες τὶς γροθιές των καὶ προτεταμένον τὸν ἀντίχειρά των.

Κεφαλὴ καὶ σῶμα κεκλιμένον πρὸς τὸ ἔδαφος μαρτυροῦν ἄνθρωπον κρυψίνουν. Τὸ ἐλαφρὸν βάδισμα, ποῦ μόλις ἀκούεται, εἶνε ἰδιάζον γνώρισμα τῶν ὑπούλων χαρακτήρων. Φυλαχθῆτε ἀπὸ ἀνθρώπους, οἱ ὁποῖοι βαδίζοντες πατοῦν ὅλον τὸ πέλμα των· εἶνε ὕπουλοι καὶ ἐπικίνδυνοι. Οἱ ἄνθρωποι ποῦ βαδίζουν μὲ τὶς μύτες πρὸς τὰ μέσα, εἶνε ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον καλόκαρδοι, ἂν ὄχι ὑπὲρ τὸ δέον πονηροί. Ἄνθρωποι οἱ ὁποῖοι πρὸς χάριν τῶν ἄλλων ἐγκαταλείπουν τὴν ἀρχικήν των πρόθεσιν, μεταβάλλουν γνώμην, ἀλλάζουν τὸ βῆμά των καὶ προσπαθοῦν νὰ βαδίσουν καθ' ὃν τρόπον οἱ πλησίον καὶ πρὸ αὐτῶν βαδίζοντες, εἶνε εὐγενεῖς, πρόθυμοι, ἢ χαρακτῆρες μὲ ἰσχυρὰν θέλησιν, ποῦ ἀγαποῦν τὴν τάξιν καὶ τὴν πειθαρχίαν.

Εὐκόλως ἠμπορεῖ νὰ διακρίνῃ κανεὶς τὸν προληπτικὸν καὶ δεισιδαίμονα ἀπὸ τὸ ἀκανόνιστον καὶ σπασμωδικὸν βάδισμά του, κατὰ τὸ ὁποῖον ἀποφεύγει ἐπιμελῶς νὰ πατήσῃ τὰ χωρίσματα τῶν πλακῶν τῶν πεζοδρομίων ἢ νὰ φθάσῃ εἰς ἕνα ὡρισμένον σημεῖον μὲ τὸ ἀριστερὸ ἀντὶ μὲ τὸ δεξὶ πόδι. Οἱ ἄνθρωποι αὐτοὶ ἐξαρτοῦν συχνὰ ἀπὸ τὰς γελοιότητας αὐτὰς τὴν ἐπιτυχίαν τῶν σκοπῶν, τῶν ἐπιχειρήσεών των, ἐνίοτε καὶ τοῦ μέλλοντός των!

Ἔχει ἐξακριβωθῇ ὅτι ὁ εἴρων βαδίζει μὲ τοὺς ἀγκῶνας προσκεκολλημένους εἰς τὸ σῶμά του, τὸ κεφάλι γυρμένο πρὸς τὰ πλάγια καὶ τὸ ἕνα χέρι στὴν τσέπη. Ἄνθρωποι, ποῦ ἀνεβαίνουν τὶς σκάλες πηδῶντας, εἶνε συνήθως θερμόαιμοι καὶ ἀνυπόμονοι. Τέλος οἱ περίεργοι καὶ οἱ ἀνοικτόκαρδοι ἄνθρωποι, ὅταν βαδίζουν εἰς τὸν δρόμον μὲ ἕνα σύντροφόν των, σπρώχνουν διαρκῶς τὸν τελευταῖον δεξιὰ ἢ ἀριστερά.

Διὰ νὰ δοθῇ ὅμως εἰς τὰς μεμονωμένας αὐτὰς παρατηρήσεις κῦρος καὶ χαρακτὴρ ἐπιστημονικός, εἶνε ἀνάγκη νὰ προβῇ κανεὶς εἰς σημαντικωτέρας ἐρεύνας. Ἐν τούτοις καὶ ἐξ ὅσων περιεγράψαμεν ἀνωτέρω καταδεικνύεται ὅτι τὸ ἀνθρώπινον βάδισμα δὲν εἶνέ τι τὸ τυχαῖον. Οἱ ἄνθρωποι θὰ ἤθελαν εὐχαρίστως νὰ φαίνωνται διαφορετικώτεροι ἀπὸ ὅ,τι εἶνε εἰς τὴν πραγματικότητα, ἀλλ' αἱ προσπάθειαι των πηγαίνουν χαμέναι. Ὑπακούοντες εἰς μίαν ἐσωτερικὴν καὶ ὑποσυνείδητον ἐπιταγήν, παρουσιάζονται, χωρὶς νὰ τὸ θέλουν, οἷοι πράγματι εἶνε.

ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΟΜΙΤΑΤΖΗΔΙΚΗΝ ΔΡΑΣΙΝ

Η ΔΙΚΗ ΤΩΝ ΣΚΟΠΕΙΩΝ

ΘΕΣ)ΝΙΚΗ. Νοέμβριος. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).— Εἶνε γνωστὸν ἐκ τηλεγραφημάτων ὅτι ἡ περίφημος δίκη τῶν Βουλγάρων φοιτητῶν, ἥτις ἤρξατο ἐν Σκοπείοις προχθὲς ἀνεβλήθη. Ἀξίζει, ὅμως, λόγῳ τοῦ ἐξαιρετικοῦ ἐνδιαφέροντος τὸ ὁποῖον εἶχεν ὅπως γνωσθοῦν αἱ λεπτομέρειαι τῆς διαδικασίας.

Ἀπὸ τῆς 7ης πρωϊνῆς αἱ δίοδοι τοῦ πρωτοδικείου ἦσαν πλήρεις συγγενῶν καὶ πολιτῶν, οἱ ὁποῖοι ἀνυπομόνως ἀνέμενον τὰ μέλη τῆς «Ὀργανώσεως τῆς Μακεδονικῆς Νεολαίας». Ἀκριβῶς τὴν 9ην ὥραν ἀφίκοντο ὑπὸ συνοδείαν χωροφυλάκων οἱ κατηγορούμενοι φοιτηταί, οἱ ὁποῖοι, ὁ εἷς παρὰ τὸν ἄλλον, κατέλαβον τὰς θέσεις εἰς τὸ ἑδώλιον τοῦ κατηγορουμένου. Ὀλίγον ἀργότερον εἰσῆλθον ἐν τῇ αἰθούσῃ οἱ συνήγοροι τῶν κατηγορουμένων καὶ οἱ δημοσιογράφοι. Ἀντεπροσωπεύοντο ἅπασαι αἱ ἐφημερίδες τοῦ Βελιγραδίου δι' ἑνὸς ἢ δύο συνεργατῶν. Αἱ ἐφημερίδες τοῦ Ζάγκρεπ εἶχον δύο ἀντιπροσώπους των, τὸν δὲ ξένον Τύπον ἀντεπροσώπευε μόνον ὁ ἀνταποκριτὴς τῶν ἀμερικανικῶν ἐφημερίδων διὰ τὴν Μέσην Εὐρώπην.

Ἡ ὑπεράσπισις

Οἱ συνήγοροι, οἱ ὁποῖοι ἦσαν εἶχον κατανεμηθῇ ὡς ἑξῆς:

Μπόρα Γιάνκοβιτς, δικηγόρος ἐκ Σκοπείων, τοῦ Κυρίλλου Βαγκέλοβιτς, Θεοδώρου Γκίτσεβιτς καὶ Χρήστου Κύμοβιτς. Ὁ δικηγόρος κ. Δραγομὶρ Τάσιτς ὑπερασπίζει τοὺς Δημήτριον Νέτσεβιτς, ταχυδρομικόν, Δημήτριον Γκιουζελέβιτς καὶ Κύρον Μάνεβιτς. Ὁ δικηγόρος Στέβαν Γιανιτίσβιτς ὑπερασπίζει τὸν Ἰοβὰν Σάποβιτς, τὸν Ἰορδάνην Σαπουντζίτς, τὸν Πέτρον Χατζηπάνζοβιτς, τὸν Τζόρτζε Κατζημάνιτς, τὸν Χρῆστον Κίμοβιτς, τὸν Θεόδωρον Γκίτσεβιτς, τὸν Μπορὶς Ἀντρέγιεβιτς, τὸν Μανοῖλο Τούτκοβιτς, τὸν Μάνεβιτς, τὸν Θεόδωρον Ρίτιτς καὶ Στραχὶν Ἰβάνοβιτς. Ὁ δικηγόρος κ. Ἰοβὰν Τρούμπιτς ὑπερασπίζει τὸν Δημ. Σκάτροβιτς, τὸν Χαράλαμπον Φουκάρεβιτς, τὸν Μανοῖλο Τούτκοβιτς καὶ Μπορὶς Τσβετιέβιτς. Ὁ δικηγόρος Δημ. Ἴλιτς ἐκ Βελεσσῶν ὑπερασπίζει τὸν Πέτρον Χατζηπάνζαβιτς, Γεώργιον Μάνεβιτς, Στέργιον Γκαΐντοβιτς καὶ Κώσταν Κουζμάνοβιτς. Ὁ δικηγόρος Ἀντώνιος Γκροῦμπατσις ὑπερασπίζει τὸν Δημ. Σκάτροβιτς, Κόρον Μουζμάνοβιτς καὶ Χαράλαμπον Φουκάρεβιτς. Ὁ δικηγόρος Ἀγκίμοβιτς ἐκ Τετόβου ὑπερασπίζει τὸν Θεόδωρον Χρίστωφ, Στροχὶν Ἰβάνοβιτς, Κύρον Φουκάρεβιτς καὶ Κύρον Καράτζιτς.

Ἡ ψυχραιμία τῶν μανιακῶν

Τὸ πλῆθος ἀφέθη ἐν λίαν περιωρισμένῃ κλίμακι, καθ' ὅτι ἐξεδόθησαν 70 ἐν ὅλῳ δελτία εἰσόδου. Οἱ κατηγορούμενοι φοιτηταὶ μετὰ περιεργίας περιεργάζονται τοὺς συνηγόρους καὶ δημοσιογράφους, καὶ εὐθύμως τοῖς λέγουσι:

—Νὰ μᾶς ὑπερασπίσητε καλῶς, καὶ ἐσεῖς δημοσιογράφοι θὰ ἠδύνασθε νὰ εἶσθε ὀλίγον ἀντικειμενικώτεροι. Δὲν εἴμεθα συμμορῖται, οὔτε καὶ μίσθαρνα ὄργανα, ὅπως μᾶς ἀποκαλέσατε.

Οἱ κατηγορούμενοι φοιτηταὶ φαίνονται πολὺ εὐδιάθετοι, ὡς νὰ μὴ εὑρίσκονται εἰς τὸ ἑδώλιον τοῦ κατηγορουμένου.

Τὸ δικαστήριον ἀποτελεῖται ὡς ἑξῆς: Πρόεδρος κ. Νικόλαος Μέλκοβιτς, πρόεδρος δικαστηρίου καὶ δικασταὶ ὁ δόκτωρ Μιλὰν Μαρίνοβιτς καὶ ὁ Στογιὰν Σουμένκοβιτς. Εἰσαγγελεὺς ὁ κ. Μπόζα Πέτροβιτς, γραμματεὺς ὁ κ. Παῦλος Τζόρτζεβιτς.

Πρὸ τῆς ἐνάρξεως τῆς δίκης τὸν λόγον ζητεῖ ὁ δικηγόρος κ. Δραγομὶρ Τάσιτς καὶ

Η ΠΡΩΪΑ
ΗΜΕΡΗΣΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ		ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ	
ΕΤΗΣΙΑ	ΔΡ. 380	ΕΤΗΣΙΑ ΛΙΡ. ΑΓΓΛ.	2
ΕΞΑΜΗΝΟΣ	„ 200	ΑΜΕΡΙΚΗΣ ΔΟΛΛ.	15
ΤΡΙΜΗΝΟΣ	„ 100	ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ Μ.	50

Μόνον αἱ ἔντυποι ἀποδείξεις πληρωμῆς (χρώματος κιτρίνου) αἱ φέρουσαι τὴν ὑπογραφὴν τοῦ διαχειριστοῦ τῆς «Πρωΐας» κ. ΕΜΜ. Γ. ΠΕΡΠΙΝΙΑ καὶ τὴν σφραγῖδα τῆς ἐφημερίδος εἶνε ἔγκυροι. Οἱαδήποτε ἄλλη ἀπόδειξις ὡς καὶ αἱ ἔντυποι τοιαῦται ἄνευ τῆς ὑπογραφῆς τοῦ διαχειριστοῦ τῆς «Πρωΐας» καὶ τῆς σφραγῖδος τῆς ἐφημερίδος θεωροῦνται τελείως ἄκυροι καὶ δὲν ἀναγνωρίζονται.

ἀναγινώσκει τὴν ἀκόλουθον ἔνστασιν.

«Πρὸς τὸ Πρωτοδικεῖον Σκοπείων:

»Ἀπὸ τῆς ἐποχῆς ἀφ' ἧς οἱ κατηγορούμενοι Γκιουζελέβιτς καὶ οἱ λοιποὶ μᾶς ἐξέλεξαν ὡς ὑπερασπιστὰς ἔλαβον χώραν τ' ἀκόλουθα:

1) Ὁ συνήγορος κ. Στέφανος Γιανικίεβιτς εἶχεν ὑποβάλῃ εἰς τὸ δικαστήριον διαμαρτυρίαν διὰ τὴν ἀπόφασιν περὶ παραπομπῆς τῶν πελατῶν του εἰς δίκην. Οὗτος τὴν διαμαρτυρίαν ταύτην ὑπέβαλεν ἐγκαίρως καὶ παρέδωσεν εἰς τὸν γραμματέα τοῦ δικαστηρίου, ὅστις τὴν ἀφῆκεν εἰς τὴν αἴθουσαν τῆς ἀναμονῆς. Κατόπιν βραχέος χρόνου, ἐξῆλθε καὶ ἐπανῆλθεν αὖθις εἰς τὴν αἴθουσαν ἀναμονῆς τῇ συνοδείᾳ τοῦ προέδρου τοῦ δικαστηρίου καὶ τοῦ ἀνακριτοῦ Πέτροβιτς. Ὁ κ. Πέτροβιτς διέταξε τὸν γραμματέα ὅπως μὴ δεχθῇ τὴν διαμαρτυρίαν, καθ' ὅτι ὁ συνήγορος δὲν ἔχει δικαίωμα νὰ πράξῃ τοῦτο. Τὸ αὐτὸ ἐπανέλαβε καὶ ὁ κ. Πρόεδρος πρὸς τὸν κ. Γιανκίτσεβιτς. Ἐπειδὴ ἦτο ἡ τελευταία ἡμέρα πρὸς ὑποβολὴν διαμαρτυρίας, ἕνεκα τούτου παρημποδίσθη ὁ συνάδελφος ἡμῶν κ. Γιανικίεβιτς νὰ προβῇ εἰς ὅλα τὰ νόμιμα διαβήματα πρὸς ὄφελος τῶν πελατῶν του, καὶ ἅπερ δικαιώματα τῷ ἐγγυῶνται ὑπὸ τοῦ ἄρθρου 166 τῆς ποινικῆς δικονομίας.

2) Ὡς συνήγοροι τῶν κατηγορουμένων ἐζητήσαμεν ἐν πρώτοις παρὰ τοῦ ἀνακριτοῦ καὶ κατόπιν παρὰ τοῦ πρωτοδικείου ὅπως μᾶς δοθῶσι πρὸς μελέτην κεχωρισμέναι δικογραφίαι. Τὸ τοιοῦτον ἐζητήσαμεν ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ ἄρθρου 187 τῆς Ποινικῆς Δικονομίας. Ὁ κ. πρόεδρος τοῦ δικαστηρίου ἠρνήθη νὰ μᾶς παραχωρήσῃ πρὸς μελέτην τὰς δικογραφίας ταύτας, συνεπείᾳ τοῦ ὁποίου ἐξάγομεν τ' ἀκόλουθα συμπεράσματα:

Α') Ὅτι εἰς τὰς κεχωρισμένας ταύτας δικογραφίας ὑπάρχει ὑλικόν, ὅπερ εἰς τὸ δικαστήριον δέον νὰ χρησιμεύσῃ ἐμμέσως πρὸς ἀπόδειξιν τῆς ἐνοχῆς τῶν κατηγορουμένων καθότι πάντως τὸ δικαστήριον ἀνεγνώρισε τὸ περιεχόμενον τῶν δικογραφιῶν τούτων. Τὸ δικαστήριον ὡς καὶ ὁ εἰσαγγελεὺς ἔχουσι ἐπὶ πλέον στοιχεῖα τῆς ὑπερασπίσεως. Καὶ ἀκριβῶς ἐπειδὴ τὸ δικαστήριον ἀποκρούει ὅπως εἰς ἡμᾶς τοὺς συνηγόρους τῶν κατηγορουμένων παραχωρήσῃ πρὸς μελέτην τὰς κεχωρισμένας ταύτας δικογραφίας αἱ ὁποῖαι περιέχουσι στοιχεῖα, ἅτινα θὰ ἦσαν πρὸς ὄφελος τῶν ἡμετέρων πελατῶν, κατὰ συνέπειαν ἡ ὑπεράσπισις διὰ τοῦ τοιούτου εὑρίσκεται εἰς μειονεκτικὴν θέσιν διὰ τὴν ἀπόδειξιν τῆς ἀθωότητος τῶν πελατῶν μας.

Β') Ὁ κ. πρόεδρος τοῦ δικαστηρίου εὐηρεστήθη νὰ συστήσῃ ἀπροκαλύπτως εἰς τοὺς συνηγόρους Γιανικίεβιτς καὶ Γκρουμπίσιτς ὅπως μὴ ὁμιλῶσι εὐρέως κατὰ τὴν δίκην καὶ νὰ προσέχωσι τί λέγουσι, καθότι καὶ οὗτοι δύνανται εὐκόλως νὰ ὑποπέσωσιν ὑπὸ τὸν νόμον περὶ ἀμύνης τοῦ Κράτους. Οὕτω ἀπεπειράθη νὰ ἐξασκήσῃ πίεσιν ἐπὶ τῶν εἰρημένων συνηγόρων, τοῦτο δὲ ὁ κ. πρόεδρος τοῦ δικαστηρίου ἐδήλωσεν ἐντὸς τοῦ γραφείου τοῦ ἀνακριτοῦ.

Ἅπαντες οἱ μνημονευθέντες λόγοι μᾶς ἄγουσιν εἰς τὴν πεποίθησιν ὅτι ὁ κ. πρόεδρος τοῦ δικαστηρίου δὲν τυγχάνει ἐπαρκῶς ἀμερόληπτος.

Διὰ ταῦτα ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ ἄρθρου 49 καὶ 50 τῆς ποινικῆς δικονομίας, ζητοῦμεν τὴν ἐξαίρεσιν τοῦ κ. προέδρου τοῦ δικαστηρίου καθ' ὅλον τὸ χρονικὸν διάστημα τὸ μέχρι τῆς ἐκδόσεως τῆς ἀποφάσεως τοῦ δικαστηρίου.

Παρακαλοῦμεν τὸ δικαστήριον ὅπως ἐπὶ τῆς αἰτήσεώς μας ἀποφασίσῃ πρὸ τῆς ἐνάρξεως τῆς δίκης.

Οἱ συνήγοροι: Ἀντώνιος Γκρουμπίσιτς, Δημ. Ἤλιτς, Στέφαν Γιανιτζλέβιτς, Δραγουτὶν Σπάσιτς.

Ἡ ἀπόφασις

Ἐκ παραλλήλου πρὸς τοῦτο, ὁ κ. Τάσιτς ἐζήτησε τὴν ἐξαίρεσιν διὰ τοὺς ἀκολούθους λόγους:

1) Διότι ἄνευ ἀνάγκης διενεργήθησαν ἐσπευσμένως αἱ ἀνακρίσεις καὶ οὕτω κατέστη ἀδύνατον ὅπως 20 κατηγορούμενοι καὶ περὶ τοὺς 10 συνήγοροι ἐντὸς διαστήματος ἐλάσσονος τοῦ δεκαπενθημέρου ἐξετάσωσι καὶ μελετήσωσι τὰς κολοσσιαίας δικογραφίας, αἱ ὁποῖαι ἔχουσι βάρος πολλῶν χιλιογράμμων καὶ ὅτι ὡς ἐκ τούτου ἡ ὑπεράσπισις, εὑρέθη εἰς δύσκολον θέσιν κατὰ τὴν σπουδαίαν ταύτην δίκην, πρᾶγμα ὅπερ εἶνε πρὸς ζημίαν τῆς ἀνευρέσεως τῆς ὑλικῆς ἀληθείας.

Κατόπιν βραχείας συσκέψεως τὸ δικαστήριον ἀπεφάσισε συμφώνως πρὸς τὰ ἄρθρα 49 καὶ 50 τῆς ποινικῆς δικονομίας, ὅπως ἀναβληθῇ ἡ δίκη καὶ ἐξετασθῶσιν αἱ παρατηρήσεις τῆς ὑπερασπίσεως.

Κατόπιν τῆς ἀποφάσεως ταύτης ἐδημιουργήθη ἐν τῇ αἰθούσῃ σύγχυσις μεταξὺ τῶν συνηγόρων καὶ τῶν κατηγορουμένων. Φαίνεται, ὅτι περὶ τῶν δικογραφιῶν τούτων οὐδὲν ἐγνώριζον οὔτε ἅπαντες οἱ συνήγοροι οὔτε καὶ οἱ ἴδιοι οἱ κατηγορούμενοι.

Κατόπιν τούτου ἐξεκενώθη ἡ αἴθουσα.

CAPRICE
ΤΡΙΤΗΝ 22 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 1927
Τὸ τακτικὸν
Diner Dansant
Menu
Consommé aux pommes d'aucour, Filet de Bar au Vin de porto, Tournedos Caprice, Asperges de Californie au beurre, fondue Coupe, Réves de Bébés, Friandises, Dessert.
Ἔνδυμα ἐπίσημον
Κρατήσατε τὸ τραπέζι σας
Ἀρ. Τηλ. 24—58

ΥΦΑΣΜΑΤΑ
✖ ΕΠΙΠΛΩΝ ✖
Πλουσιωτάτη συλλογὴ πρωτοφανὴς εἰς σχέδια καὶ χρώματα.
Στόρ φιλὲ εἰς 100 νέα σχέδια
Στοῦ ΣΑΚΚΗ
17 Ὁδὸς Εὐαγγελιστρίας 17
Τηλ. 1—80

ΜΙΑ ΓΕΝΙΚΩΤΕΡΑ ΕΡΕΥΝΑ ΕΙΣ ΤΗΝ ΡΟΥΜΑΝΙΑΝ

(Συνέχεια ἐκ τῆς α' σελίδος)

Ὅλοι ἐδῶ ὁμιλοῦντες περὶ τῆς τελείας ὀργανώσεως τοῦ Βρατιανικοῦ Κόμματος, μὲ τὴν σιδηρᾶν του πειθαρχίαν καὶ τὴν κληρονομικήν του ἀρχηγίαν—ὁ κ. Ἰονὲλ Βρατιᾶνο διεδέχθη τὸν Ἰωάννην Βρατιᾶνο καὶ διάδοχός του προετοιμάζεται ὁ υἱός του Γεώργιος—ὅλοι λοιπὸν τονίζουν ὅτι τὸ Κόμμα αὐτὸ ἔχει, ὡς πολύπους, ἐξαπλώσει τοὺς πλοκάμους του εἰς ὅλην τὴν οἰκονομικὴν κίνησιν τῆς Ρουμανίας. Κρατεῖ ὅλα τὰ κλειδιά. Τὸ ἴδιον πρᾶγμα δύναται νὰ διατυπωθῇ καὶ ἀντιστρόφως: ὅλοι οἱ ἰθύνοντες τὴν οἰκονομικὴν ζωὴν τῆς Ρουμανίας ἔχουν συσπειρωθῇ περὶ τὸ Κόμμα τῶν Φιλελευθέρων. Δι' αὐτοῦ ἐκεῖνοι προάγουν τὰ συμφέροντά των καὶ αὐτὸ πάλιν ἐξ ἐκείνων ἀντλεῖ, κατὰ μέγιστον μέρος, τὴν τεραστίαν δύναμιν, τὴν ὁποίαν διαθέτει.

Ο ΡΟΛΟΣ ΤΗΣ ΑΥΛΗΣ

Βεβαίως εἰς τὴν θαυμαστὴν συγκρότησιν τοῦ Κόμματος τῶν Φιλελευθέρων, δὲν συνέβαλον ὀλίγον αἱ ἰσχυραὶ προσωπικότητες τοῦ σημερινοῦ πρωθυπουργοῦ κ. Ἰονὲλ Βρατιᾶνο καὶ τοῦ πατρός του. Ἀναμφισβητήτως δὲ καὶ ἡ Ρουμανικὴ Αὐλὴ πολὺ ηὐνόησε τὸ Κόμμα τῶν Φιλελευθέρων, δεδομένου ὅτι τὸ Ρουμανικὸν Σύνταγμα παρεῖχεν εἰς τὸ Στέμμα δικαιώματα μοναρχικώτερα οὕτως εἰπεῖν, οἱ δὲ Βρατιᾶνο ἔχοντες δικαιώματα ἐπὶ τῆς εὐγνωμοσύνης τῆς Ρουμανικῆς Δυναστείας, τὴν ὁποίαν ἀπ' ἀρχῆς ἐξυπηρέτησαν, ἐφρόντισαν νὰ κατασφαλίσουν τὴν εὐγνωμοσύνην ταύτην τοποθετοῦντες εἰς τὴν Αὐλὴν ἀνθρώπους τῆς ἐμπιστοσύνης των. Ἐξ ἄλλου οὐδεὶς Ρουμᾶνος παραγνωρίζει, οὐδὲ ἀρνεῖται τὰς ὑπηρεσίας, τὰς ὁποίας προσέφερεν εἰς τὴν Ρουμανίαν ἡ οἰκογένεια Βρατιᾶνο καὶ τὸ Κόμμα τῶν Φιλελευθέρων.

Μ' ὅλα ταῦτα ὅμως παραμένει γεγονὸς ἀδιαμφισβήτητον ὅτι τὴν δύναμίν του τὸ Κόμμα τῶν Φιλελευθέρων τὴν ὀφείλει εἰς τὸ ὅτι ἔχει σύμμαχον τὴν Ρουμανικὴν κεφαλαιοκρατίαν. Δι' αὐτῆς ἠνάγκαζε τὰς ἀντιπάλους ἢ ὑποκαταστάτους του Κυβερνήσεις νὰ ἀκολουθοῦν κατ' οὐσίαν καὶ εἰς τὰς κυρίας γραμμὰς τὰ κελεύσματά του. Τώρα διαθέτει τὸν στρατὸν ὁ κ. Βρατιᾶνο. Ἀλλ' ὁ στρατὸς δὲν ἀναμιγνύεται εἰς τὴν πολιτικὴν καὶ τὸν διαθέτει οἱαδήποτε Κυβέρνησις εὑρίσκεται εἰς τὴν Ἀρχήν. Τὴν Αὐλὴν τὴν εἶχε μὲ τὸ μέρος του, διότι εἶχε τὴν ἰσχύν. Διαθέτει τὰ πάντα ὁ κ. Βρατιᾶνο, διότι ἔχει τὸ Ρουμανικὸν κεφάλαιον μὲ τὸ μέρος του. Δι' αὐτοῦ, διὰ τῶν Τραπεζῶν, ἀνέτρεψε πρό τινος τὴν Κυβέρνησιν Ἀβερέσκο, καίτοι ἔχουσαν κοινοβουλευτικὴν πλειοψηφίαν, ἐπειδὴ ἐνήργησεν ἐκείνη τὰς ἐκλογάς.

Εἰς ἀντάλλαγμα ἡ Ρουμανικὴ κεφαλαιοκρατία ἀπαιτεῖ θυσίας. Καὶ ὁ κ. Βρατιᾶνο εἶνε ὑποχρεωμένος νὰ ἐξυπηρετῇ τὴν κεφαλαιοκρατίαν ἐπὶ ζημίᾳ καὶ κινδύνῳ πλέον τοῦ πολιτικοῦ του συμφέροντος, διότι δὲν δύναται νὰ πράξῃ ἄλλως· διότι εἶνε ἀργὰ πλέον νὰ προσεταιρισθῇ τὸν χωρικὸν κατὰ τῆς κεφαλαιοκρατίας, καὶ ἂν χάσῃ τὴν ἐμπιστοσύνην αὐτῆς θὰ μείνῃ ἄνευ ἐρείσματος.

ΟΙ ΧΩΡΙΚΟΙ ΚΑΙ Η ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ

Ἀναγκάζεται ὡς ἐκ τούτου νὰ τίθεται ἀντιμέτωπος τοῦ συμφέροντος τῶν χωρικῶν, τοῦ ἀγροτικοῦ πληθυσμοῦ, κατὰ μοιραίαν δὲ συνέπειαν νὰ παρεμποδίζῃ τὴν καλυτέραν ὀργάνωσιν καὶ ἐκμετάλλευσιν τοῦ ἐθνικοῦ πλούτου. Εὑρεθὲν πρὸ τοῦ ἐκ τοῦ μπολσεβικισμοῦ κινδύνου τὸ Κόμμα τῶν Φιλελευθέρων ἔκαμε τὴν ἀπαλλοτρίωσιν, ἔδωκε γαίας εἰς τοὺς χωρικούς. Ἀλλ' ὅπως ἔγινεν ἡ ἀπαλλοτρίωσις, οὐδὲ τοὺς χωρικοὺς ἱκανοποιεῖ καὶ κατέστρεψε τὴν παραγωγήν. Προηγουμένως οἱ μεγάλοι ἰδιοκτῆται γαιῶν ἔχοντες συναθροίσει κεφάλαια ἦσαν εἰς θέσιν νὰ ἐφαρμόζουν τὴν μεγάλην καλλιέργειαν. Ὅταν αἱ γαῖαι περιῆλθον εἰς χεῖρας τῶν χωρικῶν μεγάλη καλλιέργεια ἦτο ἀδύνατος. Οἱ χωρικοὶ ἔχοντες ἐνέχυρον τὰς γαίας διὰ τὴν ἀποπληρωμήν των, μὴ ἔχοντες κεφάλαια καὶ μὴ δυνάμενοι νὰ δανεισθοῦν, διότι δὲν ἔχουν τί νὰ ἐνεχυριάσουν, ἠλάττωσαν, λόγῳ ἐλλείψεως μέσων, τὴν παραγωγήν. Τὸ Ρουμανικὸν κεφάλαιον δὲν ἐπαρκεῖ πλέον εἰς τὰς ἀνάγκας τῆς γεωργίας. Εἰς τὰς Λαϊκὰς Τραπέζας, τὰς παρεχούσας μακροπρόθεσμα δάνεια εἰς τοὺς γεωργούς, ἐλάχισται σχετικῶς μὲ τὰς ἀνάγκας πιστώσεις διατίθενται ὑπὸ τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης τῆς Ρουμανίας.

Τὸ ἴδιον συμβαίνει καὶ μὲ τὴν βιομηχανίαν. Δὲν τῆς παρέχονται τὰ οἰκονομικὰ μέσα νὰ συναγωνισθῇ μὲ τὰς ξένας βιομηχανίας. Μὴ ἐπαρκοῦντος τοῦ Ρουμανικοῦ κεφαλαίου πρὸς ἐξυπηρέτησίν της, ἀλλὰ καὶ μὴ ἐπιτρέποντος τὴν διὰ ξένων κεφαλαίων ἐνίσχυσίν της, τὸ Κόμμα τῶν Φιλελευθέρων προσπαθεῖ νὰ τὴν κρατήσῃ εἰς τοὺς πόδας της διὰ βαρυτάτων προστατευτικῶν αὐτῆς δασμῶν ἐπὶ τῶν ἔξωθεν εἰσαγομένων βιομηχανικῶν προϊόντων. Ἀλλ' ἡ οἰκονομικὴ αὐτὴ πολιτικὴ ἐπιβαρύνει τὸν λαόν, χωρὶς καὶ ν' ἀνακουφίσῃ ἐπαισθητῶς τὴν βιομηχανίαν.

Εἰς τὰς νέας χώρας, τὴν Τρανσυλβανίαν ἐπὶ παραδείγματι, ὅπου ὑπῆρχον βιομηχανίαι ξέναι πρὸ τῆς προσαρτήσεως εἰς τὴν Ρουμανίαν, ἐφηρμόσθη πολιτικὴ ἀποβλέπουσα εἰς τὸ ν' ἀπογοητευθῇ τὸ κατέχον τὰς βιομηχανίας αὐτὰς ξένον (Αὐστριακὸν ἰδίως) κεφάλαιον καὶ νὰ τὰς ἀφήσῃ ὑπὸ ὅρους ἐξευτελιστικοὺς εἰς χεῖρας τῆς Ρουμανικῆς κεφαλαιοκρατίας. Ὁ σκοπὸς αὐτὸς ἐπέτυχεν. Ἡ Ρουμανική, ἡ Ἑβραϊκὴ ἀκριβέστερον (θὰ ὁμιλήσωμεν ἐκτενῶς εἰς ἄλλην ἀνταπόκρισιν περὶ τῆς διεισδύσεως τοῦ Ἑβραϊκοῦ κεφαλαίου ἐν Ρουμανίᾳ) ἡ Ἑβραιορρουμανικὴ λοιπὸν κεφαλαιοκρατία ἔγινε κυρία τῆς βιομηχανίας τῆς Τρανσυλβανίας, ἀλλὰ τὴν παρέλαβε σχεδὸν κατεστραμμένην ἐκ τῆς ἐφαρμοσθείσης πολιτικῆς καὶ δὲν ἔχει τὰ μέσα νὰ τὴν ἀνορθώσῃ.

Ἰδοὺ ὁ λόγος δι' ὃν οἱ ἐθνικισταὶ τοῦ κ. Μανίου ἐπὶ ἔτη ἀγωνισθέντες ὑπὸ τὴν Αὐστριακὴν κατοχὴν ὑπὲρ τῆς ἑνώσεώς των μὲ τὴν Ρουμανίαν, εὑρίσκονται ἤδη σύμμαχοι τῶν ἀγροτικῶν κατὰ τῆς Κυβερνήσεως Βρατιᾶνο.

Ἐπιθυμῶ νὰ διευκρινίσω τὴν ἀντίθεσιν μεταξὺ κεφαλαιοκρατίας καὶ χωρικοῦ ἀγρότου. Ἡ ἀντίθεσις αὐτὴ δὲν ὑπῆρξε πάντοτε. Κατ' ἀρχὰς ἡ Ρουμανικὴ κεφαλαιοκρατία δὲν ἦτο ἐχθρὰ τοῦ ἀγρότου. Ἐν τῇ γενέσει της ἀκόμη τὸν ἐχειραφέτησεν ἀπὸ τῆς δουλοπαροικίας. Ἐπὶ ἥμισυ δὲ καὶ πλέον αἰῶνα προαγομένη αὐτὴ ἐξυπηρέτησε καὶ τοῦ ἀγρότου, καὶ τοῦ λαοῦ γενικῶς, τὴν οἰκονομικήν, πολιτικήν, κοινωνικὴν καὶ πνευματικὴν προαγωγήν. Ἀλλὰ ἦλθε μία ἡμέρα, καθ' ἣν αἱ ἀνάγκαι τῆς χώρας ἐνταθεῖσαι ἀποτόμως λόγῳ τῆς ἐκ τοῦ πολέμου μεταβολῆς τῶν ἐν γένει συνθηκῶν, κατέστησαν ἀνώτεραι τῶν δυνάμεων τῆς κεφαλαιοκρατίας, ἥτις μὴ ἐννοοῦσα νὰ παραιτηθῇ τῆς ἐπὶ τοῦ λαοῦ κηδεμονίας, ἀσκεῖ ἐπ' αὐτοῦ διὰ τοῦ Κόμματος τῶν Φιλελευθέρων δικτατορίαν.

Αὐτὴ εἶνε ἡ οἰκονομικὴ μορφὴ τῆς σημερινῆς ἐν Ρουμανίᾳ κρίσεως.

Κοινωνικῶς ἡ κρίσις αὐτὴ ἐμφανίζεται ὡς ἀντίθεσις τοῦ ἀγρότου κατὰ τοῦ ἀστοῦ, τῆς ὑπαίθρου χώρας κατὰ τῶν πόλεων.

Πολιτικῶς, ἡ σταδιοδρομία τοῦ Ρουμανικοῦ Κόμματος τῶν Φιλελευθέρων εἶνε ἡ ἰδία μὲ ὅλων τῶν ἄλλων φιλελευθέρων κομμάτων τοῦ κόσμου: Ἐσχηματίσθη καὶ ἠγωνίσθη μὲ πρόγραμμα τὴν παροχὴν πολιτικῶν δικαιωμάτων καὶ ἐλευθεριῶν εἰς τὸν λαόν, ἀλλὰ τῶν δικαιωμάτων καὶ τῶν ἐλευθεριῶν τούτων θέλει νὰ εἶνε αὐτὸ διαχειριστής, ἕνα εἶδος κηδεμόνος τοῦ λαοῦ. Ἐπὶ ἀρκετὸν καιρὸν τὸ κατώρθωσεν. Ἀλλ' ὁ λαὸς ἅπαξ εἰσέλθῃ εἰς τὴν ὁδὸν τῆς χειραφετήσεως δὲν σταματᾷ. Καὶ μίαν ἡμέραν ὅταν πλέον ὁ λαὸς δὲν ἔχει δεσπότας νὰ μισήσῃ, στρέφεται κατὰ τῶν κηδεμόνων, τῶν ὁποίων ἡ προστασία τὸν βαρύνει.

Θὰ παρατηρήσῃ τις ἴσως ὅτι τὰ ἐν Ρουμανίᾳ πράγματα δὲν ἔχουν τόσον, ὅπως ἀνωτέρω ἐκτίθενται, εὐκρινῆ μορφήν: Ὅτι οἱ ἀγρόται δὲν ξεύρουν τί λέγουν: Ὅτι πολλοὶ κεφαλαιοκράται εἶνε ἐχθροὶ τοῦ Κόμματος τῶν Βρατιάνων καὶ πολλοὶ τῶν ἀγροτῶν ὀπαδοί του: Ὅτι ἀστικαὶ τάξεις ὁλόκληροι διὰ διαφόρους συμπτωματικοὺς λόγους εἶνε κατὰ πλειονότητα κεκηρυγμέναι ὑπὲρ τῆς ἀγροτικῆς ἀντιπολιτεύσεως, καίτοι τὸ συμφέρον των εἶνε ἀσυμβίβαστον μὲ τὸ συμφέρον τῶν ἐργατῶν. Ἀναμφισβητήτως, ἀλλ' αἱ λεπτομέρειαι αὗται δὲν ἀναιροῦν τὸν γενικὸν κανόνα. Ὅσον δ' ἀφορᾷ τὸ ὅτι οἱ ἀγρόται δὲν ἔχουν συγκεκριμένας διεκδικήσεις, πρέπει νὰ ληφθῇ ὑπ' ὄψιν ὅτι οἱ λαοὶ αἰσθάνονται καὶ διανοοῦνται συνήθως κατὰ τρόπον ἀρνητικόν. Δὲν ξεύρουν ἴσως τί θέλουν, δὲν εἶνε ἴσως εἰς θέσιν νὰ κρίνουν τί θὰ τοὺς ὠφελήσῃ, ἀλλὰ ξεύρουν πολὺ καλὰ τί δὲν θέλουν καὶ νοιώθουν τί τοὺς βλάπτει. Ἐδῶ ὁ ἀγρότης λαὸς εἶνε ἐναντίον τοῦ Κόμματος τῶν Βρατιάνων καὶ συντάσσεται μὲ οἱονδήποτε ἀντίπαλον τῶν Βρατιάνων.

Ἀλλὰ τὰ κόμματα τῆς ἀντιπολιτεύσεως ἔχουν σαφῆ ἀγροτικὰ ἢ γενικῶς λαϊκὰ ἀντικεφαλαιοκρατικὰ προγράμματα; Οὔτε αὐτά. Τὸ ἐθνικὸν τοῦ κ. Μανίου εἶνε παλαιὸν Κόμμα τῆς Τρανσυλβανίας διεξαγαγὸν πρὸ τοῦ πολέμου μακροὺς καὶ τραχεῖς ἀγῶνας ὑπὲρ ἑνώσεως τῆς Τρανσυλβανίας μὲ τὴν Ρουμανίαν. Τὸ πρόγραμμά του παραμένει ἀπροσανατόλιστον ἀκόμη. Τὸ ἀγροτικὸν κόμμα τοῦ κ. Μιχαλάκε ἔχει σαφεστέρας διεκδικήσεις, ἀλλ' ὁ ἀρχηγός του, δημοδιδάσκαλος ἄλλοτε καὶ φορῶν ἀκόμη ἐν τῇ Βουλῇ τὴν ἐνδυμασίαν τοῦ Ρουμάνου χωρικοῦ, εὐφυέστατος, δραστηριώτατος, εὔτολμος, στερεῖται ἐπαρκοῦς πολιτικῆς πείρας καὶ τῆς ἀπαραιτήτου μορφώσεως, ὥστε ὄχι μόνον νὰ συλλαμβάνῃ τὰς λαϊκὰς τάσεις, ἀλλὰ καὶ νὰ τὰς μετουσιώνῃ εἰς πολιτικὰ δόγματα. Τὸ κόμμα τοῦ καθηγητοῦ κ. Γιόργκα ἔχει ἀρχηγὸν ἔνθουν, σεβάσμιον, ἀπολαύοντα κύρους παγκοίνου, ἔχει θαυμαστάς, ἀλλ' ὀπαδοὺς δὲν ἔχει. Τὰ Κόμματα τῶν Γερμανικῶν καὶ Μαγυαρικῶν μειονοτήτων δροῦν μὲ προγράμματα ἐθνικὰ μᾶλλον παρὰ πολιτικά.

Καὶ εἶνε μὲν ἀληθὲς ὅτι ὑπάρχει κοινὸν πρόγραμμα τῶν συνεργαζομένων Ἐθνικοεργατικῶν Κομμάτων, ἀλλὰ λείπει ἀκόμη ἀπὸ τὸ πρόγραμμα αὐτὸ ἡ ὀργανικὴ ἑνότης. Λείπει ἐπίσης καὶ ἡ πλήρης ψυχικὴ καὶ πνευματικὴ συνάφεια τῶν ἡγετῶν. Ὁ εὐθύς, σχολαστικός, ἠθικώτατος, ἀλλ' ἄτολμος κ. Μανίου, μὲ τὸν ὀξύν, παράτολμον καὶ βίαιον κ. Μιχαλάκε, καὶ μὲ τὸν στομφώδη κ. Γιόργκα δὲν εἶνε εὔκολον ν' ἀποτελέσουν διοίκησιν στιβαράν, ἀδιασπάστου συνοχῆς καὶ ἑνότητος. Κοινὸν πρόγραμμα διακυβερνήσεως τῆς χώρας ἐν περιπτώσει ἀνατροπῆς τοῦ κ. Βρατιᾶνο δὲν ὑπάρχει.

Ἀντιθέτως τὸ Κόμμα τῶν Φιλελευθέρων μὲ τὴν σιδηρᾶν πειθαρχίαν τῶν στελεχῶν του, μὲ τὴν θαυμαστὴν ὀργάνωσίν του, μὲ τὰ οἰκονομικὰ καὶ παντοῖα ἄλλα μέσα, τὰ ὁποῖα διαθέτει, ἀναγνωρίζεται ὡς δυσαναπλήρωτον κατὰ τὰς παρούσας μάλιστα στιγμάς. Ὁ Ρουμανικὸς λαός, ὁλόκληρος, παρὰ τὴν ἀντιπάθειαν μεγάλου μέρους αὐτοῦ κατὰ τῆς δυναστείας τῶν Βρατιάνων, αἰσθάνεται τὴν ἀνάγκην Κυβερνήσεως ἰσχυρᾶς.

Δι' αὐτὸ τὰ Κόμματα τῆς ἀντιπολιτεύσεως ἐσκόπουν κατὰ τὸ ἐφετεινὸν ἐτήσιον συνέδριόν των εἰς τὴν Ἄλμπα Γιούλια τῆς Τρανσυλβανίας, ὅπερ ὡρίσθη διὰ τὴν 20ὴν Νοεμβρίου, νὰ συντονίσουν τὸ κοινόν των πρόγραμμα, καὶ νὰ χαράξουν σταθερὰς τὰς κοινὰς κατευθύνσεις των. Ἀλλὰ ἡ Κυβέρνησις τῶν Φιλελευθέρων ἐδήλωσεν ὅτι δὲν ἐπιτρέπει τὴν σύγκλησιν τοῦ συνεδρίου, παρὰ ἐὰν τοῦτο συνέλθῃ εἰς πόλιν ἄλλην καὶ ὄχι εἰς τὴν Ἄλμπα Γιούλια (πόλιν ἱστορικήν, διότι ἐν αὐτῇ οἱ ἀντιπρόσωποι τῆς Τρανσυλβανίας ἐκήρυξαν τὴν ἕνωσίν των μὲ τὴν Ρουμανίαν καὶ ἐν αὐτῇ ὁ βασιλεὺς Φερδινάνδος ἐστέφθη βασιλεὺς τῆς Μεγάλης Ρουμανίας) καὶ τέλος, ἀπηγόρευσεν ἐντελῶς τὴν σύγκλησιν τοῦ συνεδρίου.

Ἀλλὰ καὶ ἂν ἐπετρέπετο τὸ συνέδριον, ζήτημα εἶνε ἂν θὰ ἐπετυγχάνετο κατ' αὐτὸ ἡ ὀργανικὴ ἑνότης, ἡ ἀπαραίτητος πρὸς διεξαγωγὴν τοῦ ἀγῶνος καὶ διὰ νὰ ἐμπνεύσῃ κυρίως ἐμπιστοσύνην ὅτι κερδιζομένης τῆς νίκης θὰ ἦτο δυνατὸς ὁ σχηματισμὸς Κυβερνήσεως ἰσχυρᾶς, οἵας ἔχει ἀνάγκην ὁ τόπος. Ὁπωσδήποτε κοινὸν ἰδανικὸν τῆς ἀντιπολιτεύσεως θετικὸν δὲν ὑπάρχει. Μόνον ἀρνητικὸν ὑπάρχει: Κάτω οἱ Βρατιᾶνοι.

ΤΟ ΖΗΤΗΜΑ ΤΟΥ ΚΑΡΟΛΟΥ

Τὴν ἀνάγκην δὲ κοινοῦ συμβόλου αἰσθανόμενοι, φαίνεται, οἱ ἡγέται τῶν ἀντιπολιτευομένων κομμάτων, ἠθέλησαν νὰ ἐκμεταλλευθοῦν τὸ ζήτημα τοῦ Καρόλου, διὰ τὴν ἐπάνοδον τοῦ ὁποίου κατὰ βάθος δὲν ἐνδιαφέρονται. Ἀλλ' ἐπειδὴ κάποτε ὁ Κάρολος ἐξεφράσθη ὑπὲρ τῶν χωρικῶν καὶ ἐπειδὴ εἶνε ἄσπονδος ἐχθρὸς τῶν Βρατιάνων ζητοῦν νὰ τὸν καταστήσουν σύμβολον εἰρηνικῆς καὶ νομίμου λαϊκῆς ἐξεγέρσεως κατὰ τῆς κοινοβουλευτικῆς δικτατορίας τῶν Φιλελευθέρων, ὑπολογίζοντες ὅτι ἂν δὲν ἐπιτύχουν τίποτε ἄλλο, ἀλλὰ τοὐλάχιστον θὰ παριστοῦν εἰς τὸν λαὸν ὡς μὴ πάγιον, ὡς ἐπισφαλές, τὸ δημιουργηθὲν ὑπὸ τοῦ κ. Βρατιᾶνο Δυναστικὸν καθεστώς. Εἶνε ἀληθὲς ὅτι ὁ Κάρολος δὲν ἐμπνέει ἐπὶ τοῦ παρόντος οὔτε ἐνθουσιασμόν, οὔτε πεποίθησιν. Ὡς σύμβολον οὔτε εἰς τὴν ψυχὴν τοῦ λαοῦ, οὔτε εἰς τὴν συνείδησιν τῶν κομμάτων ἐπιβάλλεται. Ἀλλ' ὁ δημιουργηθεὶς ἐκ τῆς δίκης τοῦ κ. Μανουηλέσκο θόρυβος πιθανὸν νὰ ἔχῃ ἀπήχησιν παρὰ τῷ λαῷ. Μικρὰν τώρα, δυναμένην ὅμως νὰ ἐνταθῇ διὰ νέων εἰς τὸ μέλλον ἀνακινήσεων τῆς ὑποθέσεώς του.

Ὡς πρὸς τὸν ἐν γένει δὲ ἀγῶνα τῆς ἀντιπολιτεύσεως, ἐπικίνδυνον εἶνε νὰ γίνουν προβλέψεις. Ἡ τοιαύτη ἢ τοιαύτη ἔκβασίς του, ἐντὸς μικροῦ ἢ μεγάλου χρονικοῦ διαστήματος, μὲ τοιαύτας ἢ τοιαύτας συνεπείας, ἐξαρτᾶται ἐκ πολλῶν παραγόντων. Θὰ ἐπηρεασθῇ ὅμως τὰ μέγιστα ἀπὸ τὴν ἔκβασιν τῆς οἰκονομικῆς πολιτικῆς τῆς Κυβερνήσεως, τοῦ ἀγῶνός της πρὸς ἀνόρθωσιν τῆς χώρας. Ὁ Ρουμανικὸς προϋπολογισμὸς ἀπὸ 5—6 ἐτῶν εἶνε ἰσοσκελισμένος, ἡ δὲ σωβινιστικὴ πολιτικὴ τοῦ κ. Βιντίλα Βρατιᾶνο, ἐννοοῦντος ν' ἀνορθωθῇ ἡ Ρουμανία διὰ τῶν ἰδίων της μέσων καὶ ὄχι διὰ ξένης ἐνισχύσεως, εἰς ἀντάλλαγμα ἁδρῶν παραχωρήσεων, ἐβελτίωσε σημαντικῶς μέχρι τοῦδε τὴν τιμὴν τοῦ λέι ἔναντι τῆς λίρας καὶ ὡδήγησε τὴν Ρουμανίαν πρὸς τὴν ἀνάρρωσιν. Ἀλλ' ἐκ τούτου δὲν ὠφελήθη, ἐζημιώθη ἡ ἐθνικὴ οἰκονομία. Μέχρι δὲ τῆς ἀποθεραπείας θὰ χρειασθῇ νὰ ὑποφέρῃ ἀκόμη περισσότερον. Θ' ἀνθέξῃ; Κάποτε οἱ κίνδυνοι τῆς ἀναρρώσεως εἶνε μεγαλύτεροι τῶν κινδύνων τῆς ἀσθενείας.

Κ. Θ. ΠΑΠΑΔΕΞΑΝΔΡΟΥ

Απο Πρωΐας εις Πρωΐαν

Ἄχ! δὲν μπορῶ...

— Ἄχ! δὲν μπορῶ πιά, μοῦ εἶπε ἡ Λιλή! Ἔγινε τόσο τὸ κεφάλι μου, ψάχνοντας μέσα στὰ τόσα φιγουρίνια, μαζὶ μὲ τὴν μοδίστρα. Δόσε μου, καϋμένε, μιὰ ἀσπυρίνη!

Κ' ἔπεσε στὸ ντιβάνι, κρατῶντας τὸ πονεμένο κεφαλάκι, ἀπὸ τὶς τόσες σκοτοῦρες τῆς μόδας!

— Ἄχ! δὲν μπορῶ πιά! μοῦ εἶπε ἡ Λιλή. Δὲν εἶνε ζωὴ αὐτή! Μὲ πονοῦν φοβερὰ τὰ πόδια μου. Τριγυρίσαμε ἕνα ὁλόκληρο ἀπόγευμα τὰ μαγαζιὰ γιὰ νὰ βρῶ λίγο μεταξωτό, γιὰ τὴν προσθήκην ποῦ θέλω νὰ κάνω στὸ φόρεμά μου!

Καὶ πέταξε τὰ παπούτσια της καὶ μαζεύτηκε στὸ ντιβάνι, μὲ ἀνακούφισι.

— Ἄχ! δὲν μπορῶ πιά! μοῦ εἶπε ἡ Λιλή. Δὲν ξαναπηγαίνω πουθενά! Φαντάσου, δὲν εἶμαι ἱκανὴ γιὰ τίποτε. Δέκα χοροὶ μὲ κάνουν κουρέλι.

Καὶ ξάπλωσε στὸ κρεββάτι, προσμένοντας τὴν ὥρα τοῦ δείπνου.

— Ἄχ! δὲν μπορῶ πιά! Πάρε αὐτὸ τὸ παλιόσκυλο νὰ τοῦ κάνῃς λιγάκι περίπατο. Μ' ἐξεθέωσε χθὲς ποῦ βγήκαμε μαζί.

Καὶ μούρριξε τὴν ἁλυσίδα τοῦ Μπόμπη, τὸ φίμωτρο, τὸν Μπόμπη τὸν ἴδιο, μὲ ὑπερτάτη κούρασι.

— Ἄχ! δὲν μπορῶ πιά! τῆς εἶπα κι' ἐγὼ ἀπόψε, τὴν ὥρα ποῦ πῆρα τὸ καπέλο μου μου γιὰ νὰ τραβήξω γιὰ τὸ καθημερινὸ μαγκανοπήγαδο. Ἔχω κάτι χάλια, ἕνα πονοκέφαλο ποῦ δὲν γνωρίζω κι' ἐγὼ τί μοῦ γίνεται. Πῶς θὰ ἤθελα νὰ μὴ πήγαινα πουθενά.

Καὶ ἡ πονετικὴ Λιλὴ μ' ἐκύτταξε καλὰ-καλά, δὲν εἶδε ἐκεῖνο ποῦ ἔνοιωθα ἐγὼ καὶ μοῦ εἶπε:

— Δὲν ἔχεις τίποτε, χρυσέ μου. Μὴν κάνεις ἔτσι; Πῶς μπορεῖς νὰ μὴν πᾶς στὴ δουλειά σου; Κι' ὕστερα;

Κι' ὕστερα, Λιλή;

Γ. ΑΝΝΙΝΟΣ

Ἑορτασμὸς τοῦ Μπερτελῶ

Εἰς τὴν ἑταιρείαν τῶν κοινωνικῶν καὶ πολιτικῶν ἐπιστημῶν ἐγένετο προχθὲς τὴν ἑσπέραν κατ' εἰσήγησιν τοῦ κ. Σιμωνίδη, γενικοῦ διευθυντοῦ τοῦ Σταφιδικοῦ Ὀργανισμοῦ, ἀναμνηστικὴ συνεδρίασις ἐπ' εὐκαιρίᾳ τῆς ἑκατονταετηρίδος τοῦ Μπερτελῶ. Κατ' αὐτὴν ὡμίλησεν, ἐκτὸς τοῦ κ. Σιμωνίδη καὶ ὁ κ. Ρουσσόπουλος, χημικός, ἀναπτύξας τὴν βιογραφίαν καὶ τὸ ἔργον τοῦ διασήμου Γάλλου χημικοῦ, ὡς καὶ τὴν συμβολὴν αὐτοῦ εἰς τὴν Γεωργίαν. Τῆς διαλέξεως προήδρευσεν ὁ ὑπουργὸς τῆς Γεωργίας κ. Παπαναστασίου, ὑστερολογήσας.

«Νέα Ἐποχή»

Μὲ πλοῦτον ἐκλεκτῶν περιεχομένων κυκλοφορεῖ σήμερον τὸ 153ον τεῦχος τῆς «Ν. Ἐποχῆς». Ἡ συνέχεια τῶν ἱστορικῶν σελίδων τοῦ ὑπερόχου βιβλίου τοῦ Χίμπεν «Κωνσταντῖνος Α' καὶ ὁ λαός του», ἡ συνέχεια τῶν δραματικῶν ἀποκαλύψεων τοῦ ναυάρχου Φουρνέ, ἡ περιοδεία τοῦ ἀειμνήστου Βασιλέως Κωνσταντίνου εἰς Σέρρας, Δράμαν, Καβάλλαν καὶ τὰ ἄλλα περιεχόμενα τοῦ ἀρίστου τούτου πολιτικοῦ περιοδικοῦ προκαλοῦν ἀμέριστον τὸ ἐνδιαφέρον τῶν ἀναγνωστῶν.

Κυριακάτικοι στίχοι
Ἀπεργία

Στὴν γῆ ποῦ καταλάμπει ἡ μαγεία
κι' ὁ ἥλιος τὴν ἔχει κατακτήσει,
ἀφύσικον δὲν εἶν' ἡ ἀπεργία
μὰ συμφωνεῖ στοῦ Ἕλληνος τὴ φύσι.

Σ' ὅποια γωνιά, ἀλήθεια, κι' ἂν σταθῇς
ἐν μέσῳ ἀττικῆς φωτοχυσίας,
πρὸ ἀπεργῶν κυρίων θὰ βρεθῇς
ἀσχέτως ἂν μιλοῦν γιὰ ἐργασίας.

Ἡ ἀπεργία μόνιμος πληγή
καὶ μέσα στὴ Βουλὴ παρατηροῦνε,
τοὺς νόμους νὰ ψηφίζουν ἀπεργοὶ
ἀλλὰ μετὰ κι' οἱ νόμοι ἀπεργοῦνε.

Κι' ὁ Καφαντάρης μέγας ὑπουργός
γνωστὸν στὸ Πανελλήνιον ἐκ φήμης,
ἐκ γενετῆς πῶς εἶναι ἀπεργός
ὅπως κι' ὁ Κύριος Πρόεδρος Ζαΐμης.

Κι' ἂν ἀπροόπτως ἴδωμεν τὴ κρίσι
κι' ἐφ' ὑψηλῶν ν' ἀνέρχεσαι στρωμάτων,
κι' ὁ Μιχαὴλ Ἀνδρέας θ' ἀπεργήσῃ
ἀπ' τὴ σκηνοθεσία τῶν δραμάτων.

Ἴσως κι' αὐτὸς τῆς Θάλειας ὁ φίλος
πεζὸς νὰ ξαναγίνῃ κι' ἀφανής,
ἐνῷ μᾶς ἐξελίσσεται Αἰσχύλος
καὶ τὸν τραβοῦν αἱ δάφναι τῆς σκηνῆς.

Καὶ κάτω στοῦ Ἀλέκου τὴν αὐλὴ
ἂς ρίξωμε τὸ βλέμμα μας κομμάτι,
ἠχοῦν τῆς ἀπεργίας οἱ αὐλοὶ
καὶ διαρκῶς τοῦ φεύγουνε νομάτοι.

Κι' ὁ Μεταξᾶς κρατῶν τὴ συνταγὴ
ποῦ τὸ κακὸν ἐτοῦτο πολεμιέται,
—ἐλᾶτ' ἐδῶ φωνάζει ἀπεργοὶ
κι' ἔχω δουλειές γιὰ ὅλους ὅσες θέτε.

Κι' ἐνῷ δὲν τακτοποίησαν ἀκόμη
τὸ ζήτημα τὸ φλέγον τῶν λεπτῶν,
κι' ἐνῷ ἠχοῦν ἀδιάκοπα οἱ δρόμοι
ἀπὸ φωνὲς χιλιάδων φοιτητῶν.

Ὠχρὸς ὁ Νικολούδης ξεπροβάλλει
μὰ λέγει δίχως πάθος στὴν καρδιά:
—Στὴ γῆ ποῦ ἀπεργοῦνε οἱ Μεγάλοι
τί θέλετε νὰ κάνουν τὰ παιδιά;

Στιχουργός

Ἔκθεσις ζωγραφικῆς

Εἰς τὴν μεγάλην αἴθουσαν τῆς «Ἑνώσεως Συντακτῶν» (Καραγεώργη 8) σήμερον τὴν 11 π.μ. ἀνοίγει ἡ ἔκθεσις ἔργων ζωγραφικῆς τοῦ γνωστοῦ ζωγράφου κ. Δ. Κράτη μὲ πλουσίαν συλλογὴν πινάκων, ἑλληνικῶν συνθέσεων, τοπογραφιῶν, ἁγιογραφιῶν, προσωπογραφιῶν καὶ διαφόρων τύπων τῆς ἀθηναϊκῆς ζωῆς εἰλημμένων ἐκ τοῦ φυσικοῦ.

Μετὰ τὴν πρὸ πενταετίας εἰς τὸν «Παρνασσὸν» ἐπιτυχῆ ἔκθεσίν του ὁ κ. Κράτης ἐμφανίζει ἤδη ἔργα νεωτέρας ἐμπνεύσεώς του. Ὧραι ἐπισκέψεως καθ' ἑκάστην 9—12 1)2 καὶ 4—8 μ.μ.

Συνέδριον Κουρέων

Ἐντολῇ τῶν ἐπαρχιακῶν ὀργανώσεων, τὰ δύο σωματεῖα τῶν καταστηματαρχῶν κουρέων καὶ κωμωτῶν Ἀθηνῶν καὶ Πειραιῶς, ἐκάλεσαν πανελλαδικὸν συνέδριον, ἐν Ἀθήναις, πρὸς συζήτησιν διαφόρων ζωτικῶν δι' αὐτοὺς θεμάτων.

Τὸ συνέδριον θέλει συνέλθῃ τῇ 27 Νοεμβρίου καὶ ὥραν 10 π.μ. εἰς τὸ Δημοτικὸν θέατρον Ἀθηνῶν.

Ἀθλητισμὸς

—Αἱ σημεριναὶ ποδοσφαιρικαὶ συναντήσεις

Εἰς τὰ γήπεδα «Ἀπόλλωνος» καὶ «Πανελληνίου» συνεχίζονται σήμερον αἱ συναντήσεις τοῦ ποδοσφαιρικοῦ πρωταθλήματος. Αἱ μᾶλλον ἐνδιαφέρουσαι εἶνε αἱ συναντήσεις τῆς Α)ης κατηγορίας, «Ἀπόλλων—Γουδὶ» (γήπεδον «Ἀπόλλωνος») καὶ «Ἀτρομήτου—Ἀθηναϊκοῦ» (γήπεδον «Πανελληνίου»).

Ἐπίσης, εἰς τὸ γήπεδον τοῦ «Παναθηναϊκοῦ», θὰ συνεχισθοῦν αἱ συναντήσεις μικτῶν ὁμάδων. Ἡ μικτὴ «Παναθηναϊκοῦ—Ὀλυμπιακοῦ», θὰ συναντηθῇ ἐκ δευτέρου μὲ τὴν «Ἕνωσιν Κων)πόλεως».

—Οἱ πυγμαχικοὶ ἀγῶνες

Σήμερον τὴν πρωΐαν, εἰς τὸ θέατρον Κοτοπούλη, θὰ γίνουν αἱ προαγγελθεῖσαι πυγμαχικαὶ συναντήσεις τοῦ «Συνδέσμου Ἀθηνῶν».

—Ὁ «Πανιώνιος» εἰς τὰς Πάτρας

Μὲ τὸ ἀτμόπλοιον «Ἐλβίρα» ἀνεχώρησε χθὲς διὰ τὰς Πάτρας, ἡ ποδοσφαιρικὴ ὁμὰς τοῦ «Πανιωνίου». Θὰ συναντηθῇ σήμερον ἐκεῖ, μὲ τὴν ὁμάδα τοῦ «Ὀλυμπιακοῦ» Πατρῶν.

—Τὸ πρωτάθλημα Τραπεζῶν

Αὔριον, τῶν Εἰσοδίων τῆς Θεοτόκου, ἀρχίζουν εἰς τὸ γήπεδον τοῦ «Πανελληνίου» αἱ συναντήσεις τοῦ πρωταθλήματος Τραπεζῶν. Εἰς τοὺς ἀγῶνας λαμβάνουν μέρος αἱ ἐξ περυσιναὶ ὁμάδες μὲ ἐπὶ πλέον τὴν νεωστὶ καταρτισθεῖσαν ὁμάδα τῆς Τραπέζης Βιομηχανίας.

Αἱ πρῶται συναντήσεις θὰ γίνουν μεταξὺ τῶν ὁμάδων Ἐθνικῆς Τραπέζης καὶ «Ἀμέρικαν Ἐξπρὲς» καὶ μεταξὺ «Ἀθηνῶν—Ἐμπορικῆς Πίστεως».

Ἐπίσης θὰ προκηρυχθῇ ἐφέτος καὶ πρωτάθλημα ἀνωνύμων ἑταιρειῶν, εἰς τὸ ὁποῖον θὰ συμμετάσχουν πολλαὶ ὁμάδες.

—Οἱ ἐσωτερικοὶ τῆς «Ἑνώσεως»

Τὸ Σάββατον καὶ τὴν Κυριακήν, 26 καὶ 27 τρέχοντος, θὰ γίνουν εἰς τὸ Παναθηναϊκὸν Στάδιον οἱ ἐσωτερικοὶ ἀθλητικοὶ ἀγῶνες τῆς «Ἑνώσεως Κων)πόλεως», οἱ ὁποῖοι περιλαμβάνουν ἀγωνίσματα ἀνδρῶν, ἐφήβων καὶ παίδων.

Εἰς τοὺς ἀγῶνας θὰ λάβουν μέρος καὶ πολλοὶ ἐκ τῶν γνωστῶν ποδοσφαιριστῶν τῆς «Ἑνώσεως» μεταξὺ τῶν ὁποίων καὶ οἱ κ.κ. Νεγρεπόντης καὶ Ἐμμανουηλίδης.

Ἐπίσης θὰ συμμετάσχῃ καὶ ὁ ἄρτι ἀφιχθεὶς ἀθλητὴς κ. Σεϊσόγλου.

—Διεθνῆ νέα

Κατὰ τὰς κρίσεις τῶν ξένων ἐφημερίδων διὰ τοὺς προσεχεῖς Ὀλυμπιακοὺς ἀγῶνας τοῦ Ἄμστερδαμ, τὰς περισσοτέρας πιθανότητας ἐπιτυχίας ἐκ τῶν εὐρωπαϊκῶν κρατῶν, συγκεντρώνουν, εἰς ἴσην μοῖραν, ἡ Σουηδία καὶ ἡ Γερμανία.

Ὁ γνωστὸς Τοῦρκος ποδοσφαιριστὴς Ζεκκῆ, προσεκλήθη ἀπὸ τὴν «Φέρστ Βιέννα» εἰς τὴν ὁποίαν ἔπαιξε καὶ ἄλλοτε.

Ἡ ἀκρίβεια τῆς ζωῆς

Ὑπὸ τοῦ κ. Ν. Π. Πράτσικα, τμηματάρχου τῆς ὑπηρεσίας στατιστικῆς ἐν τῇ Ἐθνικῇ Τραπέζῃ τῆς Ἑλλάδος, ἐξεδόθη ἐνδιαφέρουσα καὶ δεόντως τεκμηριωμένη μελέτη ὑπὸ τὸν τίτλον: «Ἔρευναι περὶ τῆς ἀκριβείας τῆς ζωῆς καὶ τῆς κινήσεως τῶν τιμῶν ἐν Ἀθήναις κατὰ τὰ ἔτη 1923—1927. Εἰς τὴν μελέτην εἶνε προσηρτημένοι καὶ πίνακες ἐμφαίνοντες τὰς μέσας μηνιαίας τιμάς.

Θέατρα

(Ἀπογευματιναὶ—Ἑσπεριναὶ)

ΑΛΑΜΠΡΑ. «Ἡ βασίλισσα τῆς γάμπας».
ΑΠΟΛΛΩΝ. (Θίασος Κυβέλης). «Θὰ μὲ παντρευτῇς» μὲ τὴν κ. Κυβέλη.
ΚΥΒΕΛΗΣ. (Θίασος Τασίας Κύρου). «Ἡ κυρία Μαμὴ» (σουαρὲ νουάρ).
ΚΟΤΟΠΟΥΛΗ. Ἡ β' σειρὰ τῆς «Μπομπονιέρας».
ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ. (Θίασος Κοτοπούλη). «Ἡ δνὶς Φλιούτ».
ΚΟΣΜΙΚΟΝ. (Θίασος Νίτσας Ράλλη). «Ὁ στρατηγὸς Μπομπάρδας».
ΠΑΠΑ·Ι·ΩΑΝΝΟΥ. «Ἡ Μὶς Τσάρλεστον».

Κινηματογράφοι

ΟΛΥΜΠΙΑ (Πειραιῶς). «Συρανὸ ντὲ Μπερζεράκ».
ΑΤΤΙΚΟΝ. «Σιβηρία».
ΑΘΗΝΑ·Ι·ΚΟΝ. «Καλλιφόρνια».
ΑΠΟΛΛΩΝ. «Φάουστ».
ΔΙΟΝΥΣΙΑ. «Χάννιμπαλ».
ΙΝΤΕΑΛ. «Μπέτυ ἡ δακτυλογράφος».
ΜΟΝΤΙΑΛ. «Ἡ κόλασις» τοῦ Δάντη.
ΟΛΥΜΠΙΑ. «Μίστερ Βού».
ΠΑΝΘΕΟΝ. «Ἡ πριγκήπισσα τῆς Σοκολάτας».
ΣΠΛΕΝΤΙΤ. «Ὁ ἁγνὸς γλεντζές».

ΠΡΟΣΦΥΓΙΚΗ ΣΤΗΛΗ

Η ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΙΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ ΥΠΗΚΟΩΝ

ΚΑΤΑΡΤΙΖΕΤΑΙ Η ΣΥΜΒΑΣΙΣ

Μεταξὺ τῶν δικαιούχων Ἑλλήνων ὑπηκόων ἐνεποίησε ζωηρὰν ἐντύπωσιν ἡ εἴδησις περὶ τῆς ἐπελθούσης συμφωνίας μεταξὺ τοῦ ὑπουργείου Οἰκονομικῶν καὶ τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης διὰ τὴν ὑπογραφὴν τῆς συμβάσεως περὶ ἀποζημιώσεώς των. Κατὰ σχετικὰς πληροφορίας, ἀνετέθη ἤδη εἰς τὰς ἁρμοδίους ὑπηρεσίας ἡ τελικὴ διατύπωσις τῆς συμβάσεως, ἡ ὁποία καὶ θὰ ὑπογραφῇ ἐντὸς τῆς προσεχοῦς ἑβδομάδος. Ἡ «Ἕνωσις τῶν Ἑλλήνων ὑπηκόων» μετὰ τὴν ὑπογραφὴν τῆς συμβάσεως θὰ καλέσῃ τοὺς δικαιούχους εἰς γενικὴν συνέλευσιν, καθ' ἣν ὁ πρόεδρος αὐτῆς θὰ ἐκθέσῃ τὴν ἐξέλιξιν τῆς καταστάσεως μετὰ τὴν ὑπογραφὴν τῆς συμβάσεως.

—Ὁ κ. Κύρκος εἰς Θεσ)νίκην

Σήμερον τὴν πρωΐαν ἀναχωρεῖ διὰ Θεσσαλονίκην ὁ ὑπουργὸς τῆς Προνοίας κ. Μ. Κύρκος. Ὁ κ. Κύρκος θὰ ἐπιστρέψῃ τὴν προσεχῆ Τετάρτην.

—Ἀραίωσις εἰς τοὺς συνοικισμοὺς

Πληροφορούμεθα ὅτι ἡ Ε. Α. Π. ἀπεφάσισε νὰ προβῇ εἰς τὴν ἀραίωσιν τῶν κατοίκων τῶν συνοικισμῶν Καισαριανῆς καὶ Ν. Ἰωνίας. Πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον ἐζήτησε παρὰ τοῦ ὑπουργείου Προνοίας τὴν ἀπαλλοτρίωσιν ὡρισμένων ἐκτάσεων πλησίον τῶν ὡς ἄνω συνοικισμῶν διὰ τὴν ἀνέγερσιν ἐπ' αὐτῶν ἀναλόγων οἰκημάτων διὰ τὸν ὡς ἄνω σκοπόν.

—Τὰ καταστήματα Ν. Φιλαδελφείας

Κατ' ἀνακοίνωσιν ἐκ τῆς ἁρμοδίας ὑπηρεσίας τοῦ ὑπουργείου Προνοίας, ἡ προθεσμία διὰ τὴν ὑποβολὴν ἐνσφραγίστων προσφορῶν διὰ τὴν ἀγορὰν τῶν καταστημάτων Ν. Φιλαδελφείας, ἡ ὁποία λήγει σήμερον, παρατείνεται μέχρι τοῦ τέλους τρέχοντος μηνός.

Ἡ ὑποβολὴ τῶν δηλώσεων θὰ γίνεται εἰς τὸ τμῆμα λαϊκῆς κατοικίας τοῦ ὑπουργείου Προνοίας.

—Αἱ προσφυγικαὶ ὀργανώσεις

Παρὰ τῆς «Κοινῆς Ἀλυτρώτων καὶ Προσφύγων Ἐπιτροπείας» προσεκλήθησαν οἱ ἀντιπρόσωποι τῶν εἰς τὴν δύναμιν αὐτῆς ἀνηκόντων προσφυγικῶν καὶ ἀλυτρωτικῶν ὀργανώσεων εἰς γεν. συνέλευσιν γενησομένην τὴν προσεχῆ Κυριακὴν 27 Νοεμβρίου καὶ ὥραν 10ην π.μ. εἰς τὰ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Βουκουρεστίου 20Α γραφεῖα αὐτῆς.

— Εἰς γεν. συνέλευσιν ἐκάλεσε διὰ τὴν προσεχῆ Κυριακὴν τὰς προσφυγικὰς ἀντιπροσωπείας καὶ ἡ «Συνομοσπονδία τῶν συνεργαζομένων προσφυγικῶν ὀργανώσεων» (Στοὰ Μαρσέλου 13).

ΕΙΝΕ ΑΠΛΟΥΣΤΑΤΟΝ
2
2
4

ὅπως εἶνε ἁπλουστάτη ἡ λύσις τοῦ προβλήματος ΠΟΥ ΘΑ ΠΑΤΕ ΑΠΟΨΕ.
Εἰς τὸν κινηματογράφον „ΟΛΥΜΠΙΑ„ διὰ νὰ θαυμάσητε τὸ ὑπέροχον ἀνατολικῆς ὑποθέσεως ἔργον ΜΙΣΤΕΡ ΒΟΥ μὲ τὸν διάσημον ΛΟΝ ΤΣΑΝΕΗ.
ΑΥΡΙΟΝ: ΜΑΣΚΕΣ ΘΕΑΤΡΙΝΩΝ
μὲ τραγοῦδι τῆς Κας Α. ΒΑΤΣΚΑΓΙΑ.

ΧΟΝΔΡΙΚΟΝ ΕΜΠΟΡΙΟΝ ΟΙΝΩΝ ΤΗΣ ΒΟΡΕΙΟΥ ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ
ζητεῖ νὰ συνεργασθῇ
μετὰ παραγωγῶν ἢ καὶ ἐξαγωγῶν Ἑλληνικοῦ οἴνου.
Ἀποτεθῆτε εἰς Ala-Haasenstein y Vogler Hannover Allemagne ὑπὸ στοιχεῖα Η. Ο. 601.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

Ἀρραβῶνες

Στέφανος Ι. Τσιπότης — Ἀλεξάνδρα Μ. Καλοκύθα ἠρραβωνίσθησαν.

—Ὁ κ. Θεόδ. Ν. Καλακῶνας καὶ ἡ δεσποινὶς Εἰρήνη Ε. Βουράκη, ἔδωσαν ἀμοιβαίαν ὑπόσχεσιν γάμου.

—Νίκος Θ. Τσαμπούλας ἰατρός — Τοτὰ Δ. Βασιλείου ἠρραβωνίσθησαν.

Ἀναχωρήσεις

Διὰ τοῦ Ἀτμοπλοίου «Πατρὶς II» ἀνεχώρησεν εἰς Παρισίους πρὸς παρακολούθησιν τῶν νεωτέρων προόδων τῆς ἐπιστήμης ὁ διακεκριμένος ἰατρὸς Πατρῶν κ. Ἰωάννης Χαραλαμπόπουλος.

Ἔκθεσις

Νέαν παραλαβὴν ἀπὸ Πορσελάνας τῆς παγκοσμίου μάρκας Royale Κοπεγχάγης ἀπὸ ζῶα, πτηνὰ καὶ διάφορα ἄλλα κομψοτεχνήματα εἰς ἑκατοντάδα σχεδίων ἐτελώνευσε χθὲς ὁ ἀνθοπώλης Φλερτανὸς καὶ προσέθεσεν εἰς τὴν καλλιτεχνικὴν ἔκθεσίν του.

Καταστήματα

— **Παιδικὲς ἐνδυμασίες**, παλτά, ἀδιάβροχα δι' ὅλες τὲς ἡλικίες παρέλαβε τὸ Κατάστημα **Τσούχλου Ἑρμοῦ 70.**

Ἰατροὶ

ΙΩΑΝΝΗΣ ΓΕΩΡ. ΛΟΥΪΖΙΔΗΣ
Χειροῦργος ὀδοντοΐατρὸς τῆς Σχολῆς Παρισίων ἐπὶ τετραετίαν εἰδικῶς εἰς Παρισίους σπουδάσας. Ὀλιγοήμερος ἀνώδυνος καὶ ἠγγυημένη θεραπεία τῶν παθήσεων στόματος καὶ ὀδόντων διὰ νεωτέρων μεθόδων, 51 ὁδὸς Γ' Σεπτεμβρίου.

— **Γεωρ. Ν. Μουμουτζῆς**. Συφιλιδολόγος Δερματολόγος ἐπὶ 16ετίαν ἐπιμελητὴς τῆς ἰδιαιτέρας κλινικῆς τοῦ καθηγητοῦ Γ. Φωτεινοῦ. Δέχεται Κεφαλληνίας 30. 8—11 π.μ. καὶ 4—7.

—Ι. ΚΑΚΟΥΡΗΣ ὠτορινολαρυγγολόγος. Δέχεται. Χαλκοκονδύλη 52α. 4—6 μ. μ.

—Ὀφθαλμίατρος ΑΘ. ΟΙΚΟΝΟΜΟΠΟΥΛΟΣ δέχεται 9-12 π.μ. Γ'. Σεπτεμβρίου 56Β. Τηλέφωνον νέον 3—40.

—Κλινικὴ Ἀφροδισίων νοσημάτων **Α. Ἀδαμακοπούλου** Βερανζέρου 1 (Πλατεῖα Κάνιγγος 8 1)2—11, 4—8.

—ΧΡΗΣΤΟΣ ΝΙΚ. ΑΠΟΣΤΟΛΙΔΗΣ, ἰατρὸς-παθολόγος. Ἐπιμελητὴς τῆς Παθολ. Κλινικῆς τοῦ «Εὐαγγελισμοῦ», διευθυντὴς τοῦ ἀντιφυματικοῦ Ἰατρείου τοῦ «Εὐαγγελισμοῦ», δέχεται καθ' ἑκάστην 3—5 μ.μ. Εὐριπίδου 7. τηλέφ. Ν. 1—74.

ΚΗΔΕΙΑ

Τὸν πολυαγαπημένον μας ἀδελφόν, ἐξάδελφον καὶ θεῖον

ΔΗΜΗΤΡΙΟΝ ΗΛΙΑ ΦΛΕΣΣΑΝ

θανόντα χθὲς κηδεύομεν σήμερον Κυριακὴν καὶ ὥραν 11 π. μ. ἐκ τοῦ ἱεροῦ ναοῦ τοῦ Ἁγίου Γεωργίου Καρύτση.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 19 Νοεμβρίου 1927

Οἱ τεθλιμμένοι ἀδελφοί: Ἀλέξανδρος Ἠλία Φλέσσας, Γεώργιος Συράκος (ἰατρός), Μαρία Γ. Συράκου, Εὐγενία Π. Κομίνη. Οἱ ἀνεψιοί: Κωνσταντῖνος Ι. Παπαφλέσσας, Γρηγόριος Κ. Παπαφλέσσας, Κατίνα Κ. Παπαφλέσσα. Οἱ ἐξάδελφοι: Ἰω. Κ. Παπαφλέσσας (στρατηγός), Πανάγος Κ. Παπαφλέσσας, Μαριγοῦλα Κ. Παπαφλέσσα, Βασιλικὴ Π. Παπαφλέσσα, Σωτήριος Λαγός, Χρῆστος Λαγός, Ν. Γαλάκατος, Μαρία Ν. Γαλακάτου.

ΩΔΕΙΟΝ ΑΘΗΝΩΝ
1871
Σήμερον ὥραν 10 3)4 π.μ. εἰς τὸ „ΑΤΤΙΚΟΝ„ δίδεται ἡ
ΠΡΩΤΗ ΛΑΪΚΗ ΣΥΝΑΥΛΙΑ
τῆς Συμφωνικῆς Ὀρχήστρας τοῦ Ὠδείου Ἀθηνῶν
Διευθυντὴς τῆς Ὀρχήστρας
Δ. ΜΗΤΡΟΠΟΥΛΟΣ
Σολίστ
ΦΕΛΙΞ ΠΕΤΥΡΕΚ
Πιάνο
Τὰ εἰσιτήρια ἠριθμημένα: Θεωρεῖον Α' δρ. 35. Πλατείας δρ. 25, Ἐξώστου καὶ Θεωρείου Β' δρχ. 15 πωλοῦνται σήμερον εἰς τὸ «Ἀττικόν».

ΒΙΚΤΩΡ ΜΑΡΓΚΕΡΙΤ
ΤΟ ΚΟΡΜΙ ΣΟΥ ΕΙΝΕ ΔΙΚΟ ΣΟΥ

(Συνέχεια ἐκ τοῦ χθεσινοῦ)

Ἀναστέναξε:

—Ἀγαπῶ! Τί πάει νὰ πῇ πρῶτα-πρῶτα ἀγαπῶ; Μήπως θέλῃς νά... κοιμηθῇς μὲ κανένα;... ἢ δὲν ξέρεις πῶς νὰ δημιουργήσῃς τίποτε περιπέτειες;

— Δὲν ξέρω. Ἀγαπῶ τὸν Φραγκίσκο ἀπ' τὴν στιγμὴ ποῦ μὲ φίλησε. Τὸν ζηλεύω γιατὶ πηγαίνει μὲ τὴν Ρόζα. Δὲν τὸ θέλω, μὰ ὑποφέρω. Ἂν δὲν φύγω, θὰ κάμω τίποτε τρέλλες.

— Διάβολε!

— Εἶνε τῆς ἡλικίας μου! εἶπε χαμογελῶντας πικρά.

— Μὰ ἔχεις καιρό!

— Αὐτὰ τὰ λένε πάντα γιὰ τοὺς ἄλλους...

Κι' ἄξαφνα, τὸν ρώτησε μὲ ὅλην τὴν θέρμη τῆς ψυχῆς της:

— Ἀγαπῶ! Τί μπορῶ νὰ κάμω;

— Ὅλα καὶ τίποτε... Εἶσαι βέβαια ἐλεύθερη, χωρὶς νὰ σκεφθῇς τὶς συνέπειες, νὰ ὑποκούσῃς εἰς τὸ ἔνστικτό σου. Μπορεῖς ἐπίσης (κι' ἐτόνισε ὑποβλητικὰ τὴ λέξι μπορεῖς, βυθίζοντας τὰ μάτια του στὰ μάτια τῆς κοπέλλας), μπορεῖς νὰ ἐπιβληθῇς στὴν σκέψι σου. Ὑποκύπτοντας στὸν πρῶτο πειρασμό, θὰ γίνῃς ἡ λεία τῶν ἄλλων. Ἂν ἀντισταθῇς θὰ μπορέσῃς καλύτερα νὰ ἐξασφαλίσῃς ἀργότερα τὴν φυσιολογικὴ κατάστασι τῶν λειτουργιῶν σου, ἀπὸ τὴν ὁποίαν ἐξαρτῶνται ἡ ψυχική σου ἰσορροπία καὶ ἡ ὑγεία σου.

Ἐκείνη ἐπανέλαβε:

— Τὴν φυσιολογικὴ κατάστασι τῶν λειτουργιῶν μου;... Καὶ πότε, νουνέ, θὰ μποροῦσα φυσιολογικά... νὰ λειτουργήσω;

Τὸν κύτταξε μὲ δίψα νὰ μάθῃ. Ἐκεῖνος ἔξυσε τὸ κεφάλι... Ὄχι ἀπὸ ἔκπληξι. Συχνὰ εἶχε σκεφθῇ πῶς θὰ ἔφθανε σὲ δύσκολη στιγμή, μὰ ἔλπιζε νὰ κερδίσῃ καιρό, καὶ σιγά-σιγὰ νὰ ἀποτελειώσῃ τὴν μόρφωσί της, σὰν ἀληθινὸς νεο-μαλθουσιανιστὴς ποῦ ἦτο. Δὲν ἐπερίμενε τὴν ἄξαφνη ἐπίθεσι. Κάτω ἀπ' τὴν σκέψι μιᾶς ὁρμητικῆς ἰδιοσυγκρασίας, ἡ ἰδέες τῆς Σπῆ δὲν ἦταν παρὰ σύννεφα διωγμένα ἀπ' τὴν καταιγίδα... Τῆς ἀπάντησε περιορίζοντας τὴν φαντασία της:

— Ὅταν θὰ εἶσαι βέβαιη πῶς θὰ μπορέσῃς ν' ἀναθρέψῃς χωρὶς νὰ δυστυχήσῃ καὶ νὰ ὑποφέρῃ τὸ παιδὶ ποῦ κινδυνεύεις νὰ φέρῃς στὸν κόσμο...

— Μὰ δὲν ὑπάρχει τρόπος νά... (δὲν ἤξερε πῶς νὰ τὸ πῇ)... τέλος πάντων... ν' ἀγαπήσῃ... χωρὶς νὰ κάμῃ παιδί;

— Καὶ βέβαια! Κι' ἀκόμη περισσότερο, γιατὶ δὲν πρέπει νὰ κάμῃ κανεὶς παρὰ μὲ τὴν θέλησί του: Ἡ ἀναδημιουργία εἶνε ἡ σπουδαιότερη ἀπὸ τὶς πράξεις τῆς ζωῆς, ἰδίως γιὰ τὶς συνέπειές της! Ἐκείνη ποῦ ὑποχρεώνει ὄχι μόνον τὴν ἀτομική μας εὐθύνη, ἀλλὰ καὶ τὸ μέλλον ἐκείνων ποῦ θὰ φέρωμε στὸν κόσμο. Εἶνε ἡ ὑγεία καὶ ἡ εὐτυχία τῆς φυλῆς!

Πεπεισμένος ὅτι ἡ αὔξησις τοῦ εἴδους ἐπὶ ἑνὸς κόσμου ἀνεπαρκοῦς νὰ τὸν θρέψῃ, ἦτο, μὲ τὴν φοβερώτερη ἀπειλή, ἡ ἀφορμὴ τῶν περισσοτέρων κακῶν ποῦ ὑπέφεραν οἱ λαοί, καὶ τοὺς ὑπεχρέωνε νὰ γυρνοῦν τὸν χειρόμυλο, τῶν δυστυχιῶν καὶ τῆς ἀρρώστειας —ὅταν, ἐπὶ πλέον, δὲν τοὺς θερίζουν ἡ ἐπιδημίες καὶ οἱ πόλεμοι!—πόσες φορές, ἐνῷ ἐσπούδαζε τὴν σπορὰ τῶν κουκουλιῶν καὶ ἀπεμάκρυνε τοὺς ὑπόπτους γόνους, δὲν εἶχε συλλογισθῇ τὴν ἀνάγκη τῆς ἐπιλογῆς! Καλὴ ἡ ἀναπαραγωγή, ὑπὸ τὸν ὅρον ὅμως νὰ εἶνε ὁ σπόρος καλὸς καὶ ἡ παραγωγή του ἀνάλογη μὲ τὴν ἀνάγκη τῆς καλλιεργείας... Τόσες φροντίδες γιὰ νὰ προφυλάξῃ τὴν ζωὴ ἀπὸ τὰ κακὰ ποῦ τὴν ἀπειλοῦν, προκειμένου γιὰ τὰ μεταξωσκούληκα, καὶ τόσες λίγες προκειμένου περὶ ἀνθρώπου! Εἶνε ἀλήθεια, ἐσκεπτόταν μὲ λύπη, πῶς ἂν ὁ σκωληκοτρόφος δὲν μαζεύῃ παρὰ ὅσον σπόρον χρειάζεται, τὸ κράτος, ὁ μέγας καταναλωτὴς τῆς σάρκας γιὰ τὴν δουλειὰ καὶ τῆς σάρκας γιὰ τὸ κανόνι, καὶ οἱ μεσῖται του, ποῦ ζοῦσαν ἀπ' αὐτό, δὲν παρασκοτιζόνταν. Ἔχουν κεφαλαιώδες ἐνδιαφέρον νὰ μαζέψουν ὅπως-ὅπως, ὡς τὸν σπόρον ἀκόμη, γιὰ τὸν πολλαπλασιασμὸ τοῦ ἀνθρώπινου ὑλικοῦ. Ἡ ὀβίδα ποῦ γίνηκε, πρέπει νὰ πουληθῇ!... Κι' ἔτσι, ἀπὸ τὸ μέταλλο καὶ τὸ κάρβουνο στὸ σίδερο, κι' ἀπ' τὸ σίδερο εἰς τὰ καμένα κορμιά, γίνεται ὁ φαῦλος κύκλος, ὁ κύκλος τοῦ χρυσοῦ καὶ τοῦ σιδήρου....

Ἡ Σπῆ περίμενε:

— Δὲν μοῦ ἀπάντησες στὴν ἐρώτησί μου!

— Καλὰ λές! Λοιπόν, ἀφοῦ θίγεις αὐτὸ τὸ ζήτημα, θύμησέ μου, τὴν ἄλλη φορὰ ποῦ θὰ ρθῇς, νὰ σοῦ δανείσω δυὸ βιβλία. Τὸ ἕνα λέγεται «Ἡ ἐκπαίδευσις τῶν φύλων» καὶ τὸ ἄλλο «Πῶς ν' ἀποφεύγωμε τὴν ἐγκυμοσύνη». Θὰ σοῦ τὰ δάνειζα καὶ σήμερα, ἂν δὲν τὰ εἶχα δανεισμένα ἀπὸ οἶκτο σὲ μιὰ ποῦ γεννοβολᾷ διαρκῶς καὶ ἔχει περισσότερα παιδιὰ νὰ θρέψῃ παρὰ μπουκιὲς ψωμί. Θὰ σὲ πληροφορήσουν καλύτερα ἀπὸ μένα. Πρόσεξε ὅμως μὴν σοῦ παρατέσῃ τὸ δεύτερο, γιατὶ εἶνε ἀπαγορευμένο... Ὅσο γιὰ τὸ πρῶτο, εἶνε πειὰ κλασσικό... 169 ἐκδόσεις! Λέει τὰ ἴδια πράγματα μὲ τὸν Ἀρντύ, ἀλλὰ γιὰ προφύλαξι ἀπ' τὰ Ἀφροδίσια πάθη. Γιατὶ αὐτὴ εἶνε ἡ κοινωνικὴ λογική: ὅ,τι ἐπιτρέπεται γιὰ νὰ καταπολεμηθῇ ἡ σύφιλις, δὲν ἐπιτρέπεται διὰ νὰ ἐξαλείψωμε τὸ ἕλκος τῆς δυστυχίας καὶ τοῦ πολέμου!... Ἐν πάσῃ περιπτώσει, πᾶρε αὐτὰ ἀπὸ σήμερον.

Ἐπῆρε ἀπὸ μιὰ ἐταζέρα ἕνα βιβλιαράκι «Ὁ ἐλεύθερος ἔρως καὶ ἡ ἐλευθέρα μητρότης» τοῦ Πὼλ Ρομπέν, μερικὲς σελίδες, ὅπου συνοψίζεται ὅλη ἡ φιλοσοφία τοῦ νεο-μαλθουσιανισμοῦ καὶ χαμογελῶντας τῆς τὸ ἔδωσε...

—Νὰ καταλάβῃς ὅμως καλὰ πῶς δὲν σὲ μορφώνω ἔτσι γιὰ νὰ σ' ἐνθαρρύνω ν' ἀκολουθήσῃς τὸ ἔνστικτό σου. Νομίζω πῶς ἄμα ἕνα πλάσμα μπορῇ ν' ἀναπαραγάγῃ φυσιολογικά, πρέπει νὰ ξέρῃ σὲ τί αὐτὸ τὸ πρᾶγμα τὸ ἐκθέτει. Μάθε ἀκόμη κι' αὐτό. Τὴν πρώτη φορά, χωρὶς νὰ τὸ θέλῃ κι' ὁ σύντροφός της, μιὰ κόρη δὲν εἶνε βέβαιη πῶς δὲν τὴν ἔχει πάθει. Ἐν πάσῃ περιπτώσει, ἀφοῦ ξέρεις πῶς γίνονται τὰ παιδιά, καὶ θὰ μάθῃς σύντομα πῶς νὰ μὴν κάμῃς, θυμήσου πρῶτα-πρῶτα πῶς δὲν πρέπει νὰ ριψοκινδυνεύσῃς, παρὰ ἀφοῦ νομίσῃς πῶς εἶσαι ἱκανὴ νὰ ἐξασφαλίσῃς τὴν ὕπαρξί τους, μέχρις ὅτου μπορέσουν μόνα τους νὰ τὰ καταφέρουν!

— Κι' ἡ Περίθαλψις;

Τὴν ἐθαύμασε... Τραβοῦσε ἴσια μὲ τὴ λογική της, στὸ πρόβλημα τοῦ μέλλοντος. Τὰ παλαιὰ οἰκογενειακὰ στελέχη σκορπισμένα, τὸ κράτος ἀναλαμβάνον τὰ καθήκοντα τῆς ἀνατροφῆς, ἀναπληρώνουν ὁλοένα καὶ [illegible] πολὺ τὴν ἔλλειψι τοῦ σπιτιοῦ...

— Ὅπως εἶνε, παιδί μου, σήμερα ἡ Περίθαλψις, χρησιμεύει μονάχα γιὰ νὰ βγάζῃ, ἐκτὸς μερικῶν ἐξαιρέσεων, δούλους ἢ ἐπαναστάτας. Ἐφ' ὅσον δὲν ἔχουμε ἕνα σχολεῖον γιὰ τὰ δυὸ φῦλα καὶ ἐφ' ὅσον ἡ Ὁλότης δὲν κληρονομεῖ τὰ ἄτομα, τὸ νὰ ἐμπιστευθῇ κανεὶς ἕνα παιδὶ εἰς τὴν Περίθαλψι εἶνε σὰν νὰ τὸ καταδικάζῃ νὰ φυτοζωῇ καὶ νὰ ὑποφέρῃ σὲ ὅλη του τὴν ζωή. Πίστεψέ με, πῶς καλύτερα εἶνε νὰ μὴν κάμῃς παιδιά!

— Καὶ τότε τί; Νὰ μαραθῶ, περιμένοντας πῶς κάποιος ἄνδρας θὰ θελήσῃ νὰ μὲ πανδρευθῇ;

Ὁ θεῖος τὴν κύτταξε μὲ πονηριά:

— Ἄ! διαβόλισσα!... Μπορεῖς νὰ καυχηθῇς πῶς μὲ μπέρδεψες!... Ἡ θεωρίες εἶνε εὔκολες, μὰ ἡ ἐφαρμογὴ πολὺ ντελικάτη. Ἂν ἤμουν ἀρκετὰ πλούσιος, θὰ σοῦ ἔλεγα: Μὴ σὲ νοιάζῃ γιὰ τοὺς ἄλλους! Ἔξυπνη καὶ ξέροντας ὅσα ξέρεις, θὰ μάθαινες γρήγορα νὰ μὴ δίνῃς στὶς αἰσθήσεις τὴν σημασία ποῦ ἔχουν... Σήμ...

Ἐκείνη τὸν διέκοψε:

— Τί θὰ ἔπρεπε νὰ κάνω, νουνέ, ἂν δὲν εὕρω ἄντρα ποῦ νὰ μ' ἀρέσῃ, ἢ ἂν δὲν εὕρω καθόλου, γιὰ νὰ διατηρήσω, χωρὶς νὰ κινδυνεύω ν' ἀποκτήσω παιδὶ ἢ ν' ἀρρωστήσω, τὴν κανονικὴ κατάστασι τῶν λειτουργιῶν μου ἀπ' τὴν ὁποίαν ἐξαρτᾶται, ὅπως τὸ λὲς κι' ἐσύ, ἡ ἰσορροπία μου καὶ ἡ ὑγεία μου; Εἶνε ἕνα ζήτημα ποῦ πολλὲς φορὲς θέλησα νὰ στὸ ρωτήσω ἀφ' ὅτου ἀκούω τὴν Ρόζα καὶ τὴν Μελανία νὰ μιλοῦν γι' αὐτὰ τὰ πράματα;

— Τότε, παιδί μου, θὰ ζητήσῃς καὶ θὰ διαλέξῃς, ξέροντας τὰ πράγματα, τὸν σύντροφο ποῦ θὰ σ' ἀρέσῃ. Ἡ ὑποχρεωτικὴ ἁγνεία δὲν φέρνει παρὰ βάσανα ἄσκοπα. Ἐκεῖνοι ποῦ τὴν διδάσκουν, πολὺ συχνὰ ὑποκύπτουν κρυφά. Δὲν βλέπω γιὰ ποιὸ ὄφελος μιὰ νέα κόρη θὰ μαραινόταν χωρὶς νὰ ζήσῃ, οὔτε γιατί, δὲν θὰ γεννοῦσε ἐλεύθερα, ἂν αὐτὸ τῆς ἄρεσε...

(Ἀκολουθεῖ)

Εἰς τὰς χώρας τοῦ Βορρᾶ

Τὸ φθινόπωρον εἰς τὴν Σουηδίαν

Ὑπὸ Lucien Maury

Ἕνα θαυμάσιον Φθινόπωρον στολίζει [illegible] τὴν Σουηδικὴν πρωτεύουσαν: τὰ [illegible] καὶ τὰ νερὰ ποῦ τὴν περικλείουν καὶ [illegible] εἰς αὐτὴν πανταχόθεν, διαχύνουν [illegible] τὴν πόλιν χρυσιζούσας καὶ ἀργυρᾶς [illegible]αυγείας. Λάμψις καθαρὰ ἑνὸς φωτός, [illegible] μετ' ὀλίγον θὰ σκοτεινιάσῃ μέσα [illegible] τὴν πάχνην τῆς Βαλτικῆς. Οἱ κάτοι[illegible] τῆς Στοκχόλμης τὸ ἀπολαμβάνουν, [illegible] σπουδῆς καὶ ρίπτουν μιὰ τελευταία [illegible] εἰς τὰς ὄχθας τοῦ ἔλαρ καὶ εἰς τὰ [illegible] τοπεῖα τοῦ Ἀρχιπελάγους.

Ἂν ἐγνωρίσατε τὴν προπολεμικὴν Στοκχόλμην ἢ μᾶλλον τὴν τῆς ἐπαύριον τοῦ [illegible], ὁποία ἐκπληκτικὴ μεταμόρφωσις! Ἡ νέα ζωή, ἡ ὁποία βιάζεται παντοῦ, φαίνεται ἐδῶ ὅτι ἐπισπεύδει τὴν κίνησίν της. Ἡ Σουηδία, ἡ τόσον δοκιμασθεῖσα κατὰ τὸν 18ον αἰῶνα, ἀνεδημιούργησε τὸν 19ον μίαν φυσικὴν καὶ ἠθικὴν ὑγείαν. Ὁ ἀρχίζων 20ὸς αἰὼν τὴν εὗρεν ἕτοιμην διὰ ταχεῖαν τεχνικὴν καὶ ἐπιστημονικὴν πρόοδον. Ἀπὸ τῆς ἐποχῆς τοῦ [illegible] ἡ πρόοδος αὕτη ἐπεσπεύσθη σχεδὸν πολὺ ταχέως κατὰ τὴν γνώμην ἐκείνων τοὺς ὁποίους μία αἰσθηματικὴ προσήλωσις πρὸς τὰς συνηθείας ἑνὸς παλαιοῦ ἀριστοκρατικοῦ πολιτισμοῦ, ἀφίνει ἐκπλήκτους ἡ τολμηρὰ εἰσβολὴ τοῦ Ἀμερικανισμοῦ.

Διότι ἡ χώρα αὐτὴ δὲν ἱκανοποιεῖται μὲ τὴν εὐρωπαϊκὴν ἐπιστήμην καὶ σπεύδει πρὸς τὸν νεωτερισμόν, πρὸς τὴν τόλμην, πρὸς τὴν Ἀμερικανικὴν «ἐπάρκειαν». Ἐκ καλαισθησίας, ἐκ τῆς ἐπιθυμίας τοῦ βελτίονος, ἐφαρμόζει μὲ ἐπίμονον ζῆλον εἰς τὴν λεπτομερειακὴν καθημερινὴν ζωὴν τὸ σύνθημα τῶν γιάνκηδων: τὸ καλύτερον ἐν τῷ κόσμῳ. Διὰ τοῦ οἰκογενειακοῦ πνεύματος καὶ τῆς ἁμίλλης οἱ μετανάσται ἵδρυσαν εἰς τὰς Ἡνωμένας Πολιτείας μίαν ἄλλην Σουηδίαν, πλουσίαν καὶ εὐημεροῦσαν, ἡ ὁποία παρασύρει καὶ ἠλεκτρίζει τὴν εὐρωπαϊκὴν μητρόπολιν.

Καὶ ἰδοὺ ἡ πρωτεύουσα αὐτὴ χθὲς ἀκόμη, ἤρεμος καὶ νωχελής, σήμερον θορυβώδης, βυθισμένη εἰς τὴν κίνησιν, εἰς τοὺς ζωηροὺς ἑσπερινοὺς φωτισμούς, εἰς τὰς πλουσίας προθήκας, αἱ ὁποῖαι ἀντικατέστησαν παντοῦ τὰ στενὰ παράθυρα τῶν καταστημάτων τοῦ Βορρᾶ. Πολυτέλεια, προφανὴς ἐκδήλωσις ἀποτόμου πλουτισμοῦ! Πολυτέλεια δημοσίων μνημείων καὶ ὡραίων ἰδιωτικῶν κτιρίων, πολυτέλεια διαμερισμάτων. Ποικίλλουσα εὐμάρεια, ἀλλὰ καταφανὴς μέχρι τῶν περιχώρων πολυτέλεια κοινωνικῶν καθιδρυμάτων...

Ἡ ἀρχιτεκτονικὴ εὐημερεῖ. Τὸ νέον Δημαρχεῖον καὶ τὸ μέγαρον τῆς μουσικῆς ταπεινώνουν τὰς πλείστας προσφάτους Εὐρωπαϊκὰς οἰκοδομάς. Ὑπάρχει ἐκεῖ μία νέα μεγαλοπρέπεια, ἕνας πειθαρχικὸς λυρισμός, ὁ ὁποῖος καταδικάζει σκληρῶς τὴν παλαιὰν Εὐρωπαϊκὴν ρουτίναν. Ἡ Στοκχόλμη κατέχει δύο οὐρανοξύστας καὶ αἱ νέαι συνοικίαι της δὲν θίγονται ἐκ τούτων. Συμβολικὴ ἐξέλιξις, αἱ λίθιναι αὗται πόλεις, αἱ ὁποῖαι ἀντικαθιστοῦν ἐν ὅλῃ τῇ χώρᾳ τὰ ξύλινα σπίτια, ὁ χαρακτὴρ αὐτὸς τῆς νέας Σουηδίας, ἀπηλλαγμένης εἰς τὸ ἑξῆς ἀπὸ τὰς περιοδικὰς πυρκαϊάς, αἱ ὁποῖαι κατέστρεφον ὁλοκλήρους πόλεις.

Πέριξ τῆς Στοκχόλμης ἀνεγείρονται κτίρια, ἀφιερωμένα εἰς τὴν ἐπιστήμην—μουσεῖα καὶ ἐργαστήρια—ἀγροπόλεις, ἐδῶ πολυτελεῖς καὶ ἄλλου ταπειναί. Ἐπισκεφθῆτε μόλα ταῦτα μίαν ἀπὸ τὰς ἐργατικὰς ἐκείνας οἰκίας τὰς κατασκευασθείσας ἀπὸ τὸν Δῆμον, τὰς φωτεινάς, τὰς ἐφωδιασμένας μὲ ὅλα τὰ κομφόρ, τὰς γραφικῶς κτισμένας εἰς ἀνοικτὰ μέρη καὶ ἐχούσας ὡραῖον ὁρίζοντα πρὸς τὰς λίμνας καὶ τὰ δάση! Τὰς ἐργατικὰς αὐτὰς οἰκίας, θὰ ἐφθόνει ἀλλαχοῦ μία εὐημεροῦσα ἀστικὴ τάξις...

Ὁ μέσος ὅρος τῆς ζωῆς εἶνε ἐδῶ περισσότερον ἀνυψωμένος ἀπὸ οἱανδήποτε ἄλλην χώραν τῆς Εὐρώπης, τὰ δὲ μισθολόγια εἶνε ὑπέρτερα. Ὁ χειρῶναξ ἐργάτης δὲν ἀναγνωρίζεται πλέον μέσα εἰς τὸ ὁμοιομόρφως ἐνδεδυμένον καὶ γραβατωμένον πλῆθος. Ὁ Σουηδὸς ἐργάτης ὁ ὁποῖος δοκιμάζει τὴν τύχην του εἰς τὴν Εὐρώπην, ἐπανέρχεται τακτικῶς εἰς τὴν οἰκογενειακὴν στέγην, δεικνύων περιφρόνησιν καὶ οἶκτον πρὸς τὰ διάφορα προλεταριάτα.

Τεχνικὴ καὶ ἐπιστημονικὴ ἀνάπτυξις, κοινωνικὴ πρόοδος, παντοῦ ἔντονος ἐργασία, μοδερνισμὸς τῶν ἠθῶν καὶ τῆς ἐργασίας ὡσεὶ αἱ προκεχωρημέναι μορφαὶ τοῦ πολιτισμοῦ νὰ γεννῶνται εὐκολώτερον ἀπὸ τὸ πρωτόγονον καὶ ἡμιεγκαταλελειμμένον δάσος παρὰ ἀπὸ τὰς ὑπερπληθεῖς παχείας πεδιάδας τῆς ἄλλης Εὐρώπης. Μία νέα βιομηχανία μεταμορφώνει τὰ μέρη αὐτὰ ἀπὸ τὸ Σοὺντ μέχρι τοῦ Πολικοῦ κύκλου. Διαθέτει πολυτίμους πρώτας ὕλας. Ὁ σίδηρος ἐν ἀφθονίᾳ, τὰ ξύλα εἰς ἀπεριορίστους ποσότητας. Ὑγιὲς νόμισμα ἐξασφαλίζει τὴν οἰκονομικὴν ἀσφάλειαν.

Ἀναμφιβόλως οἱ φόροι εἶνε βαρεῖς. Ὅλαι αἱ δυνάμεις ἑνὸς πληθυσμοῦ ἐξ 6 ἑκατομμυρίων κατοίκων, μὲ ἀσθενῆ γεννητικότητα, εἶνε τεταμέναι. Ἡ κοινωνικὴ μηχανὴ δὲν εἶνε πλέον, ὅπως εἰς τὰς Ἡνωμένας Πολιτείας, παρὰ ἕνα ἐργοστάσιον παραγωγικὸν ἐνεργείας.

Πρέπει νὰ ἐκπλαγῇ τις ὅτι ἕνα τοιοῦτον καθεστὼς μεταμορφώνει τὰς ψυχάς; Ἡ Σουηδία, ἀπὸ τοῦ 16ου αἰῶνος, ἦτο συνηθισμένη νὰ θεωρῇ ἑαυτὴν ὡς τὸ φρούριον τοῦ λουθηρανισμοῦ. Ἐκπλήσσεται σήμερον παρατηροῦσα ὅτι αἱ λαϊκαί της μᾶζαι ἔχουν κατὰ τὸ ἥμισυ ἀποχριστιανισθῇ. Αἱ αἱρέσεις ὑπενόμευσαν τὴν Ἐθνικὴν Ἐκκλησίαν. Ὁ σοσιαλισμὸς ἀπομακρύνει καὶ ἀντικαθιστᾷ τὴν Βίβλον. Καὶ ἤδη ἡ πρόβλεψις, ἀκόμη δειλή, μέλλοντος χωρισμοῦ τῆς Ἐκκλησίας καὶ τοῦ Κράτους, δὲν ἐγείρει πλέον παρὰ μικρὸν σκάνδαλον.

Αἱ «χειραφετημέναι» μᾶζαι διατηροῦν μολαταῦτα τὴν προτεσταντικὴν τῶν συνήθειαν τῆς ἀναγνώσεως. Ἡ οἰκογενειακὴ βιβλιοθήκη δὲν εἶνε καθόλου ἐδῶ ἐξαίρεσις, ἀλλὰ κανών. Πανταχοῦ τὸ ἔντυπον τιμᾶται, ἀγοράζεται ἀπὸ ὅλους καὶ γενικεύεται διὰ μιᾶς θαυμασίας βιομηχανίας βιβλίου. Ἕνας Γάλλος συγγραφεὺς εἶπε διὰ τοὺς Σουηδοὺς ὅτι δὲν ἐγνώρισε λαὸν τόσον ὑπερήφανον διὰ τὴν μόρφωσίν του. Ἡ ἔπαρσις αὐτὴ δὲν εἶνε παρὰ μία ὑπερακριβὴς ὄψις μιᾶς ζωτικῆς διὰ τῆς ἐκπαιδεύσεως πίστεως. Πράγματι οὐδαμοῦ ἀλλοῦ ἡ ἐπιστήμη καθ' ὅλας τὰς διαβαθμίσεις της ἀπολαμβάνει τόσου λαϊκοῦ γοήτρου. Καὶ ἰδοὺ τὸ μυστικὸν τῆς ὁρμῆς, ἡ ὁποία ἀνανεώνει ἐκπληκτικῶς ἕνα γηραιὸν Ἔθνος.

Μεγάλη σύγχρονος πρωτεύουσα ἡ Στοκχόλμη, κατ' εἰκόνα τῶν ἐν Εὐρώπῃ ἀδελφῶν της, ἀπολαμβάνει τὸ Φθινόπωρον αὐτὸ μίαν πολυποίκιλον ἀκτουαλιτέ. Πιστεύσατε ὅτι ἡ ἔκθεσις—μᾶλλον ἡ πομπώδης ἐπίδειξις—μιᾶς Παρισινῆς ραπτρίας εἶνε ἐδῶ ἕνα γεγονός. Δὲν θὰ τολμήσω νὰ βεβαιώσω ὅτι διαλέξεις εἰς Γαλλικὴν γλῶσσαν εἵλκυσαν τὸν ἴδιον κόσμον, ἀλλ' εἶνε προφανὲς ὅτι ἡ μόδα καὶ τὰ γράμματα δὲν ἐθίχθησαν ἀμοιβαίως.

Ὁλόκληρος ἡ Στοκχόλμη, μετοικίζει, καὶ διὰ γραφικῆς μεταναστεύσεως τῶν ἐνοίκων τελειώνει ἡ κρίσις τῆς στέγης, ἡ ὁποία ὑπερεπηδήθη διὰ τῆς ἐπανόδου εἰς τὴν ἐλευθερίαν.

Ὁ Σόναντ Ἀρρένιους ἀποθνήσκει καὶ τὸ Κράτος τελεῖ τὴν κηδείαν τοῦ διασημοτάτου ἐν τῷ κόσμῳ σοφοῦ. Ἐν τῷ μεταξὺ καθ' ὅλον τὸ διάστημα τοῦ μηνός, διεξάγονται ἑορταὶ διαλυομένων συνταγμάτων, τῶν ὁποίων τινὰ χρονολογοῦνται ἀπὸ αἰώνων.. Ἡ Σουηδία ἀφοπλίζεται...

Θὰ ἤθελε νὰ ἀφοπλίσῃ ταὐτοχρόνως καὶ τὴν ἐπαναστατικὴν ἐθνοφρουράν, τὴν ὁποίαν τείνει νὰ ὀργανώσῃ ἡ μπολσεβικικὴ προπαγάνδα. Ἀπογραφὴ τῶν ὅπλων, λεπτομερὴς καὶ αὐστηρά, παρέχει ὑπόδειγμα ἐξόχων μέτρων κοινωνικῆς εἰρήνης.

Ἀναδρομικὴ συγκίνησις· αἱ ἐφημερίδες πληροφοροῦνται ὅτι κατὰ τὴν εἴσοδον τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν εἰς τὸν πόλεμον, ἡ Γερμανία προσέφερε δωρεὰν τὸν ἐμπορικόν της στόλον εἰς ἕνα Σουηδὸν ἔμπορον...

Οὔτε αἱ συναυλίαι, οὔτε τὰ θέατρα ἀργοῦν. Ἐπευφημεῖται ἡ Κερσαβίνα. Ἐπευφημεῖται ἡ Μαντὰμ Τέζε, Σουηδίς, ἡ ὁποία παίζει θαυμασίως τὴν Φαίδραν τοῦ Ρακίνα...

Ἡ Σουηδικὴ φιλολογία ἀνακτᾷ τὴν δραστηριότητα τῆς φιλολογικῆς σαιζόν. Συζητεῖται τὸ ρομάντζο τοῦ κριτικοῦ Φρειδερίκου Μπόοκ, ἀναγινώσκεται θρησκευτικῶς μία συλλογὴ στίχων, ὀλίγον σιβυλλικῶν, τοῦ θαυμασίου ἐθνικοῦ ποιητοῦ Κάρφηλ.

Μόλις ἐνεφανίσθη ὁ τελευταῖος τόμος τοῦ Ἄντερς Ἔστερλιγκ, ἡ νεολαία γνωρίζει ἀπὸ στήθους τὰ κυριώτερα κομμάτια, διότι ὁ λεπτὸς λυρισμός των ἐνσαρκώνει τὴν ἀγαπητοτέραν εἰς τὰς Σουηδικὰς καρδίας μουσικήν.

Ὅλος ὁ κόσμος τέλος ἐρωτᾷ τὴν παγκόσμιον φιλολογίαν, διότι ἡ Σουηδικὴ Ἀκαδημία περιβάλλει μὲ μεγάλην μυστικότητα τὸν ἐπικείμενον καθορισμὸν τῶν δαφνηφόρων τοῦ βραβείου Νόμπελ. Συνεπείᾳ τούτου περιπλέκονται ἐλαφρῶς καὶ σοβαρὰ λόγια καὶ σκέψεις περὶ τοῦ ἀβεβαίου μέλλοντος.

Ἡ γειτνίασις τῆς Ρωσσίας ἀνησυχεῖ ὀλιγώτερον ἀπὸ ἄλλοτε, ἀλλ' ἕνα μυστηριῶδες νέφος ὑφίσταται εἰς τὸν ἀνατολικὸν ὁρίζοντα.

Αὐτὴ εἶνε ἡ Στοκχόλμη κατὰ τὸ Φθινόπωρον τοῦ 1927, λαμπρὰ πρωτεύουσα μιᾶς πειθαρχικῆς χώρας, προσαρμοσθείσης εἰς τὰς νέας μεθόδους καὶ ἡ ὁποία, ἐπειδὴ διέφυγε τὰ κακὰ τοῦ πολέμου, ἔχει προηγηθῇ τῶν μεγάλων Εὐρωπαϊκῶν Ἐθνῶν εἰς τὴν ἐφεύρεσιν νέας ἰσορροπίας: τοῦ μεμετρημένου Ἀμερικανισμοῦ, ἐξανθρωπισθέντος καὶ ἐξευγενισθέντος διὰ τοῦ σεβασμοῦ ἑνὸς ἀρχαίου καὶ πολυτίμου πολιτισμοῦ.

LUCIEN MAURY

ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΟΙ ΤΟΥ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

Δημοπρασία προμηθείας 5 τόννων τίλματος

Ἡ Γενικὴ Διεύθυνσις τῶν Σιδ)μων τοῦ Ἑλληνικοῦ Κράτους ἐκτίθησιν εἰς μειοδοτικὴν δημοπρασίαν τὴν προμήθειαν πέντε τόννων τίλματος βαμβακεροῦ χρωματιστοῦ, καινουργοῦς καὶ ἀπηλλαγμένου ξένων οὐσιῶν.

Ἡ παράδοσις ἔσται ἄμεσος, δέον δὲ νὰ ἔχῃ συντελεσθῇ εἰς τὰς ἐν Πειραιεῖ Ἀποθήκας τῶν Σ.Ε.Κ. ἐντὸς τριῶν ἡμερῶν ἀπὸ τῆς κατακυρώσεως τῆς μειοδοσίας.

Ἑκάστη προσφορὰ δέον νὰ συνοδεύηται ὑπὸ δείγματος εἰς διπλοῦν ἐξ ἑνὸς χιλιογράμμου ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ ὁποίου γενήσεται ἡ ἐκλογή, κατακύρωσις καὶ παραλαβὴ τοῦ τίλματος. Ἡ ἐκλογὴ τοῦ τίλματος γενήσεται παρ' ἐπιτροπῆς ὁρισθησομένης παρὰ τῆς Γεν. Διευθύνσεως.

Οὐδεμία προσφορὰ ληφθήσεται ὑπ' ὄψιν ἐὰν δὲν συνοδεύηται ὑπ' ἐγγυητικῆς ἐπιστολῆς ἀνεγνωρισμένης Τραπέζης ἐκ δραχ. 10000 καὶ ἀδείας ἐξασκήσεως ἐπαγγέλματος.

Ἐνσφράγιστοι προσφοραὶ δεκταὶ μέχρι τῆς μεσημβρίας τῆς 24ης τρέχοντος ἡμέρας Πέμπτης.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 19ῃ Νοεμβρίου 1927
(Ἐκ τῆς Γεν. Διευθύνσεως τῶν Σ.Ε.Κ.)

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΩΝ

Τὸ ὑπουργεῖον Στρατιωτικῶν διακηρύττει ὅτι ἐκτίθησιν εἰς δημόσιον μειοδοτικὸν διαγωνισμὸν τὴν προμήθειαν τῶν κάτωθι εἰδῶν κοινοῦ ὑλικοῦ νοσηλείας:

1) 25—Εἴκοσι πέντε συλλογῶν κουρέως.
2) 6000—ἓξ χιλιάδων περονίων φαγητοῦ.
3) 5000—Πέντε χιλιάδων κοχλιαρίων φαγητοῦ.
4) 3000—Τριῶν χιλιάδων μαχαιρίων φαγητοῦ
5) 200—Διακοσίων μηχανῶν πετρελαίου (γκαζιέραι).
6) 200— Διακοσίων λυχνιῶν οἰνοπνεύματος.
7) 5000—Πέντε χιλιάδων κυπέλλων ἐπιχρίστων.
8) 1500—Χιλίων πεντακοσίων ποτηρίων ὕδατος ὑελίνων.
9) 500—Πεντακοσίων ποτηρίων οἴνου ὑελίνων.
10) 3000—Τριῶν χιλιάδων πινακίων πορσελάνης.
11) 200—Διακοσίων οὐροδοχείων κλίνης ἐπιχρίστων.
12) 200—Διακοσίων λοπάδων ἐπιχρίστων.
13) 200—Διακοσίων τεϊοδόχων ἐπιχρίστων
14) 300—Τριακοσίων πτυελοδοχείων δαπέδου ἐπιχρίστων.
15) 300 — Τριακοσίων λεκανῶν στρογγύλων ἐπιχρίστων.
16) 300—Τριακοσίων προχέων ἐπιχρίστων.
17) 3000—Τριῶν χιλιάδων πινακίων ἐπιχρίστων.

Ὁ διαγωνισμὸς ἐνεργηθήσεται ἐνώπιον τῆς Ἀνωτάτης Ἐπιτροπῆς Προμηθειῶν ὑπουργείου Στρατιωτικῶν τὴν 27ην Δεκεμβρίου 1927 ἡμέραν Τρίτην καὶ ὥραν 11ην εἰς τὰ γραφεῖα τῆς ἐπιτροπῆς διὰ προφορικῶν προσφορῶν.

Οἱ σχετικοὶ ὅροι συμφωνιῶν εἰσὶ κατατεθειμένοι εἰς τὰ γραφεῖα τῆς καθ' ἡμᾶς Διευθύνσεως Ὑγειονομικῆς Ὑπηρεσίας (Γραφεῖον ΙΥ) ὅπου δύνανται οἱ βουλόμενοι νὰ λαμβάνωσι γνῶσιν.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 15ῃ Νοεμβρίου 1927

Ὁ ὑπουργὸς

. ΜΑΖΑΡΑΚΗΣ ΑΙΝΙΑΝ

Ὁμιλεῖ ὁ ποιητὴς—προφήτης

Ἀπὸ τὸ ὕψος τῶν 70 χρόνων ὁ Μπέρναρ Σῶ βλέπει τὴν ζωήν, τὸν ἄνθρωπον καὶ τὸ μέλλον

Θρησκεία καὶ πολιτισμός.—Ἡ θρησκεία τοῦ αἰῶνός μας.—Ὁ Σῶ καὶ ἡ μακροβιότης.—Οἱ πλούσιοι εἶνε παράφρονες.—Μιὰ σάτυρα κατὰ τοῦ Κάϊζερ.—Ὁ ἔρως εἰς τὴν ζωὴν καὶ ὁ ἔρως στὸ χαρτὶ

Ο ΤΖΩΡΤΖ ΜΠΕΡΝΑΡ ΣΩ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΤΖΩΡΤΖ ΣΥΛΒΕΣΤΕΡ ΒΗΡΕΚ

Μὴν εἰπῆτε ὅτι ἐγκρίνω τὴν δημοσίευσιν αὐτῆς τῆς συνεντεύξεως. Δὲν τὴν ἐγκρίνω. Ἂν μὲ σκοτίσετε, ἠμπορῶ πάντοτε νὰ εἰπῶ: «Ξέρετε τὸν Βῆρεκ—εἶναι ἕνας ποιητὴς προικισμένος εἰς θαυμαστὸν βαθμὸν μὲ δημιουργικὴν φαντασίαν.»

Πάντως, μπορεῖτε νὰ εἰπῆτε τοῦτο: «Ὁ Μπέρναρ Σῶ ἐδιάβασε λέξιν πρὸς λέξιν αὐτὴν τὴν συνέντευξιν. Ἔχασεν ἕνα ὁλόκληρον Πάσχα διορθώνοντάς την. Ἀντανακλᾷ τὴν φιλοσοφίαν του περὶ τῆς ζωῆς· ἀποτελεῖ τὴν τελευταίαν του διαθήκην πρὸς τὴν ἀνθρωπότητα.»

Μπορεῖτε ἐπίσης νὰ προσθέσετε (ἂν θέλετε): «Ντρέπομαι τρομερὰ διὰ τὴν συνέντευξιν ὑπὸ τὴν τωρινὴν μορφήν της· ἀλλὰ εἶναι περισσότερον τοῦ Σῶ παρὰ ἰδική μου.»

G. Bernard Shaw

— Τοῦτο μόνον ξέρω, κυττάζοντας τὴ ζωὴ ἀπὸ τὰ ἑβδομῆντά μου χρόνια: ἄνθρωποι χωρὶς θρησκείαν εἶνε ψυχικῶς δειλοί, κατὰ τὸ πλεῖστον δὲ καὶ σωματικῶς δειλοί, ὅταν δὲν εἶνε μεθυσμένοι. Ὁ πολιτισμὸς δὲν μπορεῖ νὰ ἐπιζήσῃ χωρὶς θρησκείαν. Ὁποιοδήποτε ὄνομα καὶ ἂν δίνωμε στὴν θεότητά μας —Ζωϊκὴ Δύναμις, Παγκόσμιον Πνεῦμα, Ζωϊκὴ Ὁρμή, Δημιουργὸς Ἐξέλιξις— χωρὶς θρησκείαν ἡ ζωὴ καταντᾷ ἕνα ἀκατανόητον πλέγμα δυστυχημάτων. Ἠμπορῶ νὰ ἐννοήσω σωτηρίαν χωρὶς θεόν, δὲν ἠμπορῶ ὅμως νὰ καταλάβω σωτηρίαν χωρὶς θρησκείαν».

Αὐτὰ τὰ ἔλεγεν ὁ Μπέρναρ Σῶ. Ἤμουν καθισμένος ἀνάμεσα στὸν κ. Σῶ καὶ τὴν σύζυγόν του εἰς τὴν βιβλιοθήκην του στὸ Adelphi Terrace, ὁπόθεν ἠναγκάσθη τελευταίως νὰ μετοικήσῃ, μιὰ πετριὰ πειὸ πέρα ἀπὸ τὸ σπίτι τοῦ Μπάρρι. Ἡ μαύρη καταχνιὰ ποῦ εἶχε φύγει ἀπὸ τὸ Λονδῖνον κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς γαιανθρακικῆς ἀπεργίας, ἀποκαλύψασα εἰς τοὺς ἐκπλήκτους κατοίκους τῆς βρεττανικῆς μητροπόλεως ἐξαφνικὰς καὶ ἀπροσδοκήτους ἀναλαμπὰς ὠμορφιᾶς, ἐξανατύλιξε πάλιν τὸ Ἄστυ.

Ἡ αἴθουσα, τὴν στιγμὴν ποῦ ἐμπῆκεν ὁ Σῶ, ἔμοιαζε περισσότερον μὲ σταθμὸν διανοητικῆς δυνάμεως παρὰ μὲ βιβλιοθήκην. Ἡ παρουσία του ἐπλημμύρισεν ὁλόκληρον τὸ δωμάτιον σὰν βόμβος ἠλεκτροπαραγωγικῆς μηχανῆς. Οἱ θόρυβοι τοῦ Λονδίνου ἔσβυναν μακρυά. Τίποτε δὲν ἐφαίνετο πραγματικόν, ἐκτὸς ἀπὸ τὴν φωνὴν τοῦ Τζῶρτζ Μπέρναρ Σῶ.

— Ὁ εἰκοστὸς αἰὼν — ἐξηκολούθησεν ὁ κ. Σῶ, πλήρης ζωτικότητος, ἀλλὰ γαλήνιος —θεωρεῖ ἑαυτὸν ἐπιστημονικὸν αἰῶνα — Θεὸς φυλάξοι! — διότι φτειάνει φωτεινὰς διαφημίσεις καὶ γεμίζει τὶς ἐφημερίδες του μ' ἕνα κερδοφόρον κιγκλίδωμα ψευδῶν δόλων γυρὰ του. Ὀρθῶς ὅμως σκέπτεται ὅτι ἔχει ἀνάγκην μιᾶς ἐπιστημονικῆς θρησκείας, ἂν καὶ δὲν ξεχωρίζει τὴν ἐπιστήμην ἀπὸ τὰς διαφημίσεις τῶν πατενταρισμένων φαρμάκων. Ἡ Δημιουργὸς Ἐξέλιξις εἶνε μιὰ τέτοια θρησκεία. Εἶνε ἡ θρησκεία μου. Εἶνε ἡ θρησκεία τοῦ εἰκοστοῦ αἰῶνος.»

Ἦταν λίγος καιρὸς μετὰ τὴν ἑβδομηκοστὴν ἐπέτειον τοῦ Σῶ. Χιόνι στὰ μαλλιά του, χιόνι στὰ γένειά του καὶ στὰ δασωτά του φρύδια. Εἰς τὰ μάτια του ὅμως ὑπῆρχεν ἡ φωτιά. Ἡ φωνή του ἐπάλλετο, ὅπως καὶ ἄλλοτε.

Ἦταν μιὰ ἐποχὴ ποῦ ὁ Σῶ ἐφαίνετο πῶς μιλοῦσε μὲ τὴν ἀνεύθυνον φαιδρότητα τοῦ σατύρου. Ἀκόμη καὶ στὶς σοβαρώτερες στιγμὲς ἄκουε κανεὶς ἢ ἐφαντάζετο ὅτι ἄκουε τὰ κουδουνίσματα μιᾶς ἀοράτου στολῆς γελωτοποιοῦ. Ἀλλὰ ἡ στολὴ αὐτὴ ἐξελαμβάνετο ὑπὸ τῶν μὲν ὡς κρύπτουσα ἕνα στέφανον θλίψεων, ὑπὸ τῶν δὲ ὡς δόλωμα διὰ τὴν προσέλκυσιν τοῦ πλήθους πρὸς τὸν βωμόν του. Ὁ Σῶ ἔχει ἀκόμη τὴν παλαιὰν χιουμοριστικήν διάθεσίν του, ἀλλὰ ὁ γελωτοποιὸς ἐξηφανίσθη πρὸ τοῦ προφήτου. Ὁ μυστικιστὴς ἀπορροφᾷ τὸν σάτυρον. Ὑψούμενος πολὺ ὑπεράνω ὅλων τῶν συγχρόνων του λογοτεχνῶν, ὁ Σῶ δὲν ἔχει πλέον ἀνάγκην νὰ διατείνεται, ὅτι δὲν παίρνει τὸν ἑαυτόν του στὰ σοβαρά. Ἠμπορεῖ μάλιστα νὰ τὰ καταφέρῃ, ὥστε νὰ εἶνε καὶ ταπεινός.

Ὀλίγα χρόνια μετὰ τὸν παγκόσμιον πόλεμον ὁ Σῶ ἐφαίνετο κουρασμένος καὶ ἀπογοητευμένος. Ἡ ἀθλιότης τοῦ κόσμου ἐφαίνετο σὰν νὰ ἐστηρίζετο στοὺς ὤμους του. Ὁ γίγας δὲν εἶχε γλυτώσει ἀπὸ τὸ τράνταγμα τοῦ πολέμου. Τὰ μάτια του εἶχαν ἰδεῖ πράγματα ποῦ δὲν μποροῦσε ποτὲ νὰ λησμονήσῃ. Ἦτο γεμᾶτος καλωσύνην, ἀλλ' ἀποκαρδιωμένος.

Ἡ καλωσύνη τοῦ Σῶ εἶνε ἕνα παράξενον πλαίσιον τῆς ἐξυπνάδας του. Ἐξυπνάδα καὶ καλωσύνη εἶνε προσόντα ποῦ σπάνια βρίσκονται σ' ἕνα καὶ τὸ αὐτὸ ὄν. Εἰς τὸν Σῶ καὶ αἱ δύο αὗται ἰδιότητες εἶνε καταπληκτικῶς ἀνεπτυγμέναι. Ἡ καλωσύνη του εἶνε πειὸ θεμελιώδης καὶ ἀπὸ τὴν ἐξυπνάδα του. Ἡ ἐξυπνάδα εἶνε ἡ πανοπλία του, τὸ προστατευτικὸν κέλυφος, μέσα στὸ ὁποῖον κρύβει τὴν καρδιά του.

Ἀλλὰ δὲν ἠμπόρεσε νὰ κρύψῃ καὶ τὴν λύπην του. Ἐφάνη σὰν τὸ θεῖον πῦρ νὰ εἶχεν ἀναλωθῇ, ἂν καὶ ἡ λυχνία ἐτρεμόφεγγεν ἀκόμη. Κατόπιν, σὰν τελευταία ἀναλαμπή, ἦλθε τὸ ἔργον: «Ὀπίσω πρὸς τὸν Μαθουσάλαν». Ἀλλ' ὕστερ' ἀπ' αὐτὸ ἦλθεν ἀκόμη ἕνας ὑπέρτατος ἆθλος — ἡ «Ἁγία Ἰωάννα».

Σὰν τὸ γέλοιο τῶν θεῶν, ἡ θεϊκὴ φλόγα φαίνεται πῶς εἶνε ἄσβυστη μέσα στὴν ψυχὴ τοῦ Σῶ.

Ἡ μακροβιότης, ὁ Στάϊναχ καὶ ὁ Βορονὼφ

Καθὼς τὸν ἐξανακύτταζα, μοῦ ἐφάνη πῶς ὁ Μπέρναρ Σῶ εἶχε πραγματικῶς ξανανειώσει. Ἦταν ἆρά γε ὁ ἴδιος παράδειγμα τῆς θεωρίας τῆς Δημιουργοῦ Ἐξελίξεως, τὴν ὁποίαν ἐξέθεσε σὲ πέντε διαδοχικὲς βραδυὲς στὸ «Ὀπίσω πρὸς τὸν Μαθουσάλαν;» Μὴ τυχὸν ὁ Μπέρναρ Σῶ θὰ εἶνε ὁ πρῶτος ἄνθρωπος ποῦ θὰ ζήσῃ τριακόσια χρόνια, τὴν ἡλικίαν ποῦ προλέγει διὰ τὸν ἄνθρωπον, ἢ εἶνε ἁπλῶς ὁ προφήτης τῆς νέας ἐποχῆς;

Μὴ τυχόν, διηρωτήθην, ὁ κ. Σῶ συνεβουλεύθη τὸν Στάϊναχ ἢ τὸν Βορονώφ; Εἶνε δύσκολον νὰ φαντασθῶμεν ἄλλον ἄνθρωπον, τοῦ ὁποίου ἡ ζωὴ νὰ εἶνε περισσότερον ἀξία νὰ παραταθῇ.

— Ἐνδιαφέρεσθε γιὰ τὶς προσπάθειες τοῦ Στάϊναχ καὶ τοῦ Βορονὼφ νὰ ἐξοστρακίσουν τὸ γῆρας; — ἐρώτησα, ρίχνοντας ἕναν πόντο. «Σεῖς ὁ ἴδιος προτείνατε νὰ ἀποκατασταθῇ ἡ ζωὴ τοῦ ἀνθρώπου εἰς τὴν ἡλικίαν τῶν πατριαρχῶν. Σ' ἐμένα ἀκόμη καὶ τριακόσια χρόνια φαίνονται ἀνεπαρκῆ. Θεωρητικῶς, εἶνε, καθὼς φαίνεται, δυνατὸν νὰ παραταθῇ ἡ ζωὴ σχεδὸν ἐπ' ἄπειρον».

— Ἡ ἀνθρωπίνη ζωὴ θὰ ἐπιμηκυνθῇ ἀφ' ἑαυτῆς, ὅταν ἔλθῃ ὁ καιρός», ἀπήντησεν ὁ Σῶ. «Ὅσον ἀφορᾷ ἐμέ, δὲν ἠμπορῶ νὰ φαντασθῶ τίποτε τὸ πειὸ τρομερὸ ἀπὸ μιὰν αἰωνιότητα τοῦ Μπέρναρ Σῶ. Εἶνε σὰν νὰ φορῇτε τὸ ἴδιο καπέλλο γιὰ πάντα. Ἂν ἤμουν Ἀχασβῆρος, δὲν θὰ μποροῦσα νὰ σκεφθῶ τίποτε ἄλλο ἐκτὸς ἀπὸ τὴν τραγικήν μου μοῖραν».

— Ὁ Στάϊναχ — διέκοψα — δὲν ὑπόσχεται μακροβιότητα. Ἁπλῶς ἐπεκτείνει τὴν περίοδον τῆς ἀνθρωπίνης ἱκανότητος πρὸς δρᾶσιν ἐντὸς τῶν παραδεδεγμένων ὁρίων. Ὑπὸ τοιούτους ὅρους θὰ ἠρνεῖσθε νὰ ὑποβληθῆτε εἰς τὴν μέθοδον τοῦ Στάϊναχ;

Ὁ Σῶ ἐχαμογέλασε μὲ τὸ χαρακτηριστικώτατον μειδίαμά του.

— Δὲν θέλω νὰ ξανανειώσω — ἀπήντησε. Ἂν θέλω κάτι, εἶνε νὰ γίνω γέρος. »Οἱ γιατροὶ κατὰ διαφόρους καιροὺς ἤθελαν νὰ μοῦ δώσουν τονωτικά. Κι' ἐγὼ τοὺς ἔλεγα πάντοτε: Ὄχι! Δῶστέ μου καταπραϋντικά! Δὲν χρειάζομαι τεχνητὴν τόνωσιν στὰ ἑβδομῆντα. Ξαναρωτῆστέ με, ἂν θέλετε, μετὰ τριάντα ἢ σαράντα χρόνια.

— Φαντάζεσθε πῶς μπορεῖτε νὰ ἐκπληρώσετε τὴν ἀποστολήν σας μέσα σὲ τριάντα, νὰ ποῦμε, ἢ σαράντα χρόνια;

— Ἡ ζωὴ ἀλλάζει ἀενάως. Δὲν εἶνε ποτὲ

πλήρης. Ὁπωσδήποτε τὸ κύριον ἔργον μου ἔχει γείνει.

— Ἐννοεῖτε τὰ θεατρικὰ ἔργα σας;

— Ὄχι, τοὺς προλόγους μου.

— Ἀσφαλῶς κανένας ἄλλος δὲν κατώρθωσεν ὅσον σεῖς νὰ διεγείρῃ τὰς σκέψεις τῆς ἀνθρωπότητος.

—Δὲν εἶμαι μόνον ἀλογόμυιγα, ἡ ὁποία ἐρεθίζει τοὺς ἀνθρώπους νὰ σκέπτωνται. Τὸ ἔργον μου, λαμβανόμενον ὡς ἓν ὅλον, εἶνε οἰκοδομικόν. Ἔβαλα μιὰ-δυὸ πέτρες στὰ θεμέλια ἑνὸς νέου εὐαγγελίου.

«Εἶμαι ὁ προάγγελος τῆς νέας ἐποχῆς

— Ἐκηρύξατε πολλὰ εὐαγγέλια; Ποιὸ εἶνε τὸ ἰδιαίτερον δίδαγμά σας;

— Κάθε θεατρικὸν ἔργον, κάθε πρόλογος ποῦ ἔγραψα, περιέχει κι' ἕνα δίδαγμα. Εἶμαι ὁ προάγγελος τῆς νέας ἐποχῆς. Ἂν συνδέσετε τὰ διάφορα διδάγματα, θὰ βρῆτε μιὰν ἐκπληκτικὴν ἑνότητα προσπαθείας, πολλὲς φορές, τὸ παραδέχομαι, κρυμμένην καὶ διακοσμημένην.

— Ποιὸ ἀπὸ τὰ βιβλία σας ἐκθέτει κατηγορηματικώτερον τὴν διδασκαλίαν σας;

— Ὁ πρόλογος τοῦ «Ἀνδροκλέους καὶ τοῦ Λέοντος»—ὁ πρόλογος, προσέξετε, ὄχι τὸ ἔργον — εἶνε ἡ διαθήκη μου περὶ τοῦ χριστιανισμοῦ. Ἀλλὰ τὸ «μεγάλο ἔργον» μου ἀπὸ τῆς ἀπόψεως αὐτῆς εἶνε ὁ πρόλογός μου περὶ τῆς θρησκείας τῆς Δημιουργίας τῆς Ἐξελίξεως εἰς τὸ ἔργον: «Ὀπίσω πρὸς τὸν Μαθουσσάλαν». Ὅλοι οἱ πρόλογοί μου εἶνε σημαντικοί, ἰδίως ὁ πρόλογος τῆς «Ταγματαρχίνας Βαρβάρας». Ὁ πρόλογος τῆς «Ταγματαρχίνας Βαρβάρας» εἶνε ἡ διαθήκη μου περὶ τῆς πτωχείας. Ὁ πρόλογος τοῦ «Γάμου» (Geting Married) εἶνε ἡ διαθήκη μου περὶ τοῦ γάμου.

«Ὁ πρόλογος τοῦ «Καίσαρος καὶ τῆς Κλεοπάτρας» εἶνε ἡ διαθήκη μου περὶ τῆς μεγαλοφυΐας. Τὸ «Θλιβερὸ Σπίτι» εἶνε ἡ διαθήκη μου περὶ τοῦ πολέμου. Τὸ κοινωνικόν μου εὐαγγέλιον περιλαμβάνεται εἰς τὸ νέον μου βιβλίον περὶ Σοσιαλισμοῦ.»

— Οἱ μεταγενέστεροι — παρετήρησα — θὰ διαφωνήσουν μαζί σας, κ. Σῶ. Θὰ θεωρήσουν τὰ θεατρικά σας ἔργα σπουδαιότερα ἀπὸ τὶς πειὸ καλοδουλεμένες μελέτες σας. Θὰ σᾶς θυμοῦνται ἀπὸ τὰ θεατρικὰ ἔργα σας.

— Οἱ ἄνθρωποι θὰ θυμηθοῦν ἴσως τὰ ἔργα μου, ὅταν ξεχασθοῦν οἱ πρόλογοί μου· ἀλλὰ πάντως ἐπὶ τοῦ παρόντος οἱ πρόλογοι εἶνε σπουδαιότεροι. Ὅλοι οἱ πρόλογοί μου εἶνε πραγματεῖαι σημαντικοῦ μήκους. Εἶνε κλασσικὴ παράδοσις εἰς τὴν ἀγγλικὴν φιλολογίαν νὰ δημοσιεύωνται τὰ θεατρικὰ ἔργα μὲ προλόγους, οἱ ὁποῖοι δὲν ἔχουν καμμιὰ σχέσι μὲ αὐτά.

«Ἀλλὰ πρέπει βέβαια νὰ διαβάσετε τὰ ἔργα μου, ἂν θέλετε νὰ γράψετε περὶ ἐμοῦ, γιατὶ ἀλλοιῶς θὰ τὰ θαλασσώσετε. Δὲν θὰ βάλετε τίποτε τὸ πραγματικῶς ἀξιόλογον σὲ ἄρθρα γραμμένα εἰς τὸ σκότος τῆς ἀγνοίας.»

— Εἰς τὴν σύντομον ἐπισκόπησιν τῶν θεατρικῶν ἔργων, οὔτε κἂν ἀνεφέρατε τὴν «Ἁγίαν Ἰωάνναν».

— Ἡ «Ἁγία Ἰωάννα» — ἀπήντησεν ὁ Σῶ, μειδιῶν ἀνεκτικῶς — ἦτο [illegible] γραφῆ. Πλεῖστοι ἄλλοι συγγραφεῖς παρέστησαν τὴν Ζὰν ντ' Ἄρκ ὡς μελοδραματικὴν ἡρωΐδα — ἕνα τέρας τῆς «Μεγάλης Ὄπερας». Ποία πραγματικῶς ἦτο δὲν τοὺς ἐνδιέφερεν. Ὁ Σίλλερ παρέστησε τὴν Ζὰν ντ' Ἄρκ ὡς ρωμαντικὴν Γερμανίδα. Ὁ Μὰρκ Τουαῖν τὴν παρέστησεν ὡς νεαρὰν κυρίαν ἀπὸ τὴν Βιργινίαν, μὲ μακρυὰ φουστάνια.

— Σεῖς εἶσθε ὁ μόνος συγγραφεὺς ἀπὸ ὅσους ἐπραγματεύθησαν περὶ τῆς Ζὰν ντ' Ἄρκ, ποῦ ἐτολμήσατε νὰ παρουσιάσετε τὸν Κυανοπώγωνα Ζὶλ ντὲ Ραί. Τί παράξενη μορφή! Στρατάρχης τῆς Γαλλίας, μάγος καὶ δανδῆς, ἀσκῶν τὸ ἔγκλημα ὡς καλὴν τέχνην!

— Ὁ Ζὶλ — παρετήρησεν ὁ Σῶ—ἦτο ὁ πλουσιώτερος ἄνθρωπος τῆς Γαλλίας. Ἂν καταστρέφετε τὴν κοινωνικὴν ἰσορροπίαν κάνοντας ἕναν ἄνθρωπον τερατωδῶς πλούσιον, καταστρέφετε ἐπίσης καὶ τὴν πνευματικὴν ἰσορροπίαν αὐτοῦ τοῦ ἀνθρώπου. Ὅλοι οἱ πλούσιοι, ποῦ εἶνε πλούσιοι καὶ τίποτε ἄλλο, εἶνε παράφρονες. Αὐτὸς εἶνε ἕνας ἀπὸ τοὺς λόγους, γιὰ τοὺς ὁποίους εἶμαι σοσιαλιστὴς καὶ συνηγορῶ ὑπὲρ τῆς ἰσότητος τοῦ εἰσοδήματος.

— Θέλετε νὰ εἰπῆτε ὅτι ἡ δύναμις εἶνε ἐπικίνδυνος, ἀκόμη καὶ ἂν τὸ πρόσωπον ποῦ τὴν ἔχει εἶνε πολιτισμένον;

— Ὁ Νέρων — παρετήρησεν ὁ Σῶ — ἦτο πολιτισμένος ἄνθρωπος, προικισμένος μὲ ἀξιόλογα ταλέντα. Ἀλλὰ ἡ κατοχὴ τῆς ὑπερτάτης ἐξουσίας τὸν ἔκαμε τρελλόν. Ἂν δὲν παρεφρόνει, θὰ ἀπέκτα φήμην ὡς βιολονίστας.

«Πολλοὶ ἀπὸ τοὺς λόγους τῆς Ζὰν ντ' Ἄρκ — ἐξηκολούθησεν — εἶνε παρμένοι ἀπὸ τὰ ἀρχεῖα τῆς δίκης της καὶ τῆς ἀποκαταστάσεώς της, τὰ ὁποῖα εἶνε καὶ τὰ μόνα ντοκουμέντα ποῦ ἔχομεν περὶ αὐτῆς. Ὅλα ὅσα ἐγράφησαν ἔκτοτε περὶ αὐτῆς δὲν προσέθεσαν τίποτε ἐκτὸς ἀπὸ τὰς ἐπινοήσεις τῶν συγγραφέων, εὐσυνειδήτων ἢ ἀσυνειδήτων.»

— Μήπως θέλετε νὰ πῆτε ὅτι ἡ Ζὰν ντ' Ἄρκ εἶπε πραγματικῶς τὰ λόγια ποῦ τῆς ἀποδίδετε εἰς τὸ ἔργον;

— Ναί, πολλὰ ἀπ' αὐτά· καὶ θὰ ἔλεγε καὶ τὰ ἄλλα, ἂν παρουσιάζετο περίστασις».

Ὁ κ. Σῶ περπατοῦσε πάνω-κάτω μέσα στὸ δωμάτιον.

Ἕνας χαιρετισμὸς πρὸς τὸν Κάϊζερ

Πρὸς στιγμὴν ἐστάθη κάτω κοντὰ στὸ τζάκι, ἐπὶ τοῦ ὁποίου ἦτο γραμμένη ἡ Σκωτικὴ λαϊκὴ ρῆσις: «Μίλησαν! Τί εἶπαν; Ἄστους νὰ λένε!»

Δὲν τὸν ἐρώτησα ἂν αὐτὸ ἦτο ἡ ἀρχή του. Εἶχα προβάλει ἤδη τὸ ἐρώτημα πολλὲς φορὲς πρωτήτερα. Ὁ Σῶ εἶνε ἠναγκασμένος νὰ χάνῃ τὸν μισὸ καιρό του ἐξηγῶν εἰς τοὺς ἐπισκέπτας, ὅτι ἡ ἐπιγραφὴ ὑπῆρχεν ἐκεῖ, ὅταν ἔπιασε τὸ σπίτι. Δὲν τὴν ἔβαλεν αὐτὸς ἐπάνω ἀπὸ τὸ τζάκι του. Θεωρεῖ ἄλλως τε ὡς λίαν ἀμφισβητήσιμον τὴν ἠθικὴν βάσιν τῆς ἐπιγραφῆς.

Τὸ ἐν λόγῳ ρητόν, εἰρήσθω ἐν παρόδῳ, εἶνε ἡ ἀγαπημένη φράσις τοῦ Γουλιέλμου τοῦ 2ου, ὁ ὁποῖος τὴν ἔγραψε κάτω ἀπὸ μιὰ φωτογραφία του ποῦ μοῦ ἀφιέρωσεν. Ὅταν ἀνέφερα τὸν Πυργοδεσπότην τοῦ Ντόορν, ὁ Σῶ ἔβγαλεν ἀπὸ τὴν βιβλιοθήκην ἕνα ἀντίτυπον τοῦ ἔργου του: «Ὁ Ἴνκα τῆς Περουσαλὴμ» (The Inca of Perusalem).

— Σ' αὐτὸν τὸν λίβελλον — εἶπεν — ὑπέβαλλω τὰ σέβη μου πρὸς τὸν Κάϊζερ. Ἐγράφη πρὸ τῆς πτώσεώς του. Ἐπεῖχε θέσιν προσωπικῆς σατύρας, ἀλλὰ νομίζω ὅτι ὁ Μεγαλειότατος θὰ μὲ συνεχώρει πρὸς χάριν τῆς τελικῆς ἀγορεύσεως, τὴν ὁποίαν θέτω εἰς τὸ στόμα του: μιᾶς ἀπὸ τὰς ὡραιοτέρας ἐξ ὅσων ἀπαντῶσιν εἰς τὰ ἔργα μου. Ἂν ἡ ἀγόρευσις αὐτὴ πραγματικὰ τοῦ ταιριάζει, τότε τὸν ἐκατάλαβα καλύτερα ἀπὸ τοὺς περισσοτέρους συγχρόνους, συμπεριλαμβανομένων καὶ τῶν συμπατριωτῶν του.

* * *

— Ποιὸ εἶνε — ἠρώτησα — τὸ μεγαλύτερον θεατρικόν σας ἔργον, κατὰ τὴν γνώμην σας;

— Πῶς μπορῶ ἐγὼ νὰ εἰπῶ; Γιὰ ὡρισμένους λόγους προτιμῶ τὸ «Θλιβερὸ Σπίτι». Τὸ σημαντικώτερον ἔργον μου εἶνε «Ὀπίσω πρὸς τὸν Μαθουσσάλαν».

— Πρό τινων ἐτῶν παρεδέχεσθε, ὅτι σᾶς ἄρεσε ἰδιαιτέρως τὸ ἔργον ποῦ κι' ἐγὼ ἀγαπῶ περισσότερον: Τὸν «Καίσαρα καὶ τὴν Κλεοπάτραν». Νομίζω ὅτι συμμερίζομαι αὐτὴν τὴν προτίμησιν μὲ τὴν κ. Σῶ».

Ἐχαμογέλασα πρὸς τὴν κ. Σῶ. Ἀλλὰ ἡ κ. Σῶ, πάντοτε προσεκτικὴ καὶ διακριτική, ἐτήρησε σιγήν.

Ὁ Σῶ ἐσήκωσε τοὺς ὤμους του.

— Ὅλη αὐτὴ ἡ βαθμολόγησις καὶ βράβευσις τῶν ἔργων μου μοῦ εἶνε ἀποκρουστική, εἶπε. Τὸ μόνον, γιὰ τὸ ὁποῖον νοιάζομαι, εἶνε ἐκεῖνο, τὸ ὁποῖον δουλεύω τώρα. Ὅταν τελειώσῃ κι' αὐτό, ἐτελείωσε· καὶ προχωρῶ εἰς τὸ ἑπόμενον.

Ὁ Σῶ καὶ ὁ Ἔρως

— Κύριε Σῶ — παρετήρησα — ἐθίξαμε πολλὰ ζητήματα. Ἀλλὰ δὲν ἐκάμαμεν λόγον γιὰ ἐκεῖνο ποῦ εἶνε ἴσως τὸ μεγαλύτερον ἀπὸ ὅλα — τὸν ἔρωτα. Ποιὰ εἶνε ἡ διαθήκη σας περὶ τοῦ ἔρωτος;

— Ὁ ἔρως — ἀπήντησεν ὁ Σῶ, κάπως περιφρονητικῶς — στερεῖται προσωπικοῦ ἐνδιαφέροντος. Ὁ ἔρως εἶνε τὸ πλέον ἀπρόσωπον ἐξ ὅλων τῶν παθῶν. Εἰς τὴν πραγματικότητα εἶνε μιὰ ζωτικωτάτη πεῖρα· ἀλλ' εἰς τὸ χαρτὶ σώζεται ἀπὸ τὴν ἀφόρητον ἀνίαν μόνον ὡς θέμα τῆς βιολογικῆς ἐπιστήμης.

«Ἀκόμη καὶ ὁ Σαίξπηρ δὲν ἠμπόρεσε νὰ κάμῃ τὸν ἔρωτα ἐνδιαφέροντα. Ὅλοι ἀνασκουμπώνονται εἰς τὸν «Ρωμαῖον καὶ τὴν Ἰουλιέτταν», ὅταν ὁ Μερκούτιο καὶ ἡ Θεραπαινὶς φεύγουν πρὸς τὴν σκηνήν.

«Ὅλες ἡ μεγάλες ἐρωτικὲς ἱστορίες, ὅπως ἡ «Φραντσέσκα ντὰ Ρίμινι», εἶνε ἴσου κουραστικές. Ὅλοι οἱ ἄνθρωποι εἶνε ἠλίθιοι, ὅταν εἶνε ἐρωτευμένοι.»

Ἐξωμολογήθην ὅτι ἐδούλευα μαζὶ μὲ τὸν Πὼλ Ἔλντριτζ γιὰ ἕνα μυθιστόρημα, τοῦ ὁποίου θέμα ἦτο ὁ βίος τοῦ Περιπλανωμένου Ἰουδαίου.

— Αὐτό — ἐξήγησα — μᾶς δίνει τὴν εὐκαιρίαν νὰ γράψωμεν τὴν ἱστορίαν τοῦ ἔρωτος.

— Δὲν ἀξίζει νὰ γραφῇ — εἶπεν ὁ Σῶ συμβουλευτικῶς. Διαγράψετε ὁλότελα τὸ ἐρωτικὸν στοιχεῖον ἀπὸ τὸ μυθιστόρημα.

Καὶ ἐχασμήθη ἐλαφρῶς ἀνιῶν ἐπὶ τῇ ὄψει 2000 ἐτῶν ἔρωτος!

— Καὶ τί τὸν κάνετε, ἐν παρόδῳ, τὸν ἥρωά σας στὸ τέλος; ἠρώτησε.

[illegible]

Οἱ ἥρωες τῶν οὐρανῶν

Μὲ ἀεροπλάνον ἐπάνω ἀπὸ τὴν Ἀφρικὴν

Ἡ σπουδαιότης τῶν μεγάλων πτήσεων

Ὁ Ἄγγλος ἀεροπόρος Κόμπαμ, ὁ ὁποῖος ἐπεχείρησεν ἄλλοτε ἐπιτυχῶς τὴν ἀπὸ Ἀγγλίας εἰς Αὐστραλίαν πτῆσιν, ἀνεχώρησε τὴν πρωΐαν τῆς προχθὲς Παρασκευῆς ἐκ Λονδίνου διὰ νὰ κάμῃ τὸν γῦρον τῆς Ἀφρικῆς καὶ νὰ μελετήσῃ κυρίως τὰς συνθήκας, ὑπὸ τὰς ὁποίας θὰ καταστῇ δυνατὴ ἡ ἐναέριος σύνδεσις τῆς Ἀγγλίας μὲ τὰς ἐν Ἀφρικῇ κτήσεις της. Ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ ταύτῃ ὁ κ. Κόμπαμ δημοσιεύει εἰς Ἀγγλικὸν περιοδικὸν τὸ ἑξῆς ἐνδιαφέρον ἄρθρον περὶ τῶν μακρῶν πτήσεων:

Ἡ χρησιμότης τῶν μακρῶν πτήσεων, πράγματι πάσης πτήσεως, ἐξαρτᾶται ἐκ τῆς ποσότητος τῆς ὠφελείας τὴν ὁποίαν ἡ εὐτυχὴς περάτωσις τῆς πτήσεως, ἢ μέρος τῆς περατώσεως, δύναται νὰ προσφέρῃ εἰς τὸν ἀγῶνα τῆς ἀεροπλοΐας. Διότι, μία μακρὰ πτῆσις, ἀδιάφορον πόσον μεγάλαι εἶνε αἱ διαστάσεις της, ἂν δὲν παράσχῃ ὠφελείας εἰς τὸν ἀγῶνα τῆς ἀεροπλοΐας, παύει τοῦ νὰ ἔχῃ οἱανδήποτε χρησιμότητα.

Ἡ λαίδη Κόμπχαμ, ἥτις συνοδεύει τὸν σύζυγόν της εἰς τὸ ἐναέριον ταξείδιόν του

Οἱ Πινέντο, Λίντμπεργκ, Ντουαζὺ, Φράνκο, Ἄλκος, Ρὸς Σμὶθ, Κόππεν καὶ πολλοὶ ἄλλοι ἐπετέλεσαν πάντες θαυμασίας μακρὰς πτήσεις, αἱ ὁποῖαι μεγάλως ἐβοήθησαν τὸν ἀγῶνα τῆς ἀεροπλοΐας.

Αἱ πτήσεις ἦσαν ὅλαι διαφορετικαί, μὲ ποικίλους ἀντικειμενικοὺς σκοπούς, ὥστε, προτοῦ γράψῃ τις περὶ τῆς χρησιμότητος τῶν μακρῶν πτήσεων, πρέπει νὰ τὰς ταξιθετήσῃ ἀναλόγως πρὸς τὰ διάφορα εἴδη τῶν ταξειδίων.

Ἐν πρώτοις ὑπάρχει ἡ ἄνευ σταθμῶν μακρὰ πτῆσις χάριν τῶν ρεκόρ.

Δεύτερον εἶνε ἡ μακρὰ πτῆσις ἀνὰ τὸν κόσμον μὲ διαφόρους σταθμοὺς καὶ μὲ τὸν ἀντικειμενικὸν σκοπὸν τοῦ νὰ φθάσῃ τις εἰς κάποιαν ἀπόστασιν ἐντὸς τοῦ βραχυτέρου εἰ δυνατὸν χρόνου.

[illegible]

[illegible] πλοΐας πολὺ ὀλίγα μανθάνει [illegible] σεων αὐτῶν, διότι εἶνε ἤδ[illegible] τὰ ἀεροπλᾶνα δύνανται νὰ [illegible] νὰ πετάξουν ἐπὶ πολλὰς [illegible] κλονισθοῦν. Ὁπωσδήποτε [illegible] δὲν δύνανται νὰ λάβουν τὸ [illegible] τῆς ἐπαρκείας των, εἰμὴ [illegible] δοκιμὰς ἑκατὸν ὡρῶν πτήσ[illegible] μῶν.

Ἀναφορικῶς πρὸς τὴν [illegible] ροπλάνου, τὴν στιγμὴν ποῦ [illegible] ται μακρὰν τοῦ ἐδάφους [illegible] τίον του, ἡ δοκιμὴ ἔχει [illegible] τωθῇ, διότι δὲν ὑπάρχει [illegible] ὁποῖον ἕνα ἀεροπλᾶνον δύ[illegible] μη καὶ νὰ καταπέσῃ εἰς [illegible] ἤθελε πετάξει ἄνευ σταθμ[illegible] λήνην καὶ τανάπαλιν. [illegible] ρικῶς πρὸς τὸ ἀεροπλᾶνον [illegible] βος ὑπάρχει ὅταν τοῦτο [illegible] παρὰ ὅταν εὑρίσκεται ἐπὶ [illegible]

Ἀπὸ τῆς ἀπόψεως τῆ[illegible] καὶ παρατηρήσεως, ἕνας [illegible] πτῆσιν ἄνευ σταθμῶν δὲ[illegible] χίστας πληροφορίας νὰ [illegible] ἁπλούστατον λόγον ὅτι [illegible] πρὸς τὴν γῆν καὶ ἂν τὸ [illegible] του ἔληξεν.

Οὕτως ἡ κυρία χρησι[illegible] ἄνευ σταθμῶν πτήσεως [illegible] γενικὰς ἐπευφημίας, τὰ[illegible] νὰ θρέψῃ ἀπὸ τὸ κοινόν.

Ἤδη ἐρχόμεθα εἰς [illegible] σεις ἀνὰ τὸν κόσμον, [illegible] ὁ ἀεροπόρος μὲ τὸν σκοπ[illegible] τὸ δυνατὸν γρηγορώτερ[illegible] σταθμούς, ὅσους ἐπιτρέ[illegible] του, εἰς ἕνα ἀπομεμακρ[illegible] γῆς, ἴσως δὲ καὶ νὰ ἐπ[illegible]

Ἀναφερόμενος εἰς [illegible] πτήσεως, ἐνθυμοῦμαι [illegible] μοῦ εἶπε πρό τινων [illegible] ὡραία ἰδέα νὰ πετάξῃ [illegible] τὸν κόσμον εἰς σειρὰν [illegible] σεων. Ἀλλὰ βεβαίως [illegible] νατόν. Ἐκεῖνο ποῦ ὁ [illegible] τήρησεν εἶνε τοῦτο, ὅτ[illegible] ἐκ τριῶν ἢ καὶ πλέον [illegible] ναται νὰ πραγματοποι[illegible] ἡ ἀναχώρησις διατοιαύ[illegible] μόνον νὰ γίνῃ ἀπὸ εἰδ[illegible]

[illegible]

Ὁ σὲρ Ἄλαν Κόμπαμ, [illegible]

[illegible]

GEORGE SYLVESTER VIERECK

ΑΥΡΙΟΝ: [illegible]

μηραι πτήσεις εἶνε προσπάθεια, ἡ ὁποία θ' ἀποδείξῃ ὅτι χῶραι αἱ ὁποῖαι ἀπεῖχον ἐπὶ ἑβδομάδας μῆνας ἀπὸ τὸ κέντρον, εἰς τὸ μέλλον, διὰ τῆς ἀεροπλοΐας δὲν θὰ ἀπέχουν εἰμὴ ἡμέρας.

Βεβαίως αἱ πτήσεις αὗται εἶνε ὡραῖαι δοκιμαὶ διὰ τὴν ἀεροπλοΐαν, διότι ὅλοι οἱ τύποι τῶν ἀεροδρομίων θὰ δοκιμασθοῦν ὑπὸ τὰς διαφόρους κλιματολογικὰς συνθήκας, αἱ αὐταὶ δὲ δοκιμαὶ ἀφορῶσι καὶ τὰ μηχανήματα.

Τοιαῦται πτήσεις, κατὰ κανόνα, σπανίως δοκιμάζονται εἰς ἀνεξερευνήτους ὁδούς, δεδομένου ὅτι ὁ ἀεροπόρος δὲν ἔχει καιρὸν νὰ πειραματίζεται ἢ νὰ ἐπισκοπῇ τὴν κατάστασιν. Ἐδῶ πάλιν νομίζω ὅτι ἡ κυρία χρησιμότης τῶν μακρῶν αὐτῶν πτήσεων ἀνὰ τὸν κόσμον ἔγκειται εἰς τὴν κατάδειξιν ὅτι παρέχουν εἰς τὸ κοινὸν ἰδέαν τοῦ τί νὰ δύναται νὰ ἐπιτελῆται ἡ ἀεροπορία. Ἐπίσης, αἱ χρήσιμοι πληροφορίαι, τὰς ὁποίας οἱ κατασκευασταὶ τῶν ἀεροπλάνων καὶ τῶν μηχανῶν αὐτῶν δύνανται νὰ λάβουν ἀπὸ τὸ πλήρωμα, ὅσον ἀφορᾷ τὴν συμπεριφορὰν τοῦ ἀεροπλάνου ὑπὸ τὰς διαφόρους συνθήκας, ἔχουν ἀξίαν.

Ἤδη ἐρχόμεθα εἰς τὸ ζήτημα τῶν μακρῶν πτήσεων ἐπισκοπήσεως. Αἱ πτήσεις αὗται ἔχουν συνήθως διαφόρους ἀντικειμενικοὺς σκοπούς. Βεβαίως εἶνε ἔξοχος εὐκαιρία νὰ δοκιμάσῃ τις ἕνα ἀεροπλάνον καὶ τὴν μηχανήν του ὑπὸ παντὸς εἴδους συνθήκας καὶ νὰ ὑποβάλῃ ἔκθεσιν περὶ τῆς ὅλης συμπεριφορᾶς του, εἰς πᾶσαν φάσιν τοῦ ταξειδίου. Ἴσως ὁ κύριος ἀντικειμενικὸς σκοπὸς τῆς πτήσεως ταύτης εἶνε νὰ ἐπισκοπῇ τὰς πιθανότητας τῶν ἀεροπορικῶν ὁδῶν τοῦ μέλλοντος καὶ νὰ ὑποβάλῃ λεπτομερῆ ἔκθεσιν περὶ τῶν συνθηκῶν, αἱ ὁποῖαι παρετηρήθησαν εἰς πάντα σταθμόν, ὥστε ἐκεῖνος ὁ ὁποῖος θὰ ἔλθῃ κατόπιν νὰ εὐεργετηθῇ ἀπὸ τὴν κτηθεῖσαν πεῖραν.

Αἱ πτήσεις αὗται εἶνε γενικῶς ἀνιχνευτικαὶ καὶ ἐπειδὴ εἶνε πτήσεις ἐπισκοπήσεως, πρέπει νὰ γίνωνται εἰς οἱανδήποτε ἐποχὴν τοῦ ἔτους, ἀδιαφόρως τῶν καιρικῶν συνθηκῶν. Βεβαίως πτῆσις γινομένη κατὰ τὸν τρόπον τοῦτον, ἴσως νὰ μὴν εἶνε θεαματική, οὔτε νὰ ἐπιδράσῃ ἐπὶ τῆς φαντασίας τοῦ κοινοῦ κατὰ τὸν ἴδιον τρόπον ὅπως αἱ ἄλλαι πτήσεις, ἀλλ' ἐξ ἄλλου, ἡ ἀνιχνευτική, ἀναγνωριστικὴ πτῆσις εἶνε οὐσιώδης, διότι ἀνοίγει νέαν ὁδὸν εἰς τὴν ἀεροπλοΐαν.

Αἱ πρῶται δυσχέρειαι μιᾶς τοιαύτης πτήσεως εἶνε αἱ διάφοροι προσγειώσεις ὑπὸ κατὰ τὸ μᾶλλον καὶ ἧττον ἀγνώστους συνθήκας. Ἕνα αὐτοσχέδιον ἀεροδρόμιον ἠμπορεῖ ν' ἀποδειχθῇ βάλτος. Ἕνα λιμάνι πιθανῶς νὰ ἔχῃ φουσκοθαλασσιάν, ἡ ὁποία νὰ καθιστᾷ ἀδύνατον τὴν ἀποθαλάσσωσιν. Ἕνα πρόχειρον ἀεροδρόμιον πιθανῶς λόγῳ τῶν ἀνέμων νὰ μὴν ἐπιτρέπῃ εἰς τὸν ἀεροπόρον ν' ἀναχωρήσῃ. Ἐξ ἄλλου ὁ ἀεροπόρος ἠμπορεῖ νὰ φθάσῃ εἰς κανένα ἱπποδρόμιον καὶ ν' ἀνακαλύψῃ γύρω λόφους, οἱ ὁποῖοι δημιουργοῦν ρεύματα καὶ παρεμποδίζουν τὴν ἀπογείωσιν.

Ὁ ἀεροπόρος ἀνιχνευτικῆς πτήσεως, γενικῶς κάμνει πτῆσιν ἐκπαιδεύσεως μὲ τὰς ἁπλουστέρας ἀπαιτήσεις καθ' ὅλον τὸ ταξείδιον καὶ συχνὰ τὸ ἀεροπλάνον του χρησιμοποιεῖται διὰ πρώτην φοράν.

Ἀκριβῶς ὀλίγας λέξεις διὰ τὰ σχέδια τῆς πέριξ τῆς Ἀφρικῆς ἐπικειμένης πτήσεώς μου, τῆς ὁποίας ἡ χρησιμότης ἀπὸ πολλῶν ἀπόψεων πιθανῶς νὰ διαφέρῃ ἀπὸ τὰς τῶν ἄλλων πτήσεων.

Ἐν πρώτοις πρόκειται νὰ δοκιμάσωμεν τὸ μεγαλύτερον μεταλλικὸν ἀεροπλάνον, τὴν «Σιγκαπόρην», τὸ ὁποῖον εἶνε ἐφωδιασμένον μὲ δύο μηχανὰς Ρὸλ—Ρόϋς Κόνταρ.

Ἡ ὁδός μας θὰ εἶνε διὰ τῆς Μεσογείου εἰς Ἀλεξάνδρειαν, κάτω διὰ τοῦ Νείλου εἰς τὴν Βικτωρίαν Νιάνζαν, ἔπειτα διὰ τῆς Λίμνης Ταγκανίκα καὶ τῆς Λίμνης Νιάσσε πρὸς τὴν Βέϊραν, ὁπόθεν θ' ἀκολουθήσωμεν τὴν παραλίαν μέχρι τῆς Ν. Ἀφρικῆς καὶ θὰ ἐπιστρέψωμεν διὰ τῆς Δυτικῆς παραλίας καὶ τοῦ Μαρόκου.

Ἀπὸ τῆς Μεσογείου εἰς τὴν Νότιον Ἀφρικὴν θὰ συγκεντρώσωμεν τὰς προσπαθείας μας νὰ τονώσωμεν τὸ κοινὸν καὶ πολιτικὸν ἐνδιαφέρον χάριν τῆς ἀναπτύξεως καὶ ὑποστηρίξεως διαρκοῦς ἐναερίου γραμμῆς. Θὰ προσπαθήσωμεν νὰ ἐξακριβώσωμεν τὴν πρακτικωτέραν καὶ χρησιμωτέραν ἐμπορικὴν ὁδόν, ἐπὶ τῆς ὁποίας θὰ σχεδιασθῇ ἡ μέλλουσα ἐναέριος γραμμή.

Ἀπὸ τῆς Ν. Ἀφρικῆς πρὸς τὴν Ἀγγλίαν διὰ τῆς Δυτικῆς Παραλίας τῆς Ἀφρικῆς θὰ ἐξετάσωμεν τὰς πιθανότητας τῆς ἀεροπλοΐας εἰς κάθε λιμένα ποῦ θὰ φθάσωμεν. Θὰ προσπαθήσωμεν νὰ ἀνακαλύψωμεν ποῦ ὑπάρχουν οἱ καλύτεροι σταθμοί. Θὰ μελετήσωμεν τὰς καιρικὰς συνθήκας. Καὶ θὰ προσπαθήσωμεν νὰ τονώσωμεν τὸ ἐνδιαφέρον διὰ τὴν ἀεροπλοΐαν, συλλέγοντες πληροφορίας, αἱ ὁποῖαι θὰ μᾶς βοηθήσουν διὰ τὰς μελλούσας πιθανότητας τῆς ἐναερίου μεταφορᾶς.

Ἡ πτῆσις θὰ ὀνομασθῇ «Πτῆσις τοῦ σὲρ Τσάρλες Οὐέκφηλ» πρὸς ἐπισκόπησιν γύρω τῆς Ἀφρικῆς, διότι ὁ παλαιός μου φίλος συνετέλεσεν εἰς τὸ νὰ καταστήσῃ τὴν πτῆσιν ταύτην ἱκανήν, ὡς πιστεύων εἰς τὴν ζωτικὴν σπουδαιότητα τῶν ἐναερίων συγκοινωνιῶν διὰ τὴν μέλλουσαν εὐημερίαν τῆς Ἀγγλικῆς Αὐτοκρατορίας.

Sir ALAN COBHAM

ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΝΕΟΥ ΦΑΛΗΡΟΥ

Ὁ Πρόεδρος τῆς Κοινότητος Ν. Φαλήρου διακηρύττει ὅτι

Τὴν προσεχῆ Κυριακὴν 20 Νοεμβρίου ὥραν 10—12 π.μ. ἐν τῇ ἀγορᾷ Νέου Φαλήρου καὶ ἐν τῷ συνήθει τόπῳ διακηρύξεως ἐκτίθεται εἰς φανερὰν δημοπρασίαν ἡ ἀνάδειξις ἐργολάβου διὰ τὴν κατασκευὴν μιᾶς ὑπονόμου ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Κεχαγιᾶ καὶ ἑτέρας ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Δημητρίου Φαληρέως.

Οἱ σχετικοὶ ὅροι εἰσὶν κατατεθειμένοι εἰς τὰ γραφεῖα τῆς Κοινότητος ἔνθα οἱ βουλόμενοι λαμβάνωσι γνῶσιν προσερχόμενοι ὥρας γραφείου.

Ὁ Πρόεδρος τῆς Κοινότητος
Α ΣΚΑΡΔΙΑΚΟΣ

ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ ΜΕΙΟΔΟΣΙΑΣ

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ ΠΡΟΣΦΥΓΩΝ

Προκηρύσσει μειοδοτικὴν δημοπρασίαν δι' ἐνσφραγίστων προσφορῶν διὰ τὴν ἀνέγερσιν ὀγδοήκοντα (ἀριθ. 80) ἀστικῶν κατοικιῶν εἰς Λαμίαν, διενεργηθησομένην τὴν 14ην Δεκεμβρίου ἐ. ἔ. ἡμέραν Τετάρτην καὶ ὥραν 11 1)2 π.μ. εἰς τὸ ἐν Ἀθήναις γραφεῖον αὐτῆς (Κηφισσίας 3), Τμῆμα Τεχνικόν, Γραφεῖον 1ον.

Οἱ σχετικοὶ ὅροι εἶνε κατατεθειμένοι εἰς τὸ ὡς ἄνω γραφεῖον, ὅπου οἱ βουλόμενοι δύνανται νὰ λαμβάνωσι γνῶσιν καθ' ἑκάστην 11 1)2 π.μ.—1 μ.μ.

(Ἐκ τῆς Διευθύνσεως Ἀστικῆς)

ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ
ΤΜΗΜΑΤΟΣ ΕΠΑΡΧΙΩΝ

(Ἀνώνυμοι ἐπιστολαὶ ἢ ὑπογεγραμμέναι μὲ ψευδώνυμον οὔτε ἐνεργοῦνται, οὔτε τυγχάνουν ἀπαντήσεως. Πρέπει ἀπαραιτήτως νὰ εἶνε ὑπογεγραμμέναι εὐαναγνώστως μὲ τὸ ὀνοματεπώνυμον καὶ νὰ περιέχουν ὅλα τὰ στοιχεῖα τῶν ὑποθέσεων περὶ ὧν ζητοῦνται πληροφορίαι. Τὸ Τμῆμα ἐπαρχιῶν θὰ τηρῇ ἀπόλυτον ἐχεμύθειαν, δημοσιεῦον τὴν ἀπάντησιν ὑπὸ τὰ στοιχεῖα ἢ τὸ ψευδώνυμον ποῦ θὰ ὁρίσῃ ὁ ἀπευθυνόμενος. Πᾶσαι αἱ πληροφορίαι παρέχονται εἰς τοὺς ἀπευθυνομένους πρὸς τὸ τμῆμα ἀλληλογραφίας τῆς «Πρωΐας» ἀπολύτως δωρεάν).

κ. Σ. Ἀθανασιάδην, Ἀγρίνιον. — Τὰ ἐν λόγῳ ἀντίγραφα σᾶς ἐστείλαμεν ἀπὸ προχθές.

κ. Ν. Παπαδόπουλον, Ἐνταῦθα.— Αἱ ἀποφάσεις τῶν Ἐφετείων θὰ καταχωρηθοῦν εἰς ἰδιαίτερον μητρῷον, τὸ ὁποῖον κατὰ πᾶσαν πιθανότητα, θὰ καταρτισθῇ, ἀμέσως μετὰ τὸ συμπληρωματικόν.

κ. Ν. Σταυράκην, Ἐνταῦθα. — Δικαιοῦσθε μόνον ἐὰν προσκομίσετε πιστοποιητικὸν ὅτι εἶσθε ὄντως προστάτης οἰκογενείας καὶ ἐφ' ὅσον ἡ μήτηρ σας ἔλαβε διαζύγιον.

κ. Ε. Π. Ἀλεξανδρούπολιν.— Ὁ φάκελλός σας εἶνε πλήρης διὰ τὸ συμπληρωματικόν. Ἀντίγραφον πράξεως σᾶς ἐστείλαμεν.

κ. Ἀπ. Βλασιάδην, Θεσσαλονίκην. — Ὁ φάκελλός σας εἶνε πλήρως πρὸς καταχώρησιν εἰς τὸ συμπληρωματικόν. Ἀντίγραφα πράξεως χωριστὰ σᾶς ἐστείλαμεν.

κ. Ἀθ. Παπαδόπουλον, Ἀγρίνιον. — Ἀντίγραφα χωριστὰ ἐξεδόθησαν. Γράψατέ μας τὴν διεύθυνσίν σας καὶ ἀποστείλατε τὰ γραμματόσημα νὰ σᾶς τὰ στείλωμεν. Ὁ φάκελλός σας εἶνε πλήρης διὰ τὸ συμπληρωματικόν.

κ. Ἀθηνᾶν Πεδελτζῆ, Τρίπολιν. — Ὁ φάκελλός σας εἶναι ἀσυσχέτιστος ἐλλείψει ὑπευθύνου δηλώσεως. Ἀποστείλατέ μας τὸ εἰς χεῖρας σας ἀπόκομμα διὰ νὰ σχηματισθῇ φάκελλος καὶ καταχωρηθῆτε εἰς τὸ συμπληρωματικόν.

κ. Κ. Α. Χίον. — Ὁ φάκελλός σας εἶναι πλήρης πρὸς καταχώρησιν εἰς τὸ συμπληρωματικόν.

κ. Παν. Νανόπουλον, Χανιά. — Μέχρι τοῦ Ἰουλίου τοῦ 1928 δὲν πρόκειται νὰ προκηρυχθῇ διαγωνισμὸς πρὸς εἰσαγωγὴν εἰς τὴν ἐν λόγῳ σχολήν, οὔτε γίνονται δεκτοί, ἐν τῷ μεταξὺ ὑποψήφιοι.

κ. Κατίναν Λυκουρίνου, Χίον. — Ὁ φάκελλός σας εἶναι ἀσυσχέτιστος. Νὰ μᾶς ἀποστείλετε τὸ εἰς χεῖρας σας ἀπόκομμα τῆς ὑπευθύνου δηλώσεως τὸ ταχύτερον.

Α' ΣΩΜΑ ΣΤΡΑΤΟΥ
ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ

Ἡ Οἰκονομικὴ Ἀποθήκη Ἀθηνῶν διακηρύττει ὅτι εἰς ἐκτέλεσιν τῆς ὑπ' ἀρ. 200035 κλπ. διαταγῆς ὑπουργείου Στρατιωτικῶν ἐκτίθεται τὴν 24 τρέχ. μηνὸς ἡμέραν Πέμπτην καὶ ὥραν 10 π. μ. εἰς πλειοδοτικὸν πρόχειρον διαγωνισμὸν ἡ ἐκποίησις 5800 ὀκάδων περίπου χόρτου ἀχρήστου.

Ὁ διαγωνισμὸς γενήσεται ἐν τῇ Οἰκονομικῇ Ἀποθήκῃ (Ἱερὰ Ὁδὸς ἀριθ. 72) καὶ ἐνώπιον τῆς κεκανονισμένης ἐπιτροπῆς.

Ἡ κατακύρωσις γενήσεται ἐπὶ τόπου. Οἱ ὅροι συμφωνιῶν εἰσὶ κατατεθειμένοι εἰς τὰ γραφεῖα τῆς καθ' ἡμᾶς Γεν. Διαχ. Νομῆς.

Ἀθῆναι τῇ 16ῃ Νοεμβρίου 1927
Ὁ διευθυντής

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΩΝ
ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ

Τὸ ὑπουργεῖον Στρατιωτικῶν διακηρύττει ὅτι ἐκτίθησιν εἰς δημόσιον μειοδοτικὸν διαγωνισμὸν τὴν προμήθειαν 200 διακοσίων κάδων ἀπολυμαντικῶν Ρισάρ, ἐνεργηθησόμενον ἐνώπιον τριμελοῦς ἐξ ἀξιωματικῶν ἐπιτροπῆς τὴν 25ην Δεκεμβρίου 1927, ἡμέραν Παρασκευήν, καὶ ὥραν 11 εἰς τὸ γραφεῖον ΙΥ (Ὑλικοῦ) Διευθύνσεως Ὑγειονομικῆς Ὑπηρεσίας ὑπουργείου Στρατιωτικῶν διὰ προφορικῶν προσφορῶν.

Οἱ σχετικοὶ ὅροι συμφωνιῶν εὑρίσκονται κατατεθειμένοι εἰς τὰ γραφεῖα τῆς καθ' ἡμᾶς Διευθύνσεως Ὑγειονομικῆς Ὑπηρεσίας (Γραφεῖον ΙΥ) ὅπου δύνανται οἱ βουλόμενοι νὰ λαμβάνωσι γνῶσιν.

Ἀθῆναι τῇ 15ῃ Νοεμβρίου 1927
Ὁ ὑπουργὸς
Α. ΜΑΖΑΡΑΚΗΣ ΑΙΝΙΑΝ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΩΝ

Ὁ ὑπουργὸς τῶν Στρατιωτικῶν

Προκηρύσσει δημόσιον μειοδοτικὸν διαγωνισμόν, διὰ τὴν προμήθειαν φαρμάκων, φαρμακευτικοῦ ὑλικοῦ, ὀρρῶν, μικροβιολογικῶν ὀργάνων καὶ ἀντιδραστηρίων μικροβιολογίας ὡς καὶ εἰδῶν ἀκτινολογικοῦ ὑλικοῦ (πλάκες (FILM) ἀκτινογραφίας), ἐνεργηθησόμενον ἐνώπιον τῆς Ἀνωτάτης Ἐπιτροπῆς Προμηθειῶν ὑπουργείου Στρατιωτικῶν τὴν 19ην Δεκεμβρίου 1927 ἡμέραν Δευτέραν καὶ ὥραν 10 π.μ. εἰς τὰ γραφεῖα τῆς ἰδίας ἐπιτροπῆς.

Ἡ ποσότης καὶ ἀναλυτικῶς ἡ ὀνομασία ἑκάστου εἴδους ἐκ τῶν ὑπὸ προμήθειαν, ὡς ἀνωτέρω, ἀναγράφονται ἐν ἰδιαιτέραις καταστάσεσιν ὡς καὶ οἱ ὅροι συμφωνιῶν, εὑρίσκονται κατατεθειμένοι εἰς τὰ γραφεῖα τῆς καθ' ἡμᾶς Διευθύνσεως Ὑγειονομικῆς Ὑπηρεσίας (Γραφεῖον ΙΙ Φαρμακευτικόν) ὅπου δύνανται οἱ βουλόμενοι νὰ λαμβάνωσι γνῶσιν Τρίτην, Πέμπτην καὶ Σάββατον καὶ ὥραν 12—13.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 15ῃ Νοεμβρίου 1927
Ὁ ὑπουργὸς
Α. ΜΑΖΑΡΑΚΗΣ ΑΙΝΙΑΝ

ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ

Ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐσωτερικῶν

Προκηρύσσει ὅτι τὴν 19ην τοῦ μηνὸς Δεκεμβρίου 1927 ἡμέραν Δευτέραν καὶ ὥραν 11—12 ἐκτίθεται εἰς δημόσιον μειοδοτικὸν διαγωνισμόν, διὰ προφορικῶν προσφορῶν, ἐν τῷ καταστήματι τοῦ ὑπουργείου Ἐσωτερικῶν, ἡ προμήθεια ὀκτὼ (8) γραφομηχανῶν, πρὸς χρῆσιν τῆς χωροφυλακῆς, ἐπὶ τῇ βάσει τῶν παρὰ τῇ καθ' ἡμᾶς Διευθύνσει χωροφυλακῆς καὶ Δημοσίας Ἀσφαλείας κατατεθειμένων ὅρων συμφωνιῶν, ὧν οἱ βουλόμενοι, δύνανται νὰ λάβωσι γνῶσιν προσερχόμενοι καθ' ἑκάστην ἀπὸ τῆς ὥρας 12—1 μ.μ.

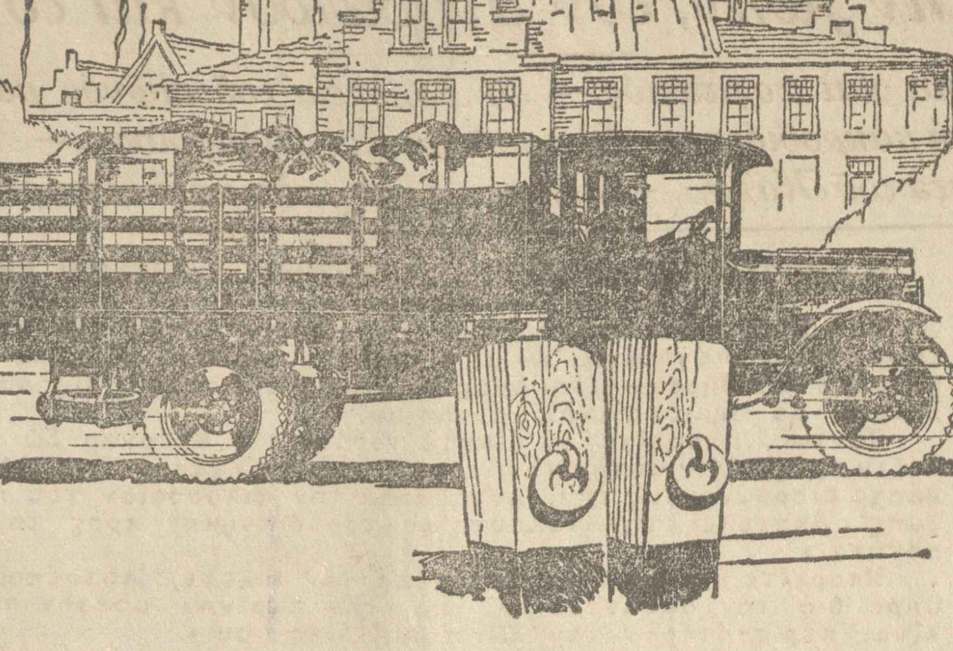
Ὁ ὑπουργὸς
ΑΛ. ΖΑΪΜΗΣ

ΠΡΟΣΚΛΗΣΙΣ Π.Ο.Α.Δ.Α.

Προσκαλοῦνται οἱ δικαιοῦχοι πρόσφυγες Πειραιῶς καὶ Συνοικισμῶν διὰ σήμερον Κυριακὴν καὶ ὥραν 10ην π. μ. εἰς γενικὴν συνέλευσιν ἐν τῇ μεγάλῃ αἰθούσῃ τοῦ Διδασκαλείου Πειραιῶς (Πλατεῖα Δημοτικοῦ Θεάτρου Πειραιῶς).

Δὲν πρέπει νὰ λείψῃ κανεὶς δικαιοῦχος πρόσφυξ.

(Ἐκ τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τῆς Π.Ο.Α.Δ.Α.)



ΣΤΕΡΕΟΤΗΣ - ΔΥΝΑΜΙΣ
ΤΑΧΥΤΗΣ - ΟΙΚΟΝΟΜΙΑ

Τὰ Φορτηγὰ αὐτοκίνητα GRAHAM BROTHERS φημίζονται διὰ τὴν στερεότητα καὶ ἀντοχήν των, καθόσον τὸ 65 ο]ο τῶν μετάλλων των εἶνε ἀπὸ χρωμοβαναδιοῦχον χάλυβα [τὸ ἰσχυρότερον καὶ ἀκριβώτερον ἀτσάλι].

Ἡ φημισμένη μηχανὴ τῶν DODGE BROTHERS ἣν φέρουν παρέχει δύναμιν ἀρκετὴν δι' οἱονδήποτε «τράβηγμα» καὶ ἀναπτύσει μεγάλην ταχύτητα.

Ὅλοι οἱ κάτοχοί των ἀναγνωρίζουν ὅτι εἶνε τὰ οἰκονομικώτερα Φορτηγὰ Αὐτοκίνητα διὰ πάσης φύσεως ἐργασίαν. Ἡ μεγάλη παραγωγή των ἐπιτρέπει τὴν πώλησίν των εἰς τοιαύτας χαμηλὰς τιμάς.

Chassis	3)4 τόνων	$	850	cif	Πειραιᾶ
»	1-1 1)2	»	$ 1150	»	»
»	1 1)2-2	»	$ 1550	»	»
»	2-2 1)2	»	$ 1900	»	»

ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΕΥΚΟΛΙΑΙ ΠΛΗΡΩΜΗΣ ΜΕΧΡΙ ΕΝΟΣ ΕΤΟΥΣ

ΦΟΡΤΗΓΑ & ΛΕΩΦΟΡΕΙΑ

GRAHAM BROTHERS

ΓΕΝΙΚΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ
"ΧΑΡ. ΜΠΟΓΔΗΣ,, Α. Ε. ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ

ΑΘΗΝΑΙ
ΠΑΤΗΣΙΩΝ 75

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ
ΤΣΙΜΙΣΚΗ 54

"ΑΝΑΤΟΛΗ,, ΣΤΑΔΙΟΥ 38

Η ΠΡΩΤΗ ΤΡΟΦΗ ΤΩΝ ΠΑΙΔΙΩΝ ΕΙΝΕ ΤΟ ΓΑΛΑ
ΤΟ ΕΛΒΕΤΙΚΟΝ ΓΑΛΑ
"ΒΛΑΧΑΣ,,
ΕΙΝΕ ΕΙΣ ΤΟΝ ΑΝΩΤΑΤΟΝ ΒΑΘΜΟΝ ΘΡΕΠΤΙΚΟ, ΩΡΑΙΟ ΣΤΗ ΓΕΥΣΙ, ΑΠΟΛΥΤΩΣ ΑΓΝΟ ΚΑΙ ΑΣΥΓΚΡΙΤΩΣ ΠΛΟΥΣΙΟΝ ΕΙΣ ΚΡΕΜΑΝ

ΓΑΛΑ
ΗΓΓΥΗΜΕΝΟΝ ΟΛΗΝ ΤΗΝ ΚΡΕΜΑΝ ΠΕΡΙΕΧΟΝ
ΣΗΜΑ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ
ΟΡΑ ΟΔΗΓΙΑΣ ΟΠΙΣΘΕΝ
ΒΛΑΧΑΣ

ΠΕΤΡΕΛΑΙΟΜΗΧΑΝΑΙ ΞΗΡΑΣ ΚΑΙ ΘΑΛΑΣΣΗΣ
ΑΝΤΛΙΑΙ ΚΑΙ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ ΕΝ ΓΕΝΕΙ
Διαρκὴς παρακαταθήκη ΠΑΠΑΣΙΔΕΡΗΣ, ΓΛΑΔΣΤΩΝΟΣ 6, ΑΘΗΝΑΙ

ΤΡΑΠΕΖΑ ΧΙΟΥ
ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑ
ΕΔΡΑ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ
Ὁδὸς Ἀριστείδου 14
Ἔτος Ἱδρύσεως 1919
Ἐκτέλεσις πάσης τραπεζιτικῆς ἐργασίας
ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ
ΕΝ ΟΨΕΙ
εἰς δραχμὰς καὶ ξένα νομίσματα
ΠΡΟΣ 5% ΕΤΗΣΙΩΣ
ΤΑΜΙΕΥΤΗΡΙΟΝ
μέχρι δρχ. 75 000
ΠΡΟΣ 6% ΕΤΗΣΙΩΣ
ἀπηλλαγμένον φόρου
ΤΕΛΕΙΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ
ΘΗΣΑΥΡΟΦΥΛΑΚΙΟΥ
Θυρίδες πρὸς ἐνοικίασιν ἀπὸ δρχ. 150 ἐτησίως καὶ ἄνω.
ΑΝΟΙΚΤΟΝ 8 π. μ. — 1 μ. μ. καὶ 3.30 μ. μ. — 7.30 μ. μ.

ΑΠΟΘΗΚΗ ΚΑΥΣΙΜΩΝ ΥΛΩΝ
Ι. ΚΑΡΑΤΖΟΠΟΥΛΟΥ
Ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Σατωβριάνδου 31 (Ὁμόνοια)
Τηλέφωνον Νέον 13—96
ΑΝΘΡΑΚΙΤΗΣ ΑΓΓΛΙΑΣ
καρυδάτος ἐντὸς σακκιδίων τῶν 50 κιλῶν σφραγισμένος.
ΓΑΙΑΝΘΡΑΚΕΣ, ΚΟΚ, ΞΥΛΑΝΘΡΑΚΕΣ, ΚΑΥΣΟΞΥΛΑ, δωρεὰν παράδοσις κατ' οἶκον.

ΔΙΟΙΚΗΣΙΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ
ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ

Τὴν 16ην Δεκεμβρίου ἡμέραν Παρασκευὴν καὶ ὥραν 11ην θέλει ἐνεργηθῇ ἐν τῇ ἀνωτάτῃ ἐπιτροπῇ προμηθειῶν δημόσιος μειοδοτικὸς διαγωνισμὸς δι' ἐνσφραγίστων προσφορῶν διὰ τὴν προμήθειαν δύο πετρελαιομηχανῶν τῶν 50 καὶ 30 ἵππων.

Οἱ κάτωθι ὅροι εὕρηνται κατατεθειμένοι παρ' ἡμῖν καὶ ὧν οἱ βουλόμενοι δύνανται νὰ λαμβάνωσι γνῶσιν.

Ὁ Διοικητὴς τῆς Ἀεροπορίας
ΧΡ. ΑΔΑΜΙΔΗΣ

ΦΥΜΑΤΙΚΟΙ ΘΑΡΡΗΣΑΤΕ!
Η ΝΟΣΟΣ ΣΑΣ ΘΕΡΑΠΕΥΕΤΑΙ ΑΣΦΑΛΩΣ

Ὁ παγκοσμίου φήμης φυματιολόγος BAYLE εἰς τὸ ἔργον "L' opotherapie splénique,, διὰ τοῦ ὁποίου ἀποδεικνύει τὴν θεραπείαν τῆς ἐπαράτου νόσου δι' ὁλικοῦ ἐκχυλίσματος σπληνός, καταλήγει ἐν συμπεράσματι, κατόπιν ἐπισταμένων ἐρευνῶν καὶ ἐξηκριβωμένων στατιστικῶν, εἰς τὸ ὅτι διὰ τῆς χρήσεως τῶν AMPOULES COLLO·I·DOGENINE καὶ SIROP COLLO·I·DOGENINE ἐπέρχονται: 100 ο]ο πλήρεις ἰάσεις τῆς φυματιώσεως πρώτου σταδίου, 75 ο]ο ἰάσεις προκεχωρημένης φυματιώσεως (καχεκτικαὶ καταστάσεις, σπήλαια), ταχίστη δὲ καὶ πλήρης ἴασις ἐντὸς 1 μέχρις 6 μηνῶν τῆς ἀδενοπαθείας καὶ τῶν λευκῶν ὄγκων.

Τὰ ἀποτελέσματα τῆς χρήσεως τῆς COLLO·I·DOGENINE εἶναι καταφανῆ ἀπὸ τοῦ πρώτου μηνός: Ἀνάληψις δυνάμεων, αὔξησις τῆς ὀρέξεως ὡς καὶ βάρους (τοὐλάχιστον τεσσάρων κιλῶν ἐντὸς τοῦ πρώτου μηνός), κατάπαυσις βηχὸς καὶ ἀποχρέμψεων καὶ ὀλίγον κατ' ὀλίγον πλήρης ἐξαφάνισις τοῦ μικροβίου, ἀπολύτως ἐξακριβουμένου τούτου μικροσκοπικῶς.

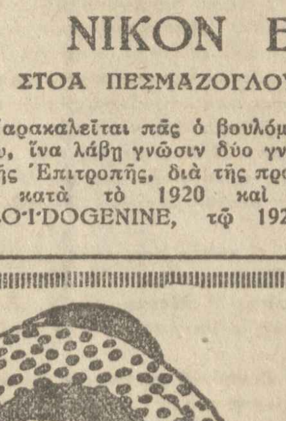
Ἀκροαστικῶς καὶ ἀκτινοσκοπικῶς ἐπιβεβαιοῦται ἡ ἴασις.

Ὁ ἰατρὸς Ragain ὡσαύτως χαρακτηρίζει τὴν COLLO·I·DOGENINE ὡς ἀληθῆ ἀντιφυματικὸν ὀρὸν (Veritable Sérum Antituberouleux).

Οἱ κ. κ. ἰατροὶ παρακαλοῦνται νὰ ζητήσωσι δείγματα ἀπὸ τὸν Γενικὸν Ἀντιπρόσωπον κ.

ΝΙΚΟΝ Ε. ΝΙΚΟΛΑΪΔΗΝ
ΣΤΟΑ ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ 11.— ΑΡ. ΤΗΛ. 3-58. —ΑΘΗΝΑΙ

Παρακαλεῖται πᾶς ὁ βουλόμενος νὰ διέλθῃ ἐκ τοῦ Γραφείου τοῦ Ἀντιπροσώπου, ἵνα λάβῃ γνῶσιν δύο γνωματεύσεων τῆς Ἀνωτάτης τοῦ Στρατοῦ Ὑγειονομικῆς Ἐπιτροπῆς, διὰ τῆς πρώτης τῶν ὁποίων ἐκρίνετο φυματικὸς ἀξιωματικὸς κατὰ τὸ 1920 καὶ διὰ τῆς δευτέρας, κατόπιν χρήσεως τῆς COLLO·I·DOGENINE, τῷ 1927 ἐκρίθη διατελῶν ἐν πλήρει ὑγείᾳ.



ΕΙΣ ΤΟΝ ΠΑΡΑΔΕΙΣΟΝ ΤΩΝ ΚΥΡΙΩΝ
τὴν προσεχῆ Δευτέραν 21 Νοεμβρίου
ΜΕΓΑΛΗ ΕΚΘΕΣΙΣ ΓΥΝΑΙΚΕΙΩΝ ΠΙΛΩΝ
ΜΟΔΕΛΑ
τῆς τελευταίας Παρισινῆς ἐποχῆς
ΤΙΜΑΙ ΛΟΓΙΚΑΙ
ΟΔΟΣ ΜΗΤΡΟΠΟΛΕΩΣ ΑΡ. 35 Β

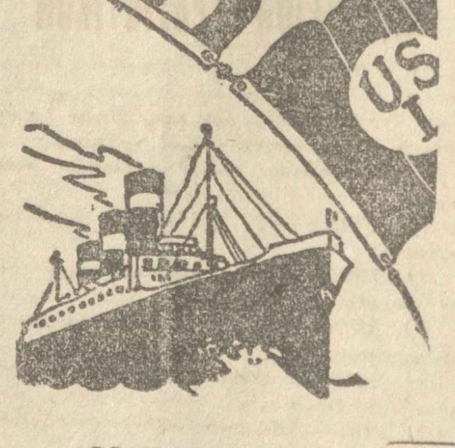
ΕΜΠΟΡΙΚΗ
ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑ
ΕΔΡΑ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ
ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΚΑΙ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ ΔΡ. 106.830.089.50
ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ: Ἐν Πειραιεῖ, Ἄργει, Πύργῳ, Πάτραις, Κερκύρᾳ, Κεφαλληνίᾳ, Ναυπλίῳ, Αἰγίῳ, Καλάμαις, Σύρῳ, Χίῳ, Ἡρακλείῳ, Βόλῳ, Θεσσαλονίκῃ, Λαρίσσῃ, Τρικκάλοις, Μυτιλήνῃ, Χανίοις, Ζακύνθῳ, Πλωμαρίῳ, Ρεθύμνῃ, Τριπόλει, Καρδίτσῃ καὶ Καβάλλᾳ.
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ ἐπὶ τῆς διασταυρώσεως τῶν ὁδῶν Πατησίων καὶ Θήρας, παρὰ τὴν πλατεῖαν Ἀγάμων.
ΣΥΜΜΕΤΟΧΟΣ ΤΗΣ ΕΝ ΛΟΝΔΙΝῼ ΑΓΓΛΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ
COMMERCIAL BANK OF THE NEAR EST LTD
4 LONDON WALL BUILDINGS EC 2
Μεθ' Ὑποκαταστημάτων ἐν ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΙ & ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑ
ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΤΑΙ Εἰς τὰς κυριωτέρας πόλεις ΕΛΛΑΔΟΣ & ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
ΕΚΤΕΛΕΙ ΠΑΣΑΝ ΤΡΑΠΕΖΙΚΗΝ ΕΡΓΑΣΙΑΝ
Καταθέσεις ἐν ὄψει καὶ ἐπὶ προθεσμίᾳ ἀποδοτέας εἰς ὃ νόμισμα ἐγένοντο, ὑπὸ ὅρους συμφέροντας.
ΤΑΜΙΕΥΤΗΡΙΟΝ ΜΕΧΡΙ ΔΡ. 75.000 5 Ο]Ο ΑΠΗΛΛΑΓΜΕΝΟΝ ΦΟΡΟΥ

NEW YORK-ATHENS EXPRESS COMPANY
ΕΥΚΑΙΡΙΑ ΜΟΝΟΝ ΔΙΑ ΤΟΥΣ ΕΛΛΗΝΟΑΜΕΡΙΚΑΝΟΥΣ

Τὸ προάστειον ΚΑΛΟΓΡΕΖΑ (τῆς Ἀνωνύμου Ἑταιρείας συνοικισμῶν ΚΑΛΟΓΡΕΖΑ) κεῖται ἀκριβῶς ἐκεῖ ὅπου ἱδρύεται τὸ ATHENS COLLEGE καὶ μεταξὺ Ἡρακλείου, Ἀμαρουσίου Χαλανδρίου καὶ συνοικισμοῦ ΨΥΧΙΚΟΥ. ΕΙΝΕ ρυμοτομημένον μὲ ἐπίσημον σχέδιον ἐγκεκριμένον ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως. Ἔχει νερὰ ἄφθονα, δένδρα, ξενοδοχεῖον καὶ πλήρη στοιχεῖα οἰκισμοῦ. Προσφέρομεν μονοπωλιακῶς μόνον ἡμεῖς οἰκόπεδα εἰς τοὺς ΕΛΛΗΝΟΑΜΕΡΙΚΑΝΟΥΣ μόνον εἰς τιμὰς χαμηλὰς μὲ ἄμεσον παράδοσιν καὶ μὲ δόσεις.

Τὰ Γραφεῖα τῶν ΑΔΕΛΦΩΝ ΚΟΝΤΟΝΗ ἐγγυῶνται τὴν ἀγορὰν καὶ ἐπιστροφὴν χρημάτων εἰς τὸ ἀκέραιον ἐὰν μετὰ ΠΕΝΤΕ ἔτη δὲν διπλασιασθῇ τοὐλάχιστον ἡ ἀξία τῶν οἰκοπέδων.

Ζητήσατε σχεδιαγράμματα καὶ πᾶσαν πληροφορίαν ΔΩΡΕΑΝ.



7.500.000
ΠΡΑΞΕΙΣ
διενεργήθησαν μεταξὺ τῶν Γραφείων τῶν Ἀδελφῶν ΚΟΝΤΟΝΗ καὶ τῶν διαφόρων πελατῶν ἀπὸ τοῦ 1918 μέχρι σήμερον. Κατέχει τὸ ΡΕΚΟΡ τῶν Ἑλληνικῶν Ἐπιχειρήσεων ἀνὰ τὸν κόσμον.
5.000.000
ἐπιστολὰς διεμοίρασεν ἐν Ἑλλάδι τὸ Ἑλληνικὸν Ταχυδρομεῖον.
ΠΕΝΤΑΚΟΣΙΑΙ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΙ
διαβιοῦν ἐκ τῶν Γραφείων τῶν Ἀδελφῶν ΚΟΝΤΟΝΗ ὅπου ἐργάζονται οἱ προστάται των. Τὰ Γραφεῖα τῶν Ἀδελφῶν ΚΟΝΤΟΝΗ ἐνεργοῦν ἐργασίας ἀτμοπλοΐας, τραπεζικὰς καὶ ἐν γένει πάσης φύσεως. Ἐκ 15.000 ἐπιβατῶν μεταξὺ Ἑλλάδος καὶ Ἀμερικῆς τὰ 9.000 ἠγόρασαν τὰ εἰσιτήριά των ἀπὸ τὰ Γραφεῖα μας.
Αὐτὴ εἶναι ἡ ἀξία τῶν Γραφείων μας καὶ ἡ ΕΜΠΙΣΤΟΣΥΝΗ τῶν Ἀδελφῶν ΚΟΝΤΟΝΗ. Μία ἁπλῆ ἐπίσκεψις θὰ σᾶς πείσῃ περὶ τῆς ἀληθείας.

ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΑ ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΩΝ ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ
24 «Ἀττική» Πειραιεὺς—Μασσαλίαν
24 «Μυκάλη» Πειραιεὺς — Βρινδήσιον
26 «Ἀγκόρ» Πειραιεὺς—Μασσαλίαν
26 «Σῦρος» Πειραιεὺς—Μασσαλίαν
26 «Ὑπεροχή» Πειραιεὺς—Βρινδήσιον
28 «Φρίντων» Πειραιεὺς—Βρινδήσιον
1 «Ὄμβρια» Πειραιεὺς—Μασσαλίαν
1 «Μυκάλη» Πειραιεὺς—Βρινδήσιον
3 «Ἄνδρος» Πειραιεὺς—Μασσαλίαν
3 «Φρυζί» Πειραιεὺς—Μασσαλίαν
3 «Μπέζελανδ» Χερβοῦργον—Νέα Ὑόρκη
3 «Πρ. Ρούζβελτ» Χερβοῦργον—Ν. Ὑόρκην
3 «Ὑπεροχή» Πειραιεὺς Βρινδήσιον
5 «Φρίντων» Πειραιεὺς—Βρινδήσιον
7 «Μπερεγκάρια» Χερβοῦργον—Ν. Ὑόρκη
7 «Φράνς» Χάβρη—Νέαν Ὑόρκην
8 «Μυκάλη» Πειραιεὺς—Βρινδήσιον
10 «Ἀμαζών» Πειραιεὺς—Μασσαλίαν
10 «Πατρὶς ΙΙ» Πειραιεὺς — Μασσαλίαν
10 «Ὑπεροχή» Πειραιεὺς Βρινδήσιον
10 «Ἔδισσον» Πειραιεὺς—Νέα Ὑόρκη
10 «Ροσαμβώ» Χάβρη —Νέα Ὑόρκη
12 «Φρίντων» Πειραιεὺς—Βρινδήσιον
12 «Κόντε Μπιακαμάνο» Νεάπολις-Ν. Ὑόρκη
13 «Πριγκ. Γιοβάνα» Γένοβα—Β. Ἄϊρες
14 «Μάζεστικ» Χερβοῦργον—Ν. Ὑόρκη
14 «Καναδᾶς» Πειραιεὺς Νέα Ὑόρκη
14 «Πάρις» Χάβρη—Ν. Ὑόρκη
15 «Τοσκάνια» Χερβοῦργον—Μοντρεάλ
15 «ΛΕΒΙΑΘΑΝ» Χερβοῦργον—Ν. Ὑόρκη
Εἰσιτήρια Ας, Βας καὶ Γης θέσεως δι' ὅλους.

CONTONIS BROTHERS
ΓΡΑΦΕΙΑ:
ΑΘΗΝΑΙ Πλατεῖα Ὁμονοίας
ΒΟΣΤΩΝΗ 1 Alden court St.
ΜΟΝΤΡΕΑΛ 3414 Park av
ΜΑΣΣΑΛΙΑ 9 Rue Beauvau
ΠΡΙΝΤΙΖΙ 72 Via Garibaldi
ΝΕΑΠΟΛΙΣ 5 Via Viucenzo Russe
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ Βενιζέλου 10
ΚΟΖΑΝΗ Ξενοδ. Μέγας Ἀλέξανδρος
ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ Λεωφ. Μακρᾶς Στοᾶς 61
ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ 21—24 State St.
ΠΑΤΡΑΙ Ἁγ. Ἀνδρέου 73
ΤΡΙΠΟΛΙΣ Πλατεῖα Ἁγ. Βασιλείου
ΚΑΛΑΜΑΙ Ἔναντι Σιδ. Σταθμοῦ
ΛΑΡΙΣΣΑ Μακεδονίας 37
ΗΡΑΚΛΕΙΟΝ (Κρήτης) 25 Αὐγούστου
ΣΠΑΡΤΗ Λεωφόρος Τριπόλεως
ΠΟΡΤ-ΣΑΪΔ 9 Rue Constantinich
ΠΑΡΙΣΙΟΙ 4 Rue Choron
Τηλεφ. Ἀθηνῶν 11—54. Πειραιῶς 1—41

8 ΑΘΗΝΑΪΔΟΣ 8 ΓΟΥΝΑΡΙΚΑ Αφῶν ΚΟΤΟΠΟΥΛΗ 8 ΑΘΗΝΑΪΔΟΣ 8

ΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΙΚΟΣΙΤΕΤΡΑΩΡΟΥ

Εἰς Τὸ Περιθώριον Τῶν Γεγονότων

ΑΙ ΕΛΛΗΝΟΑΛΒΑΝΙΚΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ Ἐπίσημον ἀλβανικὸν ἀνακοινωθὲν βεβαιοῖ ὅτι εἶνε ἀνακριβῆ τὰ γραφέντα, ὅτι αἱ ἀλβανικαὶ Ἀρχαὶ προέβησαν εἰς τὸ κλείσιμον τῶν ἐν Ἀλβανίᾳ ἑλληνικῶν σχολείων ὡς καὶ ὅτι καταπιέζουν τοὺς ἐν τῷ ἀλβανικῷ ἐδάφει Ἕλληνας. Νομίζομεν, ὅμως, ὅτι ἐὰν ὄντως τὰ ἀνακοινωθέντα πρὸς τὰς ἑλληνικὰς ἐφημερίδας ἐκ μέρους ἀνευθύνων «Ἠπειρωτῶν», οἱ ὁποῖοι κατέληξαν νὰ ζητήσουν τὴν ἄδειαν τῆς ἐπανιδρύσεως τῶν διαλυθέντων Βορειοηπειρωτικῶν Σωματείων ἦσαν ἀνακριβῆ, τοῦτο θὰ ἔπρεπε νὰ δηλωθῇ παρὰ τοῦ οἰκείου ὑπουργείου, ἀφοῦ ἡ Ἑλλὰς ἀντιπροσωπεύεται εἰς τὴν Ἀλβανίαν διπλωματικῶς. Ἀσχέτως πρὸς ταῦτα, νομίζομεν, ὅτι οὐδόλως ἐξυπηρετοῦνται τὰ πραγματικὰ ἑλληνικὰ συμφέροντα διὰ τῆς ἀνακοινώσεως ἢ ὑπερβολικῶν, ἢ ἐντελῶς ἀνυποστάτων πληροφοριῶν τοιαύτης φύσεως. Ἐν πάσῃ περιπτώσει οἱ πρόθυμοι εἰς τὰς ἀνακοινώσεις ταύτας, οἱ ἐνδιαφερόμενοι διὰ τὴν ἐπανίδρυσιν τῶν Σωματείων των, ἐπ' οὐδενὶ λόγῳ πρέπει νὰ ἐνθαρρυνθοῦν, οὐδὲ νὰ ἐπιτραπῇ ἡ ἐν λόγῳ ἐπανίδρυσις. Τὸ Κράτος δύναται νὰ χαράττῃ τὴν πολιτικήν του ἐπὶ παντὸς ζητήματος ἄνευ τῆς ἀρωγῆς ἀνευθύνων καὶ γνωρίζομεν ἐκ μακρᾶς καὶ πικρᾶς πείρας πόσον κακοῦ πρόξενα εἶνε τοιαῦτα Σωματεῖα. Εἰδικῶς δὲ προκειμένου περὶ τῆς Ἀλβανίας, σταθερὸν συμφέρον τῆς Ἑλλάδος εἶναι νὰ καλλιεργηθῇ φιλικὰς μετὰ τῆς γείτονες ταύτης σχέσεις, πιστεύομεν δὲ ὅτι καὶ οἱ Ἀλβανοὶ κατανοοῦν ὁμοίως πόσον συμφέρουσα δι' αὐτοὺς θὰ εἶνε ἡ ἑλληνικὴ φιλία.

ΤΟ ΑΠΕΡΓΙΑΚΟΝ ΔΙΚΑΙΟΝ Μὲ τὴν ἐξέλιξιν τῆς ἐργατικῆς παρ' ἡμῖν κινήσεως, κατέστη ἀπὸ καιροῦ αἰσθητὴ ἡ ἀνάγκη τοῦ καταρτισμοῦ ἑνὸς ἑνιαίου ἀπεργιακοῦ δικαίου, τὸ ὁποῖον, ὡς ἀγγέλλεται, ἀπασχολεῖ ἤδη τὴν ἁρμοδίαν ὑπηρεσίαν τοῦ ὑπουργείου τῆς Δικαιοσύνης. Τὸ Κράτος, ἀναγνωρίζον τὸ δικαίωμα τῆς ἀπεργίας εἰς τοὺς ἐργάτας, δικαιοῦται νὰ καθορίσῃ νομοθετικῶς τὰ ὅρια τῆς χρησιμοποιήσεώς του, πάντοτε ἐντὸς τοῦ πλαισίου τοῦ γενικοῦ συμφέροντος καὶ τῆς δημοσίας τάξεως. Ὅσον ἀφορᾷ τοὺς δημοσίους ὑπαλλήλους, δὲν εἶνε δυνατόν, παρὰ νὰ ἐπικροτηθῇ ἡ ἀντίληψις ὅτι εἰς αὐτοὺς δὲν πρέπει ν' ἀναγνωρίζεται τὸ δικαίωμα τῆς ἀπεργίας καὶ ὅτι οἱ ἀπεργοῦντες δέον νὰ θεωροῦνται ὡς παραιτηθέντες. Οἱ δημόσιοι ὑπάλληλοι δὲν εἶναι συνήθεις ὑπάλληλοι μισθωτοὶ οἱουδήποτε ἐργοδότου. Ἐὰν ἔχουν ἀντιρρήσεις πρὸς τὰς ἀποφάσεις τῆς Πολιτείας ποῦ τοὺς ἀφοροῦν, ἠμποροῦν ν' ἀναζητήσουν ἄλλο ἐπάγγελμα. Ἀλλὰ δὲν εἶνε νοητὸν νὰ μεταχειρίζωνται κατὰ τοῦ Κράτους τὸ ὅπλον τῆς ἀπεργίας αὐτὰ τὰ πρῶτα ὄργανά του. Οἱ δημόσιοι ὑπάλληλοι εἰς τὴν Ἀγγλίαν καλοῦνται «πολιτικοὶ ἀξιωματικοί». Καὶ ὅπως θὰ ἦτο ἀκατανόητος μία ἀπεργία στρατιωτικῶν ἀξιωματικῶν, ὁμοίως καὶ κάθε ἀπεργία τῶν δημοσίων ὑπαλλήλων πρὸς ἐκβιασμὸν τοῦ Κράτους νὰ δεχθῇ αἰτήματά των ἰσοδυναμεῖ πρὸς κίνημα καὶ συνεπῶς δὲν πρέπει νὰ ἐπιτρέπεται. Μὲ αὐτά, ἐννοεῖται, δὲν θέλομεν νὰ εἴπωμεν ὅτι καλῶς ἐπολιτεύθη ἀπέναντι τοῦ δημοσιοϋπαλληλικοῦ κόσμου ὁ κ. Βελέντζας.

ΕΠΙΒΑΛΛΟΜΕΝΟΝ ΜΕΤΡΟΝ Ἐν αὐτοκίνητον τῆς γραμμῆς Ἀμφιάσσης—Μπράλλου ἀνετράπη λόγῳ βλάβης τῆς μηχανῆς του καὶ ἐκ τῶν ἐπιβατῶν του ἐφονεύθησαν ὀκτώ. Τὸ γεγονὸς αὐτὸ θὰ ἔπρεπε νὰ πείσῃ τοὺς ἁρμοδίους ὅτι, ὅπως διενεργεῖται ἀπὸ καιροῦ εἰς καιρὸν ἐπιθεώρησις τῶν ἀτμοπλοίων τῆς ἀκτοπλοΐας πρὸς ἐξακρίβωσιν τοῦ ἐὰν οἱ ἐπιβάται των ἠμποροῦν νὰ εἶνε βέβαιοι ὅτι θὰ ταξειδεύσουν ἐν ἀσφαλείᾳ, ὁμοίως ἐπιβάλλεται μία συστηματικὴ ἐπιθεώρησις τῶν ἐπιβατικῶν αὐτοκινήτων. Ὅπως παραφορτώνονται καὶ εἰς τὴν κατάστασιν εἰς τὴν ὁποίαν εὑρίσκονται λόγῳ τῆς μεγάλης φθορᾶς των, εἶνε ἄπορον πῶς δὲν συμβαίνουν συχνότερα δυστυχήματα.

ΡΟΥΜΑΝΙΚΑΙ ΔΙΑΜΑΧΑΙ Ἡ ρουμανικὴ ἀντιπολίτευσις συνεχίζει τὰς συνεννοήσεις της πρὸς συγκρότησιν ἑνὸς συνασπισμοῦ διὰ τὴν διεξαγωγὴν ἑνιαίου ἀγῶνος πρὸς ἀνατροπὴν τῆς Κυβερνήσεως τοῦ κ. Βρατιάνο. Μεταξύ, ὅμως, τοῦ Ἐθνικοαγροτικοῦ κόμματος καὶ τοῦ κόμματος τοῦ στρατηγοῦ Ἀβερέσκο ὑφίσταται δυσπιστία, ἡ ὁποία παρακωλύει τὴν συνεννόησιν ταύτην. Δὲν παρῆλθον ἀκόμη πολλοὶ μῆνες ἀφ' ὅτου ὁ κ. Ἀβερέσκο εὑρίσκετο εἰς τὴν Ἀρχήν, πρὶν ἀποπεμφθῇ κατὰ τὸν γνωστὸν τρόπον ὑπὸ τοῦ κ. Βρατιάνο. Καὶ τότε οἱ Ἐθνικοαγροτικοὶ κατεδυναστεύοντο ἀπὸ τὸ Λαϊκὸν κόμμα ὅσον σήμερον ἀπὸ τὸ κόμμα τῶν Φιλελευθέρων. Κατὰ δὲ τὰς περυσινὰς ἐκλογάς, τὰς ὁποίας ἐνήργησεν ὁ κ. Ἀβερέσκο, οἱ Ἐθνικοαγροτικοὶ εἶχον ὑποστῇ τὰ πάνδεινα ἐκ τῶν κυβερνητικῶν παρεμβάσεων, πολλοὶ δὲ ὑποψήφιοί των εἶχον ξυλοκοπηθῇ ὑπὸ τῶν ὀργάνων τῆς τότε κυβερνήσεως. Ὁ κ. Γιόργκα, διὰ ν' ἀποφευχθῇ ὁ σκόπελος, προτείνει ἤδη νὰ συγχωνευθῇ τὸ ὑπ' αὐτὸν κόμμα μετὰ τοῦ κόμματος τοῦ στρατηγοῦ Ἀβερέσκο καὶ ν' ἀναλάβῃ αὐτὸς πλέον τὴν σύναψιν μιᾶς συμφωνίας μετὰ τῶν ἐθνικοαγροτικῶν. Ὁ κ. Βρατιάνο φαίνεται, ἐν τούτοις, ὑπολογίζων ἐπὶ τοῦ ἀδυνάτου τῆς συμπράξεως Λαϊκῶν καὶ Ἐθνικοαγροτικῶν καὶ ὁ κ. Ντούκα ἀπαντῶν εἰς τὸν γραμματέα τῶν Ἐθνικοαγροτικῶν κ. Ματζεάρου εἰς τὴν Βουλὴν μετεχειρίσθη τὴν σκαιὰν γλῶσσαν τοῦ βεβαίου περὶ τοῦ διχασμοῦ τῶν πολιτικῶν ἀντιπάλων των. Καὶ ἡ μάχη συνεχίζεται.

Ο ΤΡΟΤΣΚΥ ΚΑΤΑ ΤΩΝ ΣΥΝΤΡΟΦΩΝ ΤΟΥ Ὁ ἀποβληθεὶς ἀπὸ τὸ ρωσσικὸν κομμουνιστικὸν κόμμα Τρότσκυ, μεταβὰς εἰς τὴν Οὐκρανίαν καλεῖ τοὺς πιστοὺς εἰς τὴν Λενινικὴν ὀρθοδοξίαν νὰ τὸν ἀκολουθήσουν εἰς ἀγῶνα κατὰ τοῦ Στάλιν καὶ τῶν ἄλλων ἀντιπάλων των, οἱ ὁποῖοι πάλιν τοὺς ἐκήρυξαν προδότας καὶ ἀποστάτας. Μέχρι τοῦδε ὁ κομμουνισμὸς δὲν εἶχεν εἰς τὴν Ρωσσίαν ἀντιπολίτευσιν διὰ τοὺς γνωστοτάτους λόγους. Ἤδη ἀποκτᾷ. Ἀλλ' ἡ ἀντιπολίτευσις αὐτὴ εἶνε θανάσιμος ἐχθρὸς τῶν ἕως χθὲς συνεργατῶν της καὶ τὸ ἐνδιαφέρον εἶνε, ὅτι ἔχει ὀπαδούς.

ΔΙΑΤΙ ; Ὁ κ. Σπῦρος Ματσούκας μᾶς πληροφορεῖ, ὅτι ὑπάρχουν 150 χιλιάδες δραχμῶν, προϊὸν παλαιοῦ του ἐράνου δι' ἔγερσιν ἀνδριάντος τοῦ ἀλησμονήτου Βασιλέως Γεωργίου Α' εἰς τὴν Θεσσαλονίκην ὅπου ἔπεσε προστατεύων τὰ ἑλληνικὰ ἐπὶ τῆς συμπρωτευούσης δίκαια. Ὅτι τὸ ποσὸν αὐτό, ὡς καὶ ἄλλαι 100 χιλιάδες δραχμῶν τὰς ὁποίας προσέφερεν ὁ Δῆμος Θεσσαλονίκης εἶνε κατατεθειμέναι εἰς τὴν Ἐθνικὴν Τράπεζαν.

Διατί δὲν χρησιμοποιοῦνται δι' ὃν προωρίσθησαν σκοπὸν αὐτὰ τὰ χρήματα;

ΟΙ ΜΙΚΡΟΠΩΛΗΤΑΙ Ἡ μεταφορὰ τῶν ἀθλίων παραγκῶν τῶν μικροπωλητῶν ἀπὸ τὴν πλατεῖαν τοῦ Δημοτικοῦ θεάτρου ἦτο πρὸ πολλοῦ ἤδη ἐπιβεβλημένη καὶ πλειστάκις ἐγράψαμεν περὶ τούτου. Ἤδη, ὁπότε ἡ μεταφορὰ ἀπεφασίσθη καὶ ἐκανονίσθη κατὰ τὸν καλύτερον διὰ τοὺς μικροπωλητὰς τρόπον, εἰς νέα παραπήγματα, ἀνεγερθέντα ἀπὸ τὸν δῆμον εἰς τὴν πλατεῖαν τῶν Δημοπρατηρίων, ἐγείρονται ὄψιμοι ἀντιρρήσεις καὶ ζητεῖται ἀπὸ μερικοὺς παράτασις τῆς παραμονῆς των εἰς τὴν πλατεῖαν τοῦ Θεάτρου, μέχρι πέρατος τῶν προσεχῶν ἑορτῶν... Νομίζομεν, ὅμως, ὅτι, ἐφ' ὅσον τὸ μέτρον εἶνε γενικὸν καὶ οἱ πλεῖστοι τὸ ἀπεδέχθησαν, δὲν πρέπει νὰ γίνουν διακρίσεις. Ἡ μάστιξ αὐτὴ τῶν παραγκῶν, ἡ ὁποία μετέβαλε τὴν πρωτεύουσαν εἰς συνοικίαν τοῦ Ἀφιὼν Καραχισσάρ, εἶνε καιρὸς νὰ λείψῃ, ἀφοῦ οἱ μικροπωληταὶ δὲν ἔχουν νὰ ζημιωθοῦν.

ΕΚΘΕΣΕΙΣ... Ἐλάβομεν καὶ δημοσιεύομεν τὴν ἀκόλουθον ἐπιστολήν: Φίλε κύριε διευθυντά,

Πρὸς ἀποφυγὴν ἐνδεχομένης παρεξηγήσεως κάμνω τὴν δήλωσιν ὅτι ἡ ἐπ' ἐνοικίῳ παραχώρησις τῆς αἰθούσης «Ἑνώσεως Συντακτῶν» εἰς ὡρισμένον ζωγράφον, γενομένη εἰς ἐκτέλεσιν ὑπαρχούσης προσυμφωνίας ὑποχρεούσης ἡμᾶς, δὲν ἔχει τὴν ἔννοιαν συμμετοχῆς εἰς τὴν ὀργάνωσιν τῆς ἐκθέσεως τοῦ ζωγράφου τούτου: Πρόκειται δῆλα δὴ περὶ ἐκθέσεως ἥτις ὀφείλεται εἰς τὴν ἀποκλειστικὴν πρωτοβουλίαν καὶ τὴν αἰσθητικὴν εὐθύνην τοῦ κ. Κράτη, ὡς ἡ ἐν τῷ «Παρνασσῷ» ἄλλοτε ὑπ' αὐτοῦ ὀργανωθεῖσα.

Μετὰ τιμῆς
Ἄριστος Καμπάνης
Πρόεδρος Ε.Σ.Α.Ε.

ΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΙ ΤΟΥ ΠΑΝΥΠΑΛΛΗΛΙΚΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ
ΑΠΕΚΗΡΥΧΘΗ Ο ΚΑΤΗΓΟΡΗΣΑΣ ΤΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟΝ ΩΣ ΑΡΙΣΤΕΡΙΖΟΝ
ΣΥΖΗΤΗΣΙΣ ΔΙΑ ΤΗΝ ΘΕΣΙΝ ΤΩΝ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ

Τὴν 4ην μ.μ. χθὲς ἐσυνεχίσθησαν αἱ ἐργασίαι τοῦ Πανυπαλληλικοῦ Συνεδρίου. Πρὸ τῆς ἡμερησίας διατάξεως ὁ κ. Γιαννόπουλος καταθέτει ἔγγραφον πρότασιν περὶ ἀποπομπῆς ἐκ τοῦ Συνεδρίου τοῦ κ. Βενιζέλου.

Ὁ κ. Α. Μπαρδέας λέγει ὅτι τὸ δημοσίευμα τοῦ κ. Βενιζέλου ἔχει καταταράξει ὁλόκληρον τὸν δημοσιοϋπαλληλικὸν κόσμον καὶ πρέπει νὰ στιγματισθῇ διὰ τῆς ἀποδοχῆς τῆς προτάσεως τοῦ κ. Γιαννοπούλου.

Ὁ κ. Γιαννόπουλος ἀναπτύσσων τὴν πρότασίν του, λέγει ὅτι τὸ δημιουργηθὲν ζήτημα δὲν ἀφορᾷ μόνον τὴν Ὁμοσπονδίαν ἀλλὰ αὐτὸ τοῦτο τὸ Συνέδριον ἐναντίον τοῦ ὁποίου ἠσχημόνησε ὁ κύριος οὗτος καὶ εἰς τὸ ὁποῖον οὐδεμίαν δύναται νὰ ἔχῃ πλέον θέσιν.

Ὁ κ. Δαμασκηνὸς προτείνει νὰ ἀποπεμφθῇ ἀμέσως τῆς αἰθούσης τοῦ Συνεδρίου ὁ κ. Ε. Βενιζέλος διότι δὲν ἔχει πλέον θέσιν εἰς αὐτό.

Ὁ κ. ΓΙΔΑΡΑΚΟΣ προτείνει νὰ μὴ δοθῇ σημασία εἰς τὸ δημοσίευμα τοῦ κ. Βενιζέλου διότι τὸ Συνέδριον δὲν εἶναι δυνατὸν ν' ἀσχοληθῇ μὲ τὰ φληναφήματα τοῦ ἑνὸς καὶ τοῦ ἄλλου.

Ὁ κ. Γιδαράκος (πρὸς τὸν κ. Βενιζέλον:) Ἀπελογήθητε διὰ τῆς ἐφημερίδος καὶ εἶναι περιττὸν νὰ ἀπολογηθῆτε καὶ τώρα ἐνώπιον τοῦ Συνεδρίου.

Τίθενται ἀκολούθως εἰς ψηφοφορίαν δι' ὀνομαστικῆς κλήσεως αἱ προτάσεις τῶν κ.κ. Γιδαράκου καὶ Γιαννοπούλου καὶ ἐγκρίνεται τελικῶς ἡ πρότασις τοῦ κ. Γιαννοπούλου διατυπωθεῖσα εἰς ψήφισμα ὡς ἀκολούθως:

«Τὸ Β' Πανυπαλληλικὸν Συνέδριον ἐξ ἀφορμῆς τῆς κατὰ τοῦ Συνεδρίου ἐπιθέσεως ὡρισμένης μερίδος τοῦ Τύπου καὶ τῆς εἰς τὸ φύλλον τῆς «Καθημερινῆς» τῆς 10—11—27 δημοσιευθείσης ἐπιστολῆς τοῦ ἐκ τῶν συνέδρων κ. Εὐαγγ. Βενιζέλου (ἀντιπροσώπου Ὁμοσπονδίας Μακεδονίας—Θράκης), ἐξ ὧν πάντων καταδείκνυται ὅτι ὁ σύνεδρος οὗτος ἀφοῦ προπαρασκευάσε τὸ ἔδαφος διὰ δημοσιογραφικοῦ κατὰ τοῦ Συνεδρίου θορύβου ἀπετόλμησε διὰ τῆς ἄνω ἐπιστολῆς του νὰ χαρακτηρίσῃ τοῦτο ὡς ἀριστερίζον πρὸς ἱκανοποίησιν ἢ τῆς θιγείσης φιλαυτίας του ἐκ τῆς μὴ ἐκλογῆς του ὡς Προέδρου τοῦ Συνεδρίου ἢ τῶν κακοβούλων διαθέσεων τῶν ὄπισθεν αὐτοῦ κρυπτομένων καὶ μηνυόντων κατὰ τοῦ δικαίου καὶ ἠθικοῦ ἀγῶνος τῶν Δημοσίων ὑπαλλήλων, κινουμένων πάντοτε ἐν τῇ διεκδικήσει τῶν ἠθικῶν καὶ δικαίων αὐτῶν αἰτημάτων ἐντὸς τῶν ὁρίων τῶν κειμένων νόμων καὶ ἐχομένων στερρῶς τοῦ κρατοῦντος κοινωνικοῦ καθεστῶτος

Ψηφίζει

1) Ἀποδοκιμάζει τὸν εἰρημένον σύνεδρον καὶ ἀποπέμπει αὐτὸν τοῦ Συνεδρίου.

2) Παραγγέλλει τὴν Ὁμοσπονδίαν Δημ. ὑπαλλήλων Μακεδονίας—Θράκης καὶ τὸν σύνδεσμον Δημ. ὑπαλλήλων Καβάλλας νὰ διαγράψωσι τοῦτον ἐκ τῶν μελῶν των καὶ

3) Ἐφιστᾷ τὴν προσοχὴν τῶν ὀργανώσεων ἵνα μὴ τοῦ λοιποῦ ἀποστέλλωσιν εἰς τὰ συνέδρια τῶν Δημ. ὑπαλλήλων διαλυτικὰ στοιχεῖα ὡς ὁ σύνεδρος οὗτος.

Μετὰ τὴν ἔγκρισιν τοῦ ἀνωτέρω ψηφίσματος τὸ συνέδριον εἰσέρχεται εἰς τὴν ἡμερησίαν διάταξιν τῶν ἐργασιῶν αὐτοῦ.

Ὁ κ. Σταματόπουλος, εἰσηγητὴς τῆς ἐπὶ τῶν μέτρων βελτιώσεως τῆς διοικούσης ἐποχῆς, λέγει ὅτι μόνον τὰ διοικητικὰ ζητήματα ἐν γένει, εἰς τὰ ὁποῖα περιλαμβάνονται καὶ τὰ τῶν Δημ. ὑπαλλήλων ὑπελήφθησαν κατὰ τὴν περίοδον τῆς σημειωθείσης γενικῆς προόδου τοῦ τόπου. Ἀπαριθμεῖ τὰς συγχύσεις, αἱ ὁποῖαι ἐδημιουργήθησαν διὰ μέσου τῆς τελευταίας περιόδου καὶ καταλήγων λέγει ὅτι, τὰ χρήζοντα διορθώσεως ζητήματα ἐπὶ τῆς διοικήσεως εἶνε τόσον πολλὰ ὥστε ἡ ὑπόδειξις τῶν μέτρων βελτιώσεως δὲν δύναται ν' ἀποτελέσῃ ἔργον μεμονωμένων ἀτόμων.

Μεθ' ὃ λύεται ἡ συνεδρίασις ἵνα συνεχισθῇ σήμερον τὴν 9ην π.μ. ἐπὶ τῶν εἰσηγήσεων τῶν κ.κ. Σταματοπούλου καὶ Μακριότη.

ΠΑΛΤΑ
ΚΟΥΣΤΟΥΜΙΑ
ΑΔΙΑΒΡΟΧΑ
ΚΑΠΑΡΤΙΝΕΣ
εἰς πλουσίαν συλλογὴν καὶ εἰς ὅλας τὰς τιμὰς
KOSMOS
31 ΣΤΑΔΙΟΥ 31

ΠΙΑΝΑ
J. Blüthner
Gr. Steinweg
Neumeyer
Soph
ΜΕ ΔΟΣΕΙΣ
ΓΕΝΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΝ ΩΔΕΙΟΝ
ΟΔΟΣ ΦΕΙΔΙΟΥ 3 ΤΗΛ. 31-03

ΣΗΜΕΡΟΝ
Η ΧΟΡΕΥΤΙΚΗ ΠΡΟΕΣΠΕΡΙΣ
ΥΠΕΡ ΤΟΥ ΕΝ ΠΕΙΡΑΙΕΙ ΙΑΤΡΕΙΟΥ ΤΟΥ ΕΡΥΘΡΟΥ ΣΤΑΥΡΟΥ
ΕΙΣ ΤΟ «ΑΚΤΑΙΟΝ»

ΕΠΙΠΛΑ
ΟΙΚΙΩΝ—ΓΡΑΦΕΙΩΝ—ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ
Α.Ε. ΕΛΛΟΥΛ
ΠΑΤΗΣΙΩΝ 29

ΣΠ. ΠΑΠΑΝΤΩΝΙΟΥ & ΧΡ. ΚΟΥΜΠΗΣ
ΚΑΛΑΜΙΩΤΟΥ 2
ΥΦΑΣΜΑΤΑ, ΜΕΤΑΞΩΤΑ, ΜΑΛΛΙΝΑ, ΝΕΩΤΕΡΙΣΜΟΙ,
ΚΑΛΤΣΑΙ, ΕΙΔΗ ΠΟΛΥΤΕΛΕΙΑΣ
ΕΙΣ ΜΕΓΑΛΗΝ ΠΑΡΑΚΑΤΑΘΗΚΗΝ ΚΑΙ ΠΛΟΥΣΙΩΤΑΤΗΝ ΣΥΛΛΟΓΗΝ
ΤΟ ΜΟΝΑΔΙΚΟΝ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΜΕ ΤΑ ΕΚΛΕΚΤΟΤΕΡΑ ΕΙΔΗ ΚΑΙ ΤΑΣ ΚΑΛΥΤΕΡΑΣ ΤΙΜΑΣ.
"ΓΚΡΕΚΑ,,

ΑΙ ΣΗΜΕΡΙΝΑΙ ΙΠΠΟΔΡΟΜΙΑΙ

Τὸ πρόγραμμα τῶν σημερινῶν ἱπποδρομιῶν παρουσιάζει ἀρκετὴν ποικιλίαν μὲ τὴν προσθήκην τῆς στρατιωτικῆς ἱπποδρομίας ἀξιωματικῶν 2200 μ. καὶ τὸ μάτς μεταξὺ τῶν ἵππων Κρόμγουελ καὶ Ἴριδος ἐπὶ τῆς αὐτῆς ἀποστάσεως.

Τὸ πλῆρες πρόγραμμα τῶν ἱπποδρομιῶν ἔχει ὡς ἑξῆς:

Πρώτη ἱπποδρομία.— Ἔπαθλον ἀξιωματικῶν. Ἀπόστασις 2200 μ. μετ' ἐμποδίων. Ἵπποι στρατιωτικοί.

1) Φ. Γαλανάκης, Ἔρμος. 2) Β. Παπαγιάννης Ντερμπέντ. 3) Σ. Γκίκας, Ἀπόλλων. 4) Α. Χούντρας, Μέντωρ. 5) Β. Χατζηπροδρόμου, Ἔρως. 6) Α. Ἀντωνόπουλος Μπαγιάτ. 7) Ι. Μαργέλος, Κράνης.

Δευτέρα ἱπποδρομία.— Ἔπαθλον Χαλκίδος δρ. 12.500. Ἀπόστασις 1200 μ. Ἵπποι ἑλληνικοὶ β' κλάσεως. Ἰσοζυγισμός. 1) Ἀδελφῶν Μαραθέα, Τσολιᾶς 60 κ. 2) Ι. Καλαμάρη, Παλληκάρι 58. 3) Θ. Γιοκαλᾶ Κάστωρ 58. 4) Δ. Κολοβοῦ, Ἀχιλλεὺς 56 1)2. 5) Δος Ντίνας Καποτᾶ, Ἕλλη 56. 6) Ἀδελφῶν Ἀράπη Ροζίτα 52 1)2. 7) Α. Σιτρᾶ καὶ Η. Μακρυγιάννη, Κῶτσος 52. 8) Θ. Μακρυγιάννη, Κεραυνὸς 52. 9) Γ. Κοκλανάκη, Μαρίτσα 51 1)2. 10) Κ. Σάμπη Δανδῆς 47. 11) Ζωγρ. Κτημάτων, Λαζαρίνα 45 1)2. 12) Κ. Τότσικα, Βέλος 45 1)2. 13) Π. Γρηγοροπούλου, Βαρθολομαῖ 45.

Τρίτη ἱπποδρομία.— Ἔπαθλον Ἴσιδος δρ. 15.000. Ἀπόστασις 1600 μ. Ἵπποι ἀραβικοὶ Α'—Β' κλάσεως. Ἰσοζυγισμός. 1) Θ. Γιοκαλᾶ καὶ Β. Κουγιουμτζόγλου, Μασχοὺρ 60 2) Μ. Λεφέβρ, Ντόλλ 57 1)2. 3) Δ. Κ. Εὐσταθίου, Καρμέλο 56 1)2. 5) Θ. Γιοκαλᾶ καὶ Β. Κουγιουμτζόγλου, Βουκέφαλος 54 1)2. 6) Ι. Ἄμποττ, Ἰσσάμ 48 1)2. 7) Ε. Μπονισέλ, Βαλεντίνο 47. 8) Μ. Λεφέβρ, Καπρὶς 46. 9) Δ. Ζαγοραῖος, Ζαρνόγκη 45 1)2. 10) Σταῦλοι Ἀττικῆς, Σαχὶν 45.

Τετάρτη ἱπποδρομία.— Ἔπαθλον Ἀστάρτης δρ. 15.000. Ἀπόστασις 1600 μ. Ἵπποι ἀγγλικοὶ β' κλάσεως μὴ νικήσαντες ἀπὸ 11-9—27. Ἰσοζυγισμός.

1) Δος Γκιούλας Βαλιόζογλου, Ζέφυρος 60 κ. 2) Κ. Γ. Οἰκονόμου, Ἀλζᾶς 56. 3) Γ. Ἀπολοδῆμος, Σᾶς 55 1)2. 4) Ε. Μπονισέλ Μπανάνα 54 1)2. 5) Κα Κ. Κυτριλάκη, Μπαμπῆς 54. 6) Μ. Λεφέβρ, Πὰκ 50. 7) Κ. Λογοθετοπούλου, Καραμπὲλ 47 1)2. 8) Φ. Μαρτέν, Πούλ Ναὶν 46. 9) Ι. Καλαμάρη, Πρίμα 45.

Πέμπτη ἱπποδρομία. — Ἔπαθλον Δωδώνης δρ. 20.000. Ἀπόστασις 1200 μ. Ἵπποι ἀγγλικοὶ Α—Β κλάσεως. Ἰσοζυγισμός. 1) Α. Γιαννούκου, Κελεμὲς 61. 2) Οὐΐλλιαμ Ρῆς, Μισπικὲλ 60 1)2. 3) Η. Ἐφεσσίου, Ὠρόρα 48. 4) Μ. Λεφέβρ, Περιουίνκλ 46 1)2. 5) Κ. Εὐσταθίου, Μουστάβα 46. 6) Δος Α. Κούτα, Ἀστραπὴ 45. 7) Σταῦλοι Ἀττικῆς Μαντοῦρα 45. 8) Ι. Καλαμάρη S.D.N. 45.

Μάτς δρ. 10.000 ἕκαστος. Ἀπόστασις 2.200 μέτρων.

1) Ἀγγ. Καμπᾶ, Ἶρις 56 κ. 2) Δ. Κωστοπούλου, Κρόμγουελ 56.

Ἕκτη ἱπποδρομία.— Ἔπαθλον Θεσσαλονίκης δρ. 15.000. Ἀπόστασις 1200 μ. Ἵπποι ἑλληνικοὶ α' κλάσεως. Ἰσοζυγισμός. 1) Τ. Μπόουεν Ρῆς, Μέλμπουρν 65 κ. 2) Α. Μπουρσάνωφ, Σουλτὰν 55. 3) Κ. Μπόταση, Βραδυνὴ 52. 4) Δος Χλόης Μεταξᾶ, Ἡρὼ 45 κ.

ΘΑΛΑΣΣΙΑΙ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑΙ

"ΓΙΑΝΝΟΥΛΑΤΟΣ,,
«ΣΠΕΤΣΑΙ» Κυριακὴν, 6 μ.μ. Χανιά, Ρέθυμνον, Ἡράκλειον, Ἅγιον Νικόλαον, Παχεῖαν Ἄμμον, Σητεῖαν.

ΑΔΕΛΦΟΙ ΚΟΝΤΟΝΗ
ΑΘΗΝΑΙ Πλατεῖα Ὁμονοίας Τηλ. 11-54
ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ, 61 Μακρᾶς Στοᾶς Τηλ. 1-41
ΤΜΗΜΑ ΑΚΤΟΠΛΟΪΑΣ
Ἐκδίδομεν εἰσιτήρια ὅλων τῶν Ἀτμοπλοϊκῶν Ἑταιρειῶν, καὶ δι' ὅλους τοὺς λιμένας τῆς Ἑλλάδος.

ΕΘΝΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ-ΜΑΣΣΑΛΙΑ
(ΔΙΑ ΤΟΥ ΙΣΘΜΟΥ)
ΤΑΧΙΣΤΗ ΠΟΛΥΤΕΛΗΣ ΚΑΤ' ΕΥΘΕΙΑΝ ΓΡΑΜΜΗ
ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ ΕΚ ΠΕΙΡΑΙΩΣ:
"ΣΥΡΟΣ,,
Τὴν 26ην Νοεμβρίου Σάββατον 2 μ.μ.
Τὸ θαλαμηγὸν ἀτμόπλοιον
"ΑΝΔΡΟΣ,,
Τὴν 3ην Δεκεμβρίου, Σάββατον 2 μ.μ.
Τὸ νεότευκτον πετρελαιοκίνητον θαλαμηγὸν
"ΠΑΤΡΙΣ ΙΙ,,
Τὴν 10ην Δεκεμβρίου, Σάββατον 2 μ.μ.
ΣΗΜ. Ἅμα τῇ ἀφίξει τῶν ἀτμοπλοίων εἰς Μασσαλίαν, οἱ κ.κ. ἐπιβάται, οἱ προτιθέμενοι νὰ μεταβῶσιν εἰς Παρισίους δύνανται νὰ προμηθεύωνται τὰ σιδηροδρομικὰ των εἰσιτήρια ἐντὸς τοῦ ἀτμοπλοίου παρ' εἰδικῆς ἐπὶ τούτῳ συσταθείσης ὑπηρεσίας.
Δι' ἐπιβάτας, ἐμπορεύματα καὶ σχετικὰς πληροφορίας ἀπευθυντέον:
Ἐν Ἀθήναις: Ἀπελλοῦ 1 τηλ. 6—44 καὶ εἰς ὅλα τὰ πρακτορεῖα ταξειδίων.
Ἐν Πειραιεῖ: Πλατ. Καραϊσκάκη τηλ. 2.27.

ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΥΣΑ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ

Τὰς ἐφημερίδας Θεσσαλονίκης «Φῶς», «Ταχυδρόμος», «Μακεδονικὰ Νέα» καὶ «Ν. Ἀλήθεια» εὑρίσκετε καθημερινῶς εἰς μὲν τὴν Πλατεῖαν Ὁμονοίας εἰς τὰ περίπτερα Γιαννοπούλου, Τσότσου, Τριανταφύλλου, σταθμὸν Ὁμονοίας, εἰς δὲ τὴν πλατεῖαν Συντάγματος εἰς τὸ περίπτερον Σταματάκη.

ΑΙ ΧΘΕΣΙΝΑΙ ΕΝΕΡΓΕΙΑΙ
ΔΙΑ ΤΗΝ ΣΥΓΚΡΟΤΗΣΙΝ ΤΟΥ ΠΡΟΣΦΥΓΙΚΟΥ ΣΥΛΛΑΛΗΤΗΡΙΟΥ
ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΟΥ κ. ΜΠΑΚΑΛΜΠΑΣΗ

Ἐσυνεχίσθη καὶ χθὲς ἡ κίνησις μεταξὺ τῶν προσφυγικῶν ὀργανώσεων διὰ τὴν συγκρότησιν τοῦ συλλαλητηρίου διαμαρτυρίας ἐναντίον τῆς Κυβερνήσεως.

Ἡ Κεντρικὴ Ἐπιτροπὴ τοῦ συλλαλητηρίου συνῆλθε καὶ χθὲς τὴν ἑσπέραν εἰς τὰ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Αἰόλου 155 γραφεῖά της καὶ ἀπεφάσισε τὴν συγχώνευσιν της μετὰ τοῦ Συμβουλίου τῶν Ἀνταλλαξίμων, ἵνα οὕτω ἀποτελεσθῇ μία «Ἀνωτάτη ἐπιτροπὴ διαχειρίσεως τῶν προσφυγικῶν ζητημάτων».

Ἐκ μέρους ταύτης διεβιβάσθη τὴν νύκτα μακρὰ ἐμπιστευτικὴ ἐγκύκλιος πρὸς τὰ ἀπανταχοῦ τμήματα τῶν ἀνταλλαξίμων, τὰ προεδρεῖα τῶν ἐν Ἀθήναις καὶ Πειραιεῖ προσφυγικῶν ὀργανώσεων, τὰς τοπικὰς ὀργανωτικὰς ἐπιτροπὰς τοῦ συλλαλητηρίου καὶ τοὺς ἀρχηγούς, βαθμούχους καὶ πυρῆνας τῶν ὁμάδων. Διὰ ταύτης ἡ Ἀνωτάτη Ἐπιτροπὴ ἐντέλλεται ὅπως, πρὸς ἀποφυγὴν πάσης ἀπρεπείας καὶ παντὸς ἐκτρόπου δυναμένου νὰ χρησιμεύσῃ ὡς δυσφήμισις τοῦ προσφυγικοῦ κόσμου ἀφ' ἑνὸς καὶ ὡς ἀλλοίωσις τοῦ ἀντικειμενικοῦ σκοποῦ τοῦ συλλαλητηρίου ἀφ' ἑτέρου, ὡς ἐπίσης καὶ πρὸς ἀποφυγὴν ἀδελφοσυνειδίας ἐκ μέρους τοῦ γηγενοῦς ἀδελφοῦ λαοῦ, καὶ ἐκμεταλλεύσεως τῶν σκοπῶν τοῦ συλλαλητηρίου παρ' ἄλλων ξένων παραγόντων, μεριμνήσουν ἀπὸ τοῦδε τὴν ἀναγνώρισιν, ἔλεγχον καὶ ἀποκλεισμὸν παντὸς ξένου πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦ συλλαλητηρίου ἀτόμου, ὡς καὶ διὰ τὴν ἐξασφάλισιν κατὰ τὴν ἡμέραν τοῦ συλλαλητηρίου τῆς εὐπρεπείας, τῆς σεμνότητος καὶ τῆς εὐγενείας, ἵνα τὸ συλλαλητήριον ἀποβῇ παράδειγμα διὰ τὸ Πανελλήνιον.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΤΟΥ κ. ΜΠΑΚΑΛΜΠΑΣΗ

Ὁ ὑφυπουργὸς τῆς Γεωργίας κ. Μπακάλμπασης ἀνεκοίνωσε χθὲς ὅτι οὐδὲν ἀπολύτως μέτρον πρόκειται νὰ ληφθῇ ἐναντίον τοῦ συλλαλητηρίου.

Ὁ κ. Μπακάλμπασης προσέθεσεν ὅτι κρίνει ἄσκοπον τὸν δημιουργηθέντα σχετικὸν θόρυβον διότι εἶνε γεγονὸς ὅτι μέχρι τοῦδε ἐξεπληρώθη πᾶν ὅ,τι ἡ Κυβέρνησις ὑπεσχέθη διὰ τὰ ζητήματα τῆς πληρωμῆς τῶν ἀνταλλαξίμων προσφύγων.

Οὕτως, ἐτόνισεν ὁ κ. Μπακάλμπασης, βεβαιῶ καὶ πάλιν, ὅτι ἡ πλήρης σύνταξις τοῦ συμπληρωματικοῦ μητρῴου τῶν ἀνταλλαξίμων θὰ περατωθῇ ἐντὸς τοῦ Δεκεμβρίου.

Τὰ συνεργεῖα τοῦ Ζαππείου ἐργάζονται σήμερον ἐν ἀντιθέσει πρὸς τὴν ἄλλοτε ἀφάνταστον ἀκαταστασίαν μὲ πρωτοφανῶς ὑποδειγματικὴν τάξιν.

Ἀφ' ἑτέρου συνεχίζομεν τὰς συνεργασίας μας μετὰ τοῦ κ. Δροσοπούλου συνδιοικητοῦ τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης διὰ τὸν καταρτισμὸν τῆς ὁριστικῆς συμβάσεως μὲ τὴν Τράπεζαν διὰ τὰς ἀποζημιώσεις τῶν ἀνταλλαξίμων.

»Διὰ τὰ καθοριζόμενα κτηματικὰ ἀντικρύσματα, προσέθεσεν ὁ κ. ὑφυπουργός, δὲν εἶνε δυνατὸν κανεὶς νὰ μᾶς ψέξῃ σοβαρῶς. Διότι εἶνε γεγονὸς ὅτι εἰς τὴν Ἐπιτροπὴν Ἀποκαταστάσεως διὰ τῆς τελευταίας συμβάσεως ἀποζημιώσεως τῶν ἀγροτῶν παρεχωρήθησαν μόνον γαῖαι ἐκτάσεως 3.500.000 στρεμμάτων. Ἐὰν ἡ ἀξία τοῦ στρέμματος ὁρισθῇ μία λίρα, ἔχομεν 3.500 ἑκατομμύρια λιρῶν. Καὶ δύο λίραι ἂν ὁρισθῇ ἡ ἀξία τοῦ στρέμματος πάλιν παραχωροῦνται γαῖαι 7 ἑκατομμυρίων λιρῶν, ἔναντι ποσοῦ 10.000.000 εἰς τὸ ὁποῖον ἀνέρχονται αἱ ἀποζημιώσεις τῶν ἀγροτῶν καὶ τὰς ὁποίας ἀνέλαβε τὴν ὑποχρέωσιν νὰ διακανονίσῃ.

Η ΝΥΚΤΕΡΙΝΗ ΣΥΣΚΕΨΙΣ

Χθὲς τὴν ἑσπέραν ἐξ ἄλλου εἰς τὸ ὑπουργεῖον Γεωργίας ἐγένετο σύσκεψις ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ κ. Παπαναστασίου, εἰς ἣν παρέστησαν ὁ ὑφυπουργὸς κ. Μπακάλμπασης, ὁ γεν. γραμματεὺς κ. Σάντης καὶ οἱ πρόσφυγες βουλευταὶ κ.κ. Ἐμμανουηλίδης, Συμεώνογλου, Χρυσοβέργης, Ἀργυρόπουλος, Διαμαντόπουλος, Τηλικιάδης, Βοροζάνης, Λαμπριανίδης, Νικολαΐδης, Σῖμος, Κρητικᾶς, Κακουλίδης κλπ.

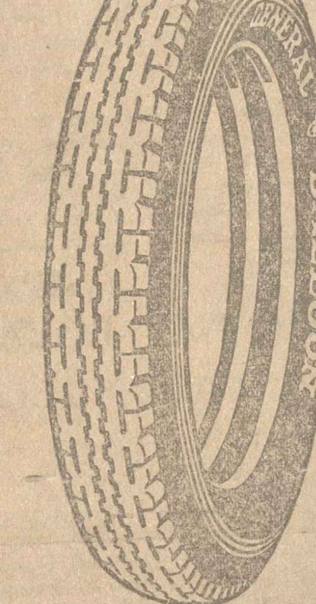
Κατὰ τὴν ὡς ἄνω σύσκεψιν συνεζητήθη διὰ μακρῶν τὸ ὑπογραφὲν μετὰ τῆς Ε.Α.Π. σύμφωνον διὰ τὴν ἀποζημίωσιν τῶν ἀγροτῶν προσφύγων.

Ἡ συζήτησις περιεστράφη κυρίως ἐπὶ τῶν λεπτομερειῶν τῆς συμφωνίας, ἐπὶ τῶν ὁποίων τινὲς τῶν προσφύγων βουλευτῶν ἔφεραν ἀντιρρήσεις τινάς.

Ἐπὶ τῶν τελευταίων τούτων ὁ κ. Παπαναστασίου προέβη εἰς ἐξηγήσεις πρὸς τοὺς διατυπώσαντας αὐτάς, προεκλήθη δὲ καὶ σχετικὴ συζήτησις.

Ἡ σύσκεψις θὰ ἐπαναληφθῇ ἐντὸς τῆς προσεχοῦς ἑβδομάδος.

ΕΛΑΣΤΙΚΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ
"GENERAL,,



ΑΙ ΔΟΚΙΜΑΙ ΑΠΟΔΕΙΚΝΥΟΥΝ ΟΤΙ ΕΙΝΕ ΤΑ ΣΤΕΡΕΩΤΕΡΑ ΟΛΩΝ
ΓΕΝΙΚΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ
ΕΛΛ. ΕΜΠΟΡΙΚΗ & ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ Α. Ε.
Λυκούργου 18 β Ἀθῆναι
"ΦΑΜΑ,,

Ἀθληταί.
Πρίν, μετὰ ἢ καὶ κατὰ τὴν διάρκειαν τῶν Γυμνασμάτων σας μεταχειρισθῆτε Τὶς θαυμάσιες Παστίλιες VALDA
Πωλοῦνται εἰς ἅπαντα τὰ Φαρμακεμπορεῖα καὶ Φαρμακεῖα.
Νὰ τὰ ἀπαιτῆτε εἰς κυτία φέροντα τὸ ὄνομα VALDA

3 ΣΤΑΓΟΝΕΣ

Kaol
ΚΑΘΑΡΙΖΟΥΝ ΟΛΑ ΤΑ ΜΕΤΑΛΛΑ
ΚΑΙ ΤΑ ΠΛΕΟΝ ΑΚΑΘΑΡΤΑ
καὶ τὰ κάμνουν νὰ λάμπουν σὰν καθρέπτης.
ΧΟΝΔΡΙΚΗ ΠΩΛΗΣΙΣ Σανταρόζα 20

ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ ἐπειγόντως μηχανικοὶ γνωρίζοντες ἀπὸ παντὸς τύπου μηχανάς. Ὡσαύτως ζητοῦνται ἠλεκτροτεχνῖται, ἐφαρμοσταὶ καὶ σιδηρουργοί. Ἀποταθῆτε Καφενεῖον τοῦ Σταθμοῦ (στάσις Χαροκόπου) μόνον ἀπὸ 9—12 π.μ. τὴν Κυριακὴν 20 τρέχοντος.

Εἰς ἕτοιμα ἐνδύματα ἀνδρικὰ—Παλτὰ—Καπαρδίνες—Ἀδιάβροχα. Καλυτέραν συλλογὴν Γκέτες—Γάντια—Καπέλλα Borsalino καὶ μεταξωτὰ νέα—Φανελλικὰ καὶ καλτσικά, Γραβάτες μὲ chic.
δι' ὅλα τὰ γοῦστα καὶ βαλάντια
Ο ΓΟΥΤΑΚΗΣ
Πρωτοστατεῖ
146 Αἰόλου — Σταδίου 51

ΚΟΥΒΕΡΤΕΣ ΜΑΛΛΙΝΕΣ
εἰς ὅλα τὰ μεγέθη
ΕΙΣ ΤΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ
ΖΑΡΟΥΛΙΑ & ΖΑΝΝΟΥ
Ὁδὸς Ἑρμοῦ 84. Τηλέφ. 10—77

ZENITH
2408

ZENITH
Grand Prix Paris 1900
26 πρῶτα βραβεῖα
Ἡ παγκόσμιος μάρκα τῶν ὡρολογίων ZENITH ὡς ἐκ τῆς μεγίστης ἀκριβείας τῶν ὡρολογίων ἔρχεται πάντοτε πρώτη εἰς ὅλους τοὺς διαγωνισμοὺς τῶν Ἀστεροσκοπείων.
Κατὰ τὸ τρέχον ἔτος εἰς τὸ Ἀστεροσκοπεῖον τῆς Ἀγγλίας μεταξὺ 11191 ὡρολογίων εἰσαχθέντων μέχρι τοῦδε εἰς τὸ ἄνω Ἀστεροσκοπεῖον, τὸ ὡρολόγιον ZENITH ἦλθε πρῶτον, λαβὸν RECORD ἀκριβείας 97.2.
Τὸ ὡρολόγιον ZENITH μένει τὸ ἀκριβέστερον ὡρολόγιον.
Γενικὸς Ἀντιπρόσωπος
ΩΡΟΛΟΓΟΠΩΛΕΙΟΝ Κ. ΒΛΑΣΙΔΟΥ
Ὁδὸς Πεσμαζόγλου 13

ΦΛΕΒΙΤΗΣ ΚΑΙ ΚΑΛΤΣΟΔΕΤΑΙ
Μία ἀπὸ τὰς αἰτίας τῶν κιρσῶν καὶ τῆς φλεβίτιδος, εἶνε τὸ σφίξιμο τῶν ποδῶν μὲ ἰσχυρὰ ἐλαστικά, τὰ ὁποῖα ἐμποδίζουν τὴν κυκλοφορίαν τοῦ αἵματος.
Αἱ καλτσοδέται EXTRA συγκρατοῦν τὴν κάλτσαν χωρὶς νὰ σφίγγουν τὸ πόδι καὶ εἶνε εὐχάριστοι καὶ ἄνετοι λόγῳ τῆς ἰδιότητος τοῦ ἐλαστικοῦ των, τὸ ὁποῖον μολονότι μαλακὸν εἶνε μεγάλης διαρκείας.
Πωλοῦνται εἰς τὰ καταστήματα ἀνδρικῶν εἰδῶν Ἀθηνῶν καὶ ἐπαρχιῶν. Χονδρικῶς Ἰκτίνου 4 (Ὄπισθεν Δημαρχίας).

Ο ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ ΙΑΤΡΟΣ
Π. Γ. ΚΑΡΥΟΦΥΛΛΗΣ
δέχεται καθ' ἑκάστην 9—11 καὶ 3—5 ἐν τῇ οἰκίᾳ του ὁδὸς Χαλκοκονδύλη 28 καὶ ἐν ταῖς Κλινικαῖς ΚΑΡΥΟΦΥΛΛΗ ὁδὸς Πατησίων, ἀπὸ 11—12 καὶ 5—6.

Γ. Κ. ΗΓΟΥΜΕΝΑΚΗΣ
Συφιλιδολόγος—δερματολόγος
Ἐπιμελητὴς τοῦ Νοσοκομείου Ἀνδρ. Συγγροῦ, ὁδὸς Σαριπόλου (πάροδος ὁδοῦ Ἡρακλείου, βορεία πλευρὰ Ἀρχ. Μουσείου. Ὧραι ἐπισκέψεων: 7—10 π.μ., 4 1)2—8 μ.

Η ΣΥΦΙΛΙΣ
Θεραπεύεται μὲ ὑδράργυρον, βισμούθιον καὶ ἀρσενικὸν (606)
Μὲ ὅλα αὐτὰ ἔγιναν τὰ δισκία (χάπια)
ΣΙΓΚΜΑΡΖΥΛ
ἀντικαθιστοῦν τὰς ἐνέσεις.
Πωλοῦνται εἰς ὅλα τὰ Φαρμακεῖα.
Γενικὸς Ἀντιπρόσωπος ἐν Ἑλλάδι: Χρωματουργεῖα Λουκαΐτης—Τρίπολις. Ἀντιπρόσωπος Ἀθηνῶν: Ν. Ε. Ἀναστασάκης, ὁδὸς Πεσμαζόγλου 15.

ΑΥΡΙΟΝ ΣΤΟ "ΠΑΝΘΕΟΝ,,
"ΜΙΑ ΝΥΧΤΑ ΕΡΩΤΟΣ,,
ΜΕ ΤΗΝ ΩΜΟΡΦΗ ΒΙΛΜΑ ΜΠΑΝΚΥ
Ἐπὶ πλέον ἕνα πρωτότυπον τραγοῦδι μὲ τὴν κ. ΑΝΘ. ΠΑΓΚΑΛΗ-ΚΟΜΠΟΘΕΚΡΑ συνοδείᾳ τσιγγάνικης ὀρχήστρας καὶ χορῳδίας
ΤΟ ΑΡΙΣΤΟΥΡΓΗΜΑ ΤΩΝ ΑΡΙΣΤΟΥΡΓΗΜΑΤΩΝ

ΠΡΩΪΑ ΩΡΑ 5η

ΣΟΒΑΡΑ ΙΤΑΛΟΤΟΥΡΚΙΚΗ ΔΙΑΦΩΝΙΑ ΔΙΑ ΤΗΝ ΚΥΡΙΟΤΗΤΑ ΜΙΑΣ ΝΗΣΙΔΟΣ

ΑΙ ΕΝ ΑΓΚΥΡΑ ΔΙΑΠΡΑΓΜΑΤΕΥΣΕΙΣ ΔΕΝ ΑΝΑΜΕΝΕΤΑΙ ΝΑ ΦΕΡΟΥΝ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 19. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Τὴν προσοχὴν τῶν ἐνταῦθα κύκλων ἑλκύει ἡ ἐκραγεῖσα τελευταίως διαφωνία μεταξὺ Τουρκίας καὶ Ἰταλίας ἐν σχέσει μὲ τὴν κυριότητα τῆς νησῖδος Ὑψηλῆς ἥτις κεῖται παρὰ τὴν εἴσοδον τοῦ στενοῦ μεταξὺ Καστελλορίζου καὶ Μικρασιατικῆς ἀκτῆς.

Ἡ διαφωνία αὕτη προσέλαβε κρίσιμον μορφήν, κατόπιν τοῦ ναυαγίου τῶν συζητήσεων τῆς εἰδικῶς καταρτισθείσης ἐπιτροπῆς, ἥτις μετέβη ἐπὶ τόπου, ἀλλὰ δὲν κατώρθωσε νὰ φθάσῃ εἰς συμφωνίαν.

Ἤδη, κατὰ τηλεγραφήματα ἐξ Ἀγκύρας, ἤρχισαν νέαι διαπραγματεύσεις μεταξὺ τοῦ ἐκεῖ Ἰταλοῦ πρεσβευτοῦ καὶ τῆς τουρκικῆς Κυβερνήσεως διὰ τὴν ἐξεύρεσιν συνεννοήσεως.

Ἡ Τουρκία ἐπιμένει, ὅτι εἰς αὐτὴν ἀνήκει ἡ κυριότης τῆς νησῖδος Ὑψηλῆς, ἥτις οὐδόλως ἀναφέρεται εἰς τὴν Συνθήκην τῆς Λωζάννης μεταξὺ τῶν παραχωρουμένων εἰς τὴν Ἰταλίαν νήσων. Προτείνει δὲ τὴν παραπομπὴν τῆς διαφορᾶς εἰς τὸ Διαιτητικὸν Δικαστήριον τῆς Χάγης. Τὴν παραπομπὴν ὅμως ἀποκρούει ἡ Ἰταλία.

Πρὸ τῆς ἀμφοτέρωθεν ἐκδηλουμένης ἀδιαλλαξίας, οἱ ἐνταῦθα κύκλοι θεωροῦν ὡς ἀδύνατον τὴν συμβιβαστικὴν λύσιν τῆς ἰταλοτουρκικῆς διαφορᾶς.

Η ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΡΟΥΜΑΝΙΑΝ

Η ΣΥΝΕΛΕΥΣΙΣ ΤΗΣ ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗΣ ΤΩΝ ΕΘΝΙΚΟΑΓΡΟΤΙΚΩΝ

Η ΠΟΛΕΜΙΚΗ ΤΟΥ ΑΝΤΙΠΟΛΙΤΕΥΟΜΕΝΟΥ ΤΥΠΟΥ

ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙΟΝ. 19, (Τοῦ ἐκτάκτου ἀπεσταλμένου μας).—Αὔριον (σήμερον) συνέρχεται ἐνταῦθα ἡ κεντρικὴ ἐκτελεστικὴ ἐπιτροπὴ τοῦ ἐθνικοαγροτικοῦ κόμματος, ἥτις συνεκλήθη μετὰ τὴν ἀπαγόρευσιν τῆς συνόδου τοῦ ἐθνικοαγροτικοῦ συνεδρίου εἰς Ἄλμπα Γιούλια.

Ἡ ἐφημερὶς «Λοῦπτα» βεβαιοῖ, ὅτι ἡ κυβέρνησις προέβη εἰς τὴν λῆψιν αὐστηρῶν στρατιωτικῶν μέτρων διὰ τὴν τήρησιν τῆς τάξεως καὶ διὰ τὴν παρεμπόδισιν ἐνδεχομένης ἀποπείρας τῶν ἐθνικοαγροτικῶν, ὅπως ὀργανώσουν διαδηλώσεις εἰς τὰς ὁδούς. Ὅμοια μέτρα ἐλήφθησαν καὶ εἰς τὰ κέντρα τῆς Βορείου Ρουμανίας πρὸς ἀντιμετώπισιν ἐνδεχομένων λαϊκῶν ἐκδηλώσεων.

Η ΠΟΛΕΜΙΚΗ ΤΟΥ ΑΝΤΙΠΟΛΙΤΕΥΟΜΕΝΟΥ ΤΥΠΟΥ

Ἐξ ἄλλου αἱ ἀντιπολιτευόμεναι ἐφημερίδες ἐκστρατεύουν σήμερον ἐναντίον τῆς οἰκονομικῆς πολιτικῆς τῆς κυβερνήσεως.

Ἡ πραγματικὴ αἰτία τῆς σημερινῆς καταστάσεως, λέγουν, δὲν εἶνε ἡ στάσις τῆς ἀντιπολιτεύσεως εἰς τὸ συνταγματικὸν ζήτημα, ὅπως διατείνεται ἡ κυβέρνησις, ἀλλὰ ἡ οἰκονομικὴ κρίσις, τὴν ὁποίαν ἐντείνει ἡ ἄστοχος πολιτικὴ τῆς κυβερνήσεως.

Ἂν ὁ πρωθυπουργός, προσθέτουν, αἱ ἀντιπολιτευόμεναι ἐφημερίδες, θέλει πράγματι νὰ ἐπαναφέρῃ τὴν γαλήνην εἰς τὴν χώραν, ὀφείλει νὰ ἀναγκάσῃ τὸν ἀδελφόν του Βιντίλα (ὑπουργὸν τῶν Οἰκονομικῶν) νὰ μεταβάλῃ οἰκονομικὴν πολιτικήν.

Ο ΣΥΝΑΣΠΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΚΟΜΜΑΤΩΝ

Ὅσον ἀφορᾷ τὰς διαπραγματεύσεις διὰ τὸν συνασπισμὸν τῶν κομμάτων τῆς ἀντιπολιτεύσεως, αὗται προσκρούουν μέχρι τῆς στιγμῆς εἰς τὴν ἄρνησιν τῶν ἐθνικοαγροτικῶν, ὅπως δεχθοῦν τὴν συμμετοχὴν καὶ τοῦ κ. Ἀβερέσκο.

Κατόπιν τούτου, ὁ ἀρχηγὸς τῶν ἐθνικιστῶν κ. Γιόργκα καταβάλλει προσπαθείας ἵνα ἐπιτύχῃ τὴν σεγχώνευσιν τοῦ κόμματός του μετὰ τοῦ κόμματος τοῦ κ. Ἀβερέσκο καὶ ἀναλάβῃ αὐτὸς τὴν ἀρχηγίαν τοῦ νέου κόμματος. Τοιουτοτρόπως ἐλπίζει ὅτι θὰ ἐκλείψουν οἱ φόβοι τῶν ἐθνικοαγροτικῶν μήπως ὁ κ. Ἀβερέσκο καρπωθῇ προξικοπηματικῶς τῶν ἐκ τοῦ συνασπισμοῦ ὠφελημάτων.

Κ. ΠΑΠΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ

ΑΙ ΑΝΑΤΡΕΠΤΙΚΑΙ ΕΝΕΡΓΕΙΑΙ ΤΟΥ κ. ΚΟΝΔΥΛΗ ΜΕΤΑΞΥ ΤΟΥ ΣΤΡΑΤΕΥΜΑΤΟΣ

ΤΑ ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ

Κατὰ τὰς ἀντιλήψεις ὡρισμένων πολιτικῶν κύκλων, τὸ μέτρον τῆς ἀνακοπῆς τῆς ἀποφασισθείσης μειώσεως τοῦ μισθοῦ τῶν ἀξιωματικῶν πρέπει νὰ ἀποδοθῇ κυρίως εἰς πρόθεσιν τῆς Κυβερνήσεως ὅπως δι' αὐτοῦ ἀποκριθῇ ἐμπράκτως εἰς τὰς προπαγανδιστικὰς μεταξὺ τοῦ Στρατοῦ ἐνεργείας τοῦ κ. Κονδύλη, ὅστις ἐκτὸς ἄλλων ἐξεμεταλλεύθη ἰδιαιτέρως τὴν ἐκ τῆς μειώσεως τῶν ἀποδοχῶν των προκληθεῖσαν δυσφορίαν εἰς τὰς τάξεις τῶν ἀξιωματικῶν.

Εἰς τὴν ἰδίαν πρόθεσιν ἐξασφαλίσεως ἐναντίον τῶν Κονδυλικῶν ἐνεργειῶν ἀποδίδεται ὑπὸ τῶν αὐτῶν ὡς ἄνω κύκλων καὶ ἡ ἀπόφασις τοῦ κ. Καφαντάρη ὅπως διατηρήσῃ τὸν κ. Μαζαράκην εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Στρατιωτικῶν, ἡ ἀντικατάστασις τοῦ ὁποίου, ὡς ἐδηλώθη ἤδη ὑπὸ τοῦ ἀρχηγοῦ τῶν Προοδευτικῶν Φιλελευθέρων εἰς τοὺς ἐπιδιώκοντας αὐτὴν βουλευτὰς τοῦ κόμματός του, θεωρεῖται παρ' αὐτοῦ ὄχι μόνον ἐπιζημία, ἀλλὰ καὶ ἐξόχως «ἐπικίνδυνος» ὑπὸ τὰς σημερινὰς συνθήκας.

Ὅσον ἀφορᾷ τὰς ἐν γένει ἐνεργείας τοῦ κ. Κονδύλη, ἐδηλώθη χθὲς ὅτι τὰ ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως ληφθέντα μέτρα, καὶ ὅσα θὰ ληφθοῦν ἐν ἀνάγκῃ, εἶνε ἀπολύτως ἱκανὰ ὥστε νὰ ἄρουν τὰ τηρίγματα ἐφ' ὧν βασίζει τὴν προπαγάνδαν του ὁ ἐν λόγῳ στρατηγὸς τόσον μεταξὺ τοῦ στρατοῦ ὅσον καὶ μεταξὺ τῶν προσφύγων.

Παρὰ τὰς κυβερνητικὰς ἐν τούτοις διαβεβαιώσεις ταύτας, εἰς τοὺς προαναφερθέντας πολιτικοὺς κύκλους κρατεῖ ἡ ἐντύπωσις ὅτι ἡ ἐκδήλωσις τῶν γενικωτέρων ἀνατρεπτικῶν προσπαθειῶν τοῦ κ. Κονδύλη θὰ ἐξαρτηθῇ ἐκ τῆς στάσεως τὴν ὁποίαν θὰ τηρήσῃ ἔναντι τῆς καταστάσεως ὁ κ. Βενιζέλος, ὅστις ἀναμένεται, ὡς ἐγράψαμεν ἤδη πρὸ ἡμερῶν, ἐντὸς τῆς ἑβδομάδος.

ΤΙ ΛΕΓΕΙ Ο κ. ΜΑΖΑΡΑΚΗΣ

Ὁ ὑπουργὸς τῶν Στρατιωτικῶν κ. Μαζαράκης ἐρωτηθεὶς ἀναφορικῶς μὲ τὰ γραφέντα περὶ παραιτήσεώς του κλπ. ἐδήλωσεν ὅτι ἀγνοεῖ πάντα ταῦτα καὶ οὐδὲν ἔχει νὰ ἀπαντήσῃ. Ὁ κ. ὑπουργὸς προσέθηκεν ὅτι θὰ ἦτο εὐτυχὴς ἐὰν ἀπηλλάσσετο τοῦ ἀνατεθέντος εἰς αὐτὸν ὑπουργείου, διότι ἔχει ἀνάγκην ἀναπαύσεως.

Η ΣΥΜΠΛΗΡΩΣΙΣ ΤΩΝ ΚΕΝΩΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΣΤΡΑΤΟΛΟΓΙΑΝ

Συμφώνως πρὸς τὸ τελευταῖον Ν. Διάταγμα αἱ κεναὶ θέσεις ὑπολοχαγῶν καὶ ἀνθυπολοχαγῶν τῆς Στρατολογίας θὰ πληροῦνται διὰ μεταθέσεως εἰς τὸ σῶμα τοῦτο ἐκ τῶν μονίμων ὑπολοχαγῶν, ἀνθυπολοχαγῶν καὶ ἀνθυπασπιστῶν τοῦ πεζικοῦ, πυροβολικοῦ, ἱππικοῦ, μεταγωγικοῦ καὶ ἀρχειοφυλάκων καὶ διὰ κατατάξεως ἐφέδρων λοχαγῶν καὶ ἐφέδρων ὑπολοχαγῶν ἐκ τῶν ὡς ἄνω πέντε ὅπλων, κεκτημένων ὅμως τῶν ἐφέδρων ἀπολυτήριον γυμνασίου, τριετῆ ὁπωσδήποτε ἐνεργὸν ὑπηρεσίαν ἀξιωματικῶν, ὑπηρετησάντων τοὐλάχιστον ἐπὶ ἓν ἔτος ὁπωσδήποτε εἰς τὸ Στρατολογικὸν γραφεῖον καὶ ἐχόντων ἡλικίαν κατωτέραν τῶν 35 ἐτῶν. Ἡ κατάταξις θὰ γίνῃ ἐπὶ τῇ βάσει διαγωνισμοῦ ἐνεργηθησομένου ἐντὸς τοῦ πρώτου δεκαημέρου τοῦ μηνὸς Μαρτίου προσεχοῦς ἔτους.

ΕΠΙΣΗΜΟΙ ΕΠΙΣΚΕΨΕΙΣ

Χθὲς ἐπεσκέφθη τὸν ὑπουργὸν τῶν Στρατιωτικῶν κ. Μαζαράκην ὁ ἐνταῦθα πρεσβευτὴς τῆς Γερμανίας φὸν Ρένερ καὶ συνωμίλησε μετ' αὐτοῦ ἐπὶ πολύ.

ΠΡΟΣ ΠΡΟΛΗΨΙΝ ΤΥΧΟΝ ΝΕΩΝ ΚΑΤΑΧΡΗΣΕΩΝ

Διὰ διαταγῆς τοῦ κ. ὑπουργοῦ τῶν Στρατιωτικῶν ἐντέλλονται οἱ στρατιωτικοὶ ἐπόπται ὅπως παρίστανται πάντοτε κατὰ τὰς ἐνεργουμένας εἰσπράξεις ἀπὸ στρατιωτικὰ ἢ δημόσια ταμεῖα ἢ Τραπέζας ἢ ἐξοφλήσεις ἐνταλμάτων ἢ καταθέσεις χρημάτων. Τὸ μέτρον λαμβάνεται ἵνα μὴ προκύψῃ κατάχρησίς τις.

Η ΑΡΧΑΙΟΤΗΣ ΤΩΝ ΣΤΡΑΤΗΓΩΝ

Κοινοποιεῖται Ν. Διάταγμα διὰ τοῦ ὁποίου παρέχεται εἰς τὸν ὑπουργὸν τῶν Στρατιωτικῶν τὸ δικαίωμα ὅπως τὴν εἰς τὸν βαθμὸν τοῦ ἀντιστρατήγου καὶ ὑποστρατήγου προαγωγὴν ὑποστρατήγων καὶ συνταγματαρχῶν ὑπολογίζῃ διὰ προσωρινῶν διαταγμάτων ὡς γενομένην ἀφ' ἧς προήχθησαν νεώτεροί των, ἐφ' ὅσον μεταξὺ τῆς προαγωγῆς τοῦ νεωτέρου καὶ τοῦ ἀρχαιοτέρου ἐμεσολάβησε διάστημα ἀνώτερον τῶν δύο μηνῶν.

ΑΙ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΝΥΚΤΟΣ

ΤΑ ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΖΗΤΗΜΑΤΑ ΕΝ ΓΕΝΕΥΗ

Η ΚΥΒΕΡΝΗΣΙΣ ΑΙΣΙΟΔΟΞΕΙ ΔΙΑ ΤΗΝ ΕΥΝΟΪΚΗΝ ΛΥΣΙΝ ΤΩΝ

ΔΕΝ ΘΑ ΜΕΤΑΒΛΗΘΗ ΤΟ ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΟΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

Κατὰ κυβερνητικὰς ἀνακοινώσεις, ἡ Βουλὴ κατὰ τὴν ἀρξαμένην ἑβδομάδα θὰ ἀσχοληθῇ σχεδὸν ἐξ ὁλοκλήρου εἰς συζήτησιν ἐπὶ τοῦ οἰκονομικοῦ ζητήματος, πιθανῶς δὲ καὶ ἐπὶ τῶν ἐκπαιδευτικῶν νομοσχεδίων. Μεθ' ὃ θὰ διακόψῃ τὰς ἐργασίας της, λόγῳ τῆς βεβαίας πλέον θεωρουμένης ἀναχωρήσεως τῶν κ. κ. Καφαντάρη καὶ Μιχαλακοπούλου εἰς Γενεύην. Κατὰ τὰς ἰδίας ἀνακοινώσεις, ἡ Κυβέρνησις δὲν πρόκειται νὰ ζητήσῃ τὴν φορὰν ταύτην νομοθετικὴν ἐξουσιοδότησιν παρὰ τῆς Βουλῆς διὰ τὴν ἐπεξεργασίαν διαταγμάτων κατὰ τὴν διάρκειαν τῶν διακοπῶν τοῦ Σώματος. Περὶ τούτου παρεσχέθη χθὲς ἡ βεβαίωσις ὅτι ὑπάρχει ἤδη εἰλημμένη ἀπόφασις.

Ἡ εἰς Γενεύην ἀναχώρησις τῶν δύο ὑπουργῶν θὰ κανονισθῇ ἐντὸς τῶν ἡμερῶν ἐν Ὑπουργικῷ Συμβουλίῳ, ἐπὶ τῇ βάσει ἀναμενομένων ἔξωθεν πληροφοριῶν τόσον περὶ τῆς πορείας τῶν ἑλληνογαλλικῶν διαπραγματεύσεων διὰ τὰ χρέη, ὅσον καὶ περὶ τῶν προβλεπομένων διπλωματικῶν ζυμώσεων εἰς τὰ παρασκήνια τοῦ Συμβουλίου τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν, ἡ ἔναρξις τῆς συνόδου τοῦ ὁποίου ὡρίσθη, ὡς γνωστόν, τὴν 5 Δεκεμβρίου.

ΤΑ ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΖΗΤΗΜΑΤΑ ΕΙΣ ΤΗΝ Κ. Τ. Ε.

Τὸ ἐν τῷ μεταξὺ ληφθὲν ἐνταῦθα δελτίον πληροφοριῶν τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν ἀναφέρει τὰ ἑξῆς περὶ τῶν δύο ἐνδιαφερόντων τὴν Ἑλλάδα ζητημάτων, τὰ ὁποῖα θὰ συζητηθοῦν κατὰ τὴν προσεχῆ σύνοδον τοῦ Συμβουλίου:

«Τὸ Συμβούλιον τῆς Κοινωνίας θὰ ἔχῃ λάβει, κατὰ τὴν σύνοδον αὐτήν, τὰ μέτρα ἐκεῖνα, τὰ ὁποῖα θὰ ἐξασφαλίσουν τὴν ἐφαρμογὴν τοῦ σχεδίου, τοῦ καταρτισθέντος ὑπὸ τῆς Δημοσιονομικῆς Ἐπιτροπῆς τῆς Κοινωνίας, ἐν συνεργασίᾳ μετὰ τῆς ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως διὰ τὴν ἔκδοσιν δανείου 9 ἑκατομμυρίων λιρῶν.»

Ὅσον ἀφορᾷ τὸ ζήτημα τῆς «Σαλαμῖνος» τὸ δελτίον τῆς Κοινωνίας ἀναφέρει τὰ ἑξῆς:

Εἰς τὴν προσωρινὴν ἡμερησίαν διάταξιν τῆς προσεχοῦς συνόδου τοῦ Συμβουλίου τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν ἀναγράφεται πάλιν ἡ αἴτησις τῆς ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως, ὅπως παρασχεθῇ ὑπὸ τῆς Κοινωνίας ἐπίσημος ἑρμηνεία τῶν ἄρθρων 190 καὶ 192 τῆς Συνθήκης τῶν Βερσαλλιῶν, τῶν σχετικῶν πρὸς τὴν ἐξαγωγὴν πολεμικῶν εἰδῶν ἀπὸ τὴν Γερμανίαν.»

Κατὰ τὴν ἐντύπωσιν τῶν κυβερνητικῶν κύκλων, ἡ διατύπωσις καθ' ἣν ἀναγράφονται τὰ δύο ἐνδιαφέροντα τὴν Ἑλλάδα θέματα εἰς τὸ δελτίον τῆς Κοινωνίας ἀποτελεῖ καὶ ἔμμεσον δικαιολογίαν τῆς ἐν προκειμένῳ αἰσιοδοξίας τῆς Κυβερνήσεως ὅσον ἀφορᾷ τὴν εὐνοϊκὴν ἐπίλυσιν αὐτῶν, ἰδίᾳ δὲ τοῦ ἀφορῶντος τὸ ἑλληνικὸν δάνειον, διὰ τὸ ὁποῖον τονίζεται ὅτι «τὸ Συμβούλιον θὰ λάβῃ τὰ μέτρα τὰ ἐξασφαλίζοντα τὴν ἐφαρμογὴν τοῦ σχετικοῦ σχεδίου.»

ΤΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

Εἰς ἀπάντησιν τῶν δημοσιευθεισῶν πληροφοριῶν περὶ τῶν ἀπόψεων τῆς ἀντιπολιτεύσεως ὡς πρὸς τὸ οἰκονομικὸν ζήτημα, καθ' ἃς ἡ ἀνόρθωσις τῶν οἰκονομικῶν τῆς χώρας θὰ ἠδύνατο νὰ ἐπιτευχθῇ καὶ ἄνευ προσφυγῆς εἰς ἐξωτερικὰ δάνεια, ἐδηλώθη χθὲς τὴν ἑσπέραν καὶ ἐπισήμως ὅτι «ἡ Κυβέρνησις θὰ ἐμμείνῃ εἰς τὴν ὁδὸν τὴν ὁποίαν ἐχάραξε διὰ τὴν ρύθμισιν τοῦ οἰκονομικοῦ προβλήματος, διότι ἔχει τὴν ἀντίληψιν ὅτι αἱ ἀναφυεῖσαι δυσχέρειαι εἰς τὴν πραγματοποίησιν τοῦ ἐν προκειμένῳ προγράμματός της θὰ ἀρθοῦν χωρὶς νὰ καταστῇ ἀναγκαία πρὸς τοῦτο ἡ ἀνάληψις ὑποχρεώσεων ἐκ τῶν ὁποίων θὰ ἠδύνατο νὰ κριθῇ σκοπιμωτέρα, ὑπὸ ἄλλας συνθήκας, ἡ ἐγκατάλειψις τῶν ἐξασφαλίσεων αἵτινες ἐπετεύχθησαν ἐν Γενεύῃ κατὰ τὴν παρελθοῦσαν σύνοδον τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν.»

Κατὰ τὴν αὐτὴν ἐπίσημον δήλωσιν, ἡ Κυβέρνησις ἀποκλείει, ἐπὶ τῇ βάσει τῶν ὑπαρχουσῶν πληροφοριῶν, τὴν ἐμφάνισιν ἀπροόπτων, κατὰ τὴν Δεκεμβριανὴν σύνοδον τῆς Κοινωνίας, δυναμένων νὰ ματαιώσουν τὴν πραγματοποίησιν τῶν ἐπιτευχθέντων κατὰ τὴν προηγουμένην σύνοδον.

ΕΞΑΚΟΛΟΥΘΕΙ ΑΚΟΜΗ Η ΚΗΡΥΧΘΕΙΣΑ ΑΠΕΡΓΙΑ ΤΩΝ ΦΟΙΤΗΤΩΝ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ ΤΗΣ ΣΥΓΚΛΗΤΟΥ ΔΙΑ ΤΑ ΕΚΚΡΕΜΗ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΑΚΑ ΖΗΤΗΜΑΤΑ

Ἡ ἀπεργία τῶν φοιτητῶν ἐξακολουθεῖ χωρὶς νὰ κατορθωθῇ ἡ ἐξεύρεσις λύσεως διὰ τὰ ἐκκρεμῆ ζητήματα τὰ ὁποῖα ἐσχετίσθησαν ὑπὸ τῆς Συγκλήτου τοῦ Πανεπιστημίου μὲ τὰ γενικώτερα οἰκονομικὰ ζητήματα αὐτοῦ.

Οἱ ἀπεργοῦντες φοιτηταὶ ἐξηκολούθησαν καὶ χθὲς τὰς ἔξωθι τοῦ Πανεπιστημίου συγκεντρώσεις των. Κομμουνισταί τινες ἀποπειραθέντες νὰ ὁμιλήσωσι πρὸς τοὺς συγκεντρωμένους φοιτητὰς ἀπεμακρύνθησαν ὑπὸ τῶν ἀστυνομικῶν ὀργάνων.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ ΤΗΣ ΣΥΓΚΛΗΤΟΥ

Ἡ Πανεπιστημιακὴ Σύγκλητος συνῆλθε χθὲς τὴν μεσημβρίαν εἰς μακρὰν σύσκεψιν μεθ' ἣν ἐξεδόθη τὸ κατωτέρω ἀνακοινωθέν:

«Ἡ Σύγκλητος, ὡς εἶνε γνωστόν, ἀπεφάσισε νὰ διακόψῃ τὰ μαθήματα τοῦ Πανεπιστημίου ἐπὶ ἑπτὰ ἡμέρας μέχρι νεωτέρας ἀποφάσεως αὐτῆς. Δέον νὰ νοηθῇ καλῶς ὅτι τὸ μέτρον τοῦτο ἐπέβαλον αἱ προχθεσιναὶ κομμουνιστικαὶ καὶ ταραχώδεις σκηναὶ εἰς τὸ μάθημα τοῦ καθηγητοῦ κ. Μ. Λιβαδᾶ, ὡς καὶ ἐντὸς τῶν περιβόλων τοῦ Πανεπιστημίου, οὐχὶ δὲ ἡ ἐπειληθεῖσα ἀπεργία, τὴν ὁποίαν αἱ Πανεπιστημιακαὶ ἀρχαὶ κατ' ἐπανάληψιν ἐδήλωσαν ὅτι θεωροῦσιν ἄστοχον, ἄσκοπον καὶ ἀδικαιολόγητον, ἀφοῦ ἡ Σύγκλητος καὶ ἡ Κυβέρνησις πρὸ πολλοῦ συνεργάζονται στενῶς πρὸς ἐξεύρεσιν τρόπου διευθετήσεως διαφόρων ζητημάτων τοῦ Πανεπιστημίου, μεταξὺ τῶν ὁποίων πρωτεύουσαν θέσιν εἶχεν ἡ οἰκονομικὴ ἐνίσχυσις αὐτοῦ.

»Ἄλλως τε τὸ ζήτημα τοῦ Ἐνοικιοστασίου καὶ τὸ ζήτημα τοῦ Πολιτικοῦ Νοσοκομείου ἔχουσι κανονισθῇ πρὸ μηνῶν. Διὰ τὸ τελευταῖον μάλιστα τοῦτο ἔχει ὑποβληθῇ καὶ νομοσχέδιον ὑπὸ ἡμερομηνίαν 23 Ἰουνίου 1927 ἐγκεκριμένον ἀπὸ ὅλους τοὺς ἀρχηγοὺς τῶν κομμάτων. Μεταξὺ δὲ Πανεπιστημίου καὶ Κυβερνήσεως συνεφωνήθη ἔκτοτε ὅτι ἀμφότερα τὰ νομοσχέδια ταῦτα θὰ ὑποβληθοῦν ὑπὸ τὴν ψῆφον τῆς Βουλῆς, εὐθὺς ἅμα τῇ ἐπαναλήψει τῶν ἐργασιῶν αὐτῆς.

»Ἐπίσης ἐκανονίσθη ὁριστικῶς ὑπὸ τῆς Συγκλήτου τὸ ζήτημα τῆς μειώσεως τῶν ἐξετάστρων ὡς καὶ τὸ τῆς ἐξ 600000 δρ. χορηγίας τοῦ Πανεπιστημίου πρὸς τὴν Ἀκαδημίαν.

»Ἐκκρεμῆ παραμένουν τὸ ζήτημα τῆς μειώσεως τῶν διδάκτρων, ὅπερ δυστυχῶς προσκρούει κατὰ σοβαρῶν, ὅσον καὶ λογικῶν κωλυμάτων, παρ' ὅλην τὴν εἰλικρινῆ διάθεσιν τοῦ τε ὑπουργοῦ τῶν Οἰκονομικῶν κ. Καφαντάρη καὶ τοῦ Πανεπιστημίου, ὅπως ἐξευρεθῇ τρόπος ἐπιλύσεως αὐτοῦ, τὸ τῆς ἐπιχορηγήσεως τοῦ Κράτους, περικοπείσης κατὰ τρία καὶ ἥμισυ ἑκατομμύρια ὑπὸ τῆς δικτατορικῆς κυβερνήσεως, ὡς καὶ τὸ τῆς Ἀστυκλινικῆς ἐξ 1)2 ἑκατομμυρίου ὑπὸ τῆς αὐτῆς κυβερνήσεως.

Οὗτοι εἶνε οἱ λόγοι διὰ τοὺς ὁποίους αἱ πανεπιστημιακαὶ Ἀρχαί, ὅταν ἐζητήθη ἡ συγκατάθεσις πρὸς ἀπεργίαν, ἀντέστησαν καὶ ἀπηγόρευσαν ταύτην, ὡς ἄσκοπον ἐπὶ τοῦ παρόντος καὶ περιττήν, ἀφοῦ ἄλλως ὅλων αἱ γνῶμαι διὰ τὰ ζητήματα τοῦ Πανεπιστημίου συμπίπτουν πλήρως.»

Ἐξ ἄλλου τὸ διοικητικὸν συμβούλιον τῆς ὁμοσπονδίας τῶν φοιτητῶν ἐξέδωκεν ἀνακοινωθὲν ἐν ᾧ τονίζεται ὅτι ἐξακολουθεῖ ἐργαζόμενον διὰ τὴν ἐπίλυσιν τῶν φοιτητικῶν ζητημάτων καὶ θὰ ἐξακολουθῇ μέχρις ὅτου ἐπιτύχῃ τὴν ἐφαρμογὴν τῶν παλαιῶν τοιούτων. Προστίθεται ὅτι ἡ Σύγκλητος συμφωνεῖ πρὸς τὰς ἀπόψεις τῶν φοιτητῶν ἀλλὰ διαφωνεῖ ὡς πρὸς τὸ μέτρον τῆς ἐπιβολῆς τῶν ἀπόψεων τούτων, ἤτοι τὴν ἀπεργίαν.

Ἐν τέλει τονίζεται, ὅτι οἱ φοιτηταὶ πειθαρχοῦν.

Ὁ Πρύτανις τοῦ Πανεπιστημίου κ. Ἀλιβιζᾶτος θὰ συναντηθῇ τὴν πρωΐαν τῆς Δευτέρας μετὰ τοῦ κ. ὑπουργοῦ τῆς Παιδείας διὰ τὴν ἐξέτασιν τοῦ ζητήματος τῆς μειώσεως τῶν διδάκτρων.

Ὁ κ. Πρύτανις ἀνεκοίνωσε χθὲς ὅτι ἐκ τῆς ἐξετάσεως τῶν οἰκονομικῶν τοῦ Πανεπιστημίου ἡ Σύγκλητος κατὰ τὰς ἐπανειλημμένας της συσκέψεις ἐπείσθη ὅτι καθίσταται ἀδύνατος ἡ μείωσις τῶν διδάκτρων, ἐὰν δὲν εὑρεθῇ ἐτήσιον οἰκονομικὸν ἀντιστάθμισμα.

Ἡ Σύγκλητος, κατὰ τὰς ἀνακοινώσεις τοῦ κ. Πρυτάνεως, θὰ συνεχίσῃ τὰς συνεδριάσεις της, ἵνα ὑποδείξῃ τὰ μέτρα δι' ὧν θὰ καταστῇ δυνατὴ ἡ ἐξεύρεσις πόρων δι' ὧν θὰ διευκολυνθῇ τὸ Πανεπιστήμιον εἰς τὴν ἐλάττωσιν τῶν διδάκτρων.

ΗΡΧΙΣΕ ΧΘΕΣ ΤΗΝ ΜΕΣΗΜΒΡΙΑΝ Η ΔΙΚΗ ΤΩΝ ΒΟΥΛΓΑΡΩΝ ΔΥΝΑΜΙΤΙΣΤΩΝ ΤΗΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

ΑΙ ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ ΤΩΝ ΠΡΩΤΩΝ ΜΑΡΤΥΡΩΝ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 19. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Ἤρξατο σήμερον τὴν μεσημβρίαν ἡ δίκη τῶν δυναμιτιστῶν Θεσσαλονίκης Νάνωφ καὶ Κούλελη, προκαλοῦσα ζωηρότατον τὸ ἐνδιαφέρον τῆς κοινωνίας. Τὸ δικαστήριον ἀπετελέσθη ἐκ τοῦ Προέδρου τῶν Πρωτοδικῶν κ. Κριεζῆ ὡς Προέδρου, τῶν Πρωτοδικῶν κ.κ. Νικολάου καὶ Λίνου καὶ τοῦ Εἰσαγγελέως κ. Ἐξαρχοπούλου. Κατ' ἀρχὰς κληροῦνται τὰ ὀνόματα τῶν ἐνόρκων καὶ καὶ ὁ κ. Εἰσαγγελεὺς κατόπιν ἀναγινώσκει τὸ γνωστὸν κατηγορητήριον ἐπὶ ἐσχάτῃ προδοσίᾳ, ὁ δὲ κ. Πρόεδρος τὸ παραπεμπτικὸν βούλευμα. Καλοῦνται κατόπιν οἱ μάρτυρες, ἐξ ὧν 14 εἶναι τῆς κατηγορίας καὶ 3 τῆς ὑπερασπίσεως.

Ὁ μάρτυς συνταγματάρχης κ. Τζῶτζος, διευθυντὴς τοῦ Β' Ἐπιτελικοῦ Γραφείου τοῦ Σώματος Στρατοῦ καταθέτει ὅτι τὸ Σῶμα εἶχε λάβει τὰ δέοντα μέτρα, καθόσον ἐγνώριζεν ὅτι τρεῖς τριάδες ὑπὸ τὸν Ἰσβόρσκι χρησιμεύουσαι ὡς προπέτασμα τῶν εἰς τὴν Σερβίαν δρώντων κομιτατζήδων ἐπρόκειτο νὰ δράσουν εἰς τὴν Ἑλλάδα. Ὁ μάρτυς κατήρτισε τμήματα παρακολουθήσεως τῶν ὑπόπτων ξένων τῆς διεθνοῦς ἐκθέσεως τῆς Θεσσαλονίκης, ἀπηύθυνε δὲ ἔγγραφον πρὸς τὰ συνοριακὰ τελωνεῖα, δι' οὗ διετάσσοντο ταῦτα ὅπως ἐλέγχουν τὰς ἀποσκευὰς τῶν εἰσερχομένων εἰς τὸ ἑλληνικὸν ἔδαφος, μήπως εἰσαχθοῦν ὑπ' αὐτῶν βόμβαι ἢ ἄλλαι ἐκρηκτικαὶ ὕλαι. Τὴν ἐν Θεσσαλονίκῃ κίνησιν διηύθυνεν ὁ ἀφιχθεὶς ἐκεῖ ἀρχικομιτατζῆς Χρηστώφ, ὅστις κατώρθωσε νὰ διαφύγῃ εἰς Μοναστήριον τὴν ἑπομένην τῆς συλλήψεως τοῦ Νάνωφ. Ἡ σύλληψις αὕτη ἐπραγματοποιήθη κατόπιν πληροφοριῶν τὰς ὁποίας εἶχε τὸ Σῶμα Στρατοῦ καὶ καθ' ἃς ὁ Νάνωφ ἡγούμενος τριάδος κομιτατζήδων ἐσκόπει ν' ἀνατινάξῃ τὰ σερβικὰ κτίρια καὶ τὴν διεθνῆ ἔκθεσιν. Τὴν ἰδίαν νύκτα συνελήφθη κατόπιν ἐνέδρας ἀξιωματικῶν καὶ ὁ Κούλελης μεταφέρων βόμβας καὶ περίστροφα ἅτινα παρεδόθησαν εἰς αὐτὸν παρὰ τὴν μεθόριον ὑπὸ τοῦ κομιτατζῆ Βασίλιεφ. Ὁ Κούλελης ἀφιχθεὶς ἐνταῦθα τρεῖς ἡμέρας πρὸ τοῦ Νάνωφ συνηντήθη μετ' αὐτοῦ καὶ ἔκλεισε τὴν συμφωνίαν τῆς δράσεως. Αἱ βόμβαι ἐπρόκειτο νὰ τοποθετηθοῦν τὸ μεσονύκτιον τῆς 26ης Σεπτεμβρίου διὰ τοῦτο δὲ ὁ Νάνωφ εἶχε θεωρήσει καὶ τὸ φύλλον ἐπανόδου εἰς τὴν Βουλγαρίαν διὰ Κούλας, ἐν ᾧ ὁ Κούλελης εἶχε πληρώσει αὐτοκίνητον ἐπιστροφῆς. Οἱ κατηγορούμενοι εἶχον ἐκπαιδευθῇ διὰ τὴν χρῆσιν τῶν βομβῶν εἰς Πετρίτσι.

Εἰς τὸ σημεῖον τοῦτο διεκόπη ἡ δίκη διὰ τὴν Δευτέραν.

ΜΕΤΑΤΑΞΙΣ ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΩΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΝ

Διὰ Διατάγματος ἐπιτρέπεται εἰς τὸν ὑπουργὸν τῶν Στρατιωτικῶν ἵνα ἐφ' ἅπαξ καὶ ἐντὸς μηνὸς μετατάξῃ εἰς τὸ ὅπλον τῆς ἀεροπορίας ἀξιωματικοὺς τῶν τεσσάρων ἄλλων ὅπλων ἐκ τῶν προϋπηρετησάντων εἰς ταύτην ὡς πτυχιούχων ὁδηγῶν ἢ παρατηρητῶν, εἴτε ἐν ἐνεργείᾳ ὦσι νῦν οὗτοι εἴτε ἐν οἱαδήποτε ἄλλῃ καταστάσει καὶ ἐπιθυμούντων τὴν μετάταξιν ταύτην ἢ τὴν ἐπαναφορὰν ὁπωσδήποτε ἐν τῇ ἐνεργῷ ὑπηρεσίᾳ τῆς ἀεροπορίας.

Ἐπίσης ἐπιτρέπεται ἡ συνέχισις τῆς ἐκπαιδεύσεως τῶν διακοψάντων ταύτην ἀξιωματικῶν μαθητῶν ἀεροπόρων κατὰ τὴν συγκρότησιν τοῦ ὅπλου τῆς ἀεροπορίας διὰ τοῦ ἀπὸ 14 Σεπτεμβρίου 1925 Ν. Δ. μεθ' ἣν καὶ μετὰ ἐπιτυχεῖς ἐξετάσεις κατατάσσονται οὗτοι ὁριστικῶς εἰς τὸ ὅπλον τῆς ἀεροπορίας, ἡ δὲ σειρὰ ἀρχαιότητος τούτων μετὰ τῶν προγενεστέρως εἰς τὸ Σῶμα τῆς ἀεροπορίας καταταγέντων κανονίζεται ἐκ τῆς γενικῆς σειρᾶς ἀρχαιότητος ἣν εἶχον πρὸ τῶν προβιασμῶν τῆς 18ης Σεπτεμβρίου 1925. Ἐκ τῶν ὡς ἄνω μεταταχθησομένων οἱ ἀνώτεροι ἀξιωματικοὶ δέον ἀπαραιτήτως νὰ ἔχωσι τοὐλάχιστον ὀκτὼ πτητικὰ ἑξάμηνα καὶ διοίκησιν μονάδος τοὐλάχιστον ἐπὶ ἑξάμηνον.

Η ΑΥΡΙΑΝΗ ΣΥΖΗΤΗΣΙΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΒΟΥΛΗΝ ΕΠΙ ΤΩΝ ΣΥΜΦΩΝΙΩΝ ΤΗΣ ΓΕΝΕΥΗΣ

ΘΑ ΛΗΞΗ ΜΕ ΨΗΦΟΝ ΕΜΠΙΣΤΟΣΥΝΗΣ

Ὁ κ. Καφαντάρης κατὰ τὴν αὐριανὴν συνεδρίασιν τῆς Βουλῆς θὰ εἰσηγηθῇ ἐπὶ τῶν ἀναγραφέντων εἰς τὴν ἡμερησίαν διάταξιν αὐτῆς νομοσχεδίων α') «περὶ κυρώσεως τοῦ ἀπὸ 10 Νοεμβρίου 1927 Ν. Δ. περὶ κυρώσεως τῆς ἀπὸ 27 Ὀκτωβρίου 1927 συμβάσεως περὶ παραιτήσεως τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος ἀπὸ τοῦ προνομίου ἐκδόσεως τραπεζικῶν γραμματίων καὶ συστάσεως νέας Τραπέζης ὑπὸ τὴν ἐπωνυμίαν Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος καὶ τοῦ προσηρτημένου τῇ συμβάσει καταστατικοῦ τῆς Τραπέζης Ἑλλάδος», καὶ β') «περὶ κυρώσεως τοῦ ἀπὸ 10 Νοεμβρίου 1927 Ν. Δ. περὶ κυρώσεως τοῦ ἐν Γενεύῃ ὑπογραφέντος τῇ 15 Σεπτεμβρίου 1927 πρωτοκόλλου περὶ ἐγκρίσεως συνάψεως δανείου λιρῶν στερλινῶν 9.000.000».

Ἡ ἐπὶ τῶν ὡς ἄνω νομοσχεδίων συζήτησις, ἥτις προμηνύεται ζωηροτάτη κατόπιν τοῦ ἐλέγχου τὸν ὁποῖον θ' ἀσκήσῃ ἡ ἀντιπολίτευσις ἐπὶ τοῦ ἐν γένει οἰκονομικοῦ προγράμματος τῆς Κυβερνήσεως, θὰ τερματισθῇ διὰ ψηφοφορίας ἡ ὁποία εἶναι αὐτονόητον ὅτι θὰ ἔχῃ πολιτικὸν χαρακτῆρα, ἐγκρίσεως τοῦ κυβερνητικοῦ ἔργου διὰ τὴν οἰκονομικὴν ἀνασύνταξιν τῆς χώρας.

ΔΥΣΤΥΧΗΜΑ ΕΝ ΠΕΙΡΑΙΕΙ

Εἰς τὰς ἐν Πειραιεῖ ἀποθήκας τῆς ἑταιρείας τῶν Λιμενικῶν ἔργων ἐσημειώθη χθὲς τραγικὸν δυστύχημα, συνεπείᾳ καταρρεύσεως σωροῦ ἐξ 80 σάκκων τσιμέντου ἐπὶ ὁμάδος ναυτῶν καὶ ἐργατῶν. Ἐξ αὐτῶν ἐφονεύθη ὁ δίοπος τοῦ λιμεναρχείου Πειραιῶς Εὐστ. Μπαρμπαγιάννης καὶ ἐτραυματίσθη θανασίμως ὁ ἐργάτης Ι. Κούβαρης.

ΜΕΤΑΤΑΞΕΙΣ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΤΩΝ

Ὑπεγράφη Διάταγμα διὰ τοῦ ὁποίου συνιστᾶται ἴδιος κλάδος διαχειρίσεως ἁρμοδιότητος Ἐπιμελητείας εἰς τὸν ὁποῖον θὰ μετατάσσωνται ἐκ τῶν ἄλλων διαχειριστικῶν κλάδων ἀξιωματικοὶ ἢ θὰ κατατάσσωνται εἰς αὐτὸν οἱ ἐκ τῆς σχολῆς διαχειρίσεως ἐξερχόμενοι ἀνθυπολοχαγοί.

ΣΥΝΕΠΕΙΑ ΣΚΗΝΩΝ ΕΚΛΕΙΣΕ ΤΟ ΚΑΠΝΟΚΟΠΤΗΡΙΟΝ

ΣΥΜΠΛΟΚΗ ΚΑΙ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΙ

Αἱ ἐν τῷ καπνοκοπτηρίῳ ἐργάτιδες τοῦ καπνοβιομηχάνου κ. Μαργαρίτη ἐπετέθησαν κατὰ τοῦ διευθύνοντος τὸ τμῆμα Καπερνάρου, κ. Μητσάκη καὶ τὸν ἐκακοποίησαν ἰσχυριζόμεναι ὅτι οὗτος ἐν ἀπουσίᾳ των εἶχε προσβάλει διὰ λόγων τὴν ἠθικήν των. Τὸν παθόντα ἐβοήθησαν οἱ ἐργάται Καπερνάρου, οἱ ὁποῖοι συνεπλάκησαν μὲ τὰς ἐπιτεθείσας. Εἰς τὴν συμπλοκὴν ἔλαβον μέρος κατόπιν καὶ οἱ ἄρρενες ἐργάται Μαργαρίτη, τὸ ἀποτέλεσμα δὲ ἦτο νὰ τραυματισθοῦν διὰ ξύλων οἱ ἐργάται Δ. Σουρῆς, Ε. Τσαμπὸς καὶ Περ. Χανδρόπουλος.

Τὴν τάξιν ἀπεκατέστησαν προσδραμόντα ἀστυνομικὰ ὄργανα, τὰ ὁποῖα συνέλαβον ὡς πρωταιτίους τοὺς ἐργάτας καὶ τὰς ἐργάτιδας Μαργαρίτην, Χ. Χαραλαμπίδην, Κ. Γονίδην, Κ. Μαραγκόπουλον, Δ. Καρανασόπουλον, Ἀνδρ. Τσούνην, Ἀσημίναν Ταυρίδου, Ἀθηνᾶν Γεωργιάδου, Ἀλ. Λαγοβάρδου, Κατίναν Κοντοῦ, Ἀγγελικὴν Μοσχάκη, καὶ Μαρίαν Δριτσάκου.

Οἱ συλληφθέντες προσήχθησαν εἰς τὸ ἐπ' αὐτοφώρῳ πλημμελειοδικεῖον τὸ ὁποῖον κατεδίκασεν εἰς 1 μηνὸς φυλάκισιν τὸν Χαραλαμπίδην καὶ εἰς 15 ἡμερῶν φυλάκισιν τοὺς Γονίδην, Τσούνην, Καρανασόπουλον, Μαραγκόπουλον καὶ τὰς ἐργάτιδας Ταυρίδου καὶ Γεωργιάδου.

Ἐκ τῶν ἐνεργηθεισῶν ἀνακρίσεων προέκυψεν ὅτι αἱ σκηναὶ προεκλήθησαν ὑπὸ τῶν ἐργατῶν Μαργαρίτη μᾶλλον διὰ λόγους ἐκδικήσεως καὶ ἐπειδὴ οἱ ἐργάται Καπερνάρου δὲν ἐκηρύχθησαν ἀλληλέγγυοι πρὸς αὐτοὺς ὅταν πρὸ ἡμερῶν ἀπήργησαν.

Οἱ καπνοβιομήχανοι ἐκήρυξαν μετὰ τὰς σκηνὰς λὸκ-ἄουτ διὰ νὰ ἀναγκάσουν τοὺς ἐργάτας των νὰ περιορίσουν τὰς ἀξιώσεις των.

Τὸ καπνοκοπτήριον ἔκλεισε καὶ φρουρεῖται ὑπὸ ὀργάνων τοῦ 6ου τμήματος ἀσφαλείας.

ΑΦΙΞΙΣ ΝΑΥΑΓΩΝ

Μὲ τὸ ἀτμόπλοιον «Ἰωάν. Νομικὸς» ἀφίχοντο χθὲς εἰς Πειραιᾶ ἐκ Μάλτας οἱ ναυαγοὶ τῆς ἑλληνικῆς σκούνας «Μαριγὼ» τοῦ πλοιάρχου Γεωργ. Λιβιτσάνου, ἥτις ἐγκατελείφθη βυθιζομένη 100 μίλλια μακρὰν τῆς Ἀλεξανδρείας. Ἡ σκοῦνα αὕτη κατηυθύνετο ἐξ Ἀλβανίας μὲ 330 τ. καυσοξύλων εἰς Αἴγυπτον. Τὸ πλήρωμά της παραληφθὲν ὑπὸ τοῦ ἀγγλικοῦ «Κώτκομπ» εἶχε διασωθῇ εἰς τὴν Μάλταν.

2α ΕΚΔΟΣΙΣ

ΕΔΗΜΙΟΥΡΓΗΘΗ ΚΡΙΣΙΣ ΕΙΣ ΤΑΣ ΜΕΤΑΞΥ ΓΑΛΛΙΑΣ ΚΑΙ ΙΤΑΛΙΑΣ ΣΧΕΣΕΙΣ

Η ΠΑΡΑΙΤΗΣΙΣ ΤΟΥ ΜΠΕΝΑΡ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 19 (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Ὑπὸ τῶν ἐνταῦθα διπλωματικῶν κύκλων σχολιάζεται ζωηρῶς ἡ ἐπιβεβαιωθεῖσα ἤδη παραίτησις τοῦ πρεσβευτοῦ τῆς Γαλλίας ἐν Ρώμῃ κ. Μπενάρ.

Μολονότι ἐπισήμως ἡ παραίτησις αὕτη ἀποδίδεται εἰς τὸ ὅτι ὁ κ. Μπενὰρ κατελήφθη ὑπὸ τοῦ ὁρίου ἡλικίας, οἱ διπλωματικοὶ κύκλοι θεωροῦν ταύτην ὡς συνέπειαν τῆς ἐπισπεύσεως τῆς ὑπογραφῆς τῆς γαλλοσερβικῆς συνθήκης. Τὸ γεγονὸς ὅτι ἡ συνθήκη ὑπεγράφη πρὶν ἐπέλθῃ ἐξομάλυνσις τῶν ἰταλοσερβικῶν σχέσεων ἐδημιούργησε κρίσιν εἰς τὰς μεταξὺ Γαλλίας καὶ Ἰταλίας σχέσεις, ἥτις καθίστα δύσκολον τὴν παραμονὴν τοῦ κ. Μπενὰρ ἐν Ρώμῃ, ὅπου οὗτος μετέβη μὲ πρόγραμμα τὴν ἰταλογαλλικὴν συνδιαλλαγήν.

Η ΠΡΟΣΕΓΓΙΣΙΣ ΣΕΡΒΙΑΣ ΚΑΙ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΣ

ΡΩΜΗ. 19. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας) —Κατὰ τηλεγραφήματα ἐκ Βελιγραδίου, ὁ ἐν Σόφιᾳ Σέρβος πρεσβευτὴς κ. Νέσιτς, ὅστις εἶχεν ἔλθει εἰς Βελιγράδιον μετὰ τὴν ἐκ Παρισίων ἐπιστροφὴν τοῦ κ. Μαρίγκοβιτς, ἐπέστρεψεν εἰς τὴν θέσιν του.

Κατὰ τὰς πληροφορίας τῶν ἐφημερίδων, ὁ κ. Μαρίγκοβιτς καὶ ὁ Βασιλεὺς Ἀλέξανδρος, ὅστις ἐδέχθη αὐτὸν εἰς ἀκρόασιν, ἔδωκαν ὁδηγίας πρὸς τὸν ἐν Σόφιᾳ πρεσβευτήν, ὅπως ἐπιδιώξῃ τὴν καλλιέργειαν τῆς προσεγγίσεως τῶν δύο χωρῶν.

Η ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΤΗΣ ΑΓΓΛΙΑΣ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 19 (Ἀσύρματος). — Εἰς τὴν Βουλὴν τῶν Κοινοτήτων κατόπιν ἐπερωτήσεως τοῦ βουλευτοῦ [illegible] ἐπανελήφθη γενικὴ ἐπίθεσις τῆς ἀντιπολιτεύσεως καὶ ἰδίως τοῦ ἐργατικοῦ κόμματος ἐναντίον τῆς Κυβερνήσεως Μπάλντουϊν, ὡς δημιουργούσης διὰ τῆς ἐξωτερικῆς πολιτικῆς της κινδύνους διὰ τὴν εὐρωπαϊκὴν εἰρήνην.

ΔΥΟ ΣΠΟΥΔΑΙΑΙ ΜΗΧΑΝΙΚΑΙ ΑΝΑΚΑΛΥΨΕΙΣ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 19 (Ἀσύρματος).— Κατὰ τηλεγράφημα ἐκ Μιλάνου, ἐγένοντο δύο σπουδαῖαι ἀνακαλύψεις ὑπὸ τοῦ ἐν Πίζᾳ μηχανικοῦ Ἀντώνιο: 1ον) Ἓν μηχάνημα ὅπερ λειτουργοῦν ὁμοίως πρὸς τὴν πτῆσιν τῶν πτηνῶν διευκολύνει τὰ ἀεροπλάνα νὰ κατέρχωνται πολὺ βραδέως καὶ 2ον) διασκευὴ ἑνὸς ὑδροπλάνου, δυναμένου νὰ βυθίζεται καὶ νὰ παραμένῃ ἐπί τινα χρόνον ὑπὸ τὸ ὕδωρ, ἀνερχόμενον πάλιν εὐκόλως. Αἱ ἐκτελεσθεῖσαι δοκιμαὶ ἐνώπιον εἰδικῶν ἐστέφθησαν ὑπὸ μεγάλης ἐπιτυχίας.

ΤΟ ΠΑΝΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΟΝ ΣΥΝΕΔΡΙΟΝ ΕΝ ΑΒΑΝΑ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ. 19. (Ἀσύρματος).— Αἱ ἀμερικανικαὶ δημοκρατίαι τοῦ Ἁγίου Δομινίκου τῆς Αἰτῆς καὶ τοῦ Μεξικοῦ ἀπεδέχθησαν ἀπόφασιν συμφώνως πρὸς τὴν ὁποίαν τὸ παναμερικανικὸν συνέδριον θὰ συνέλθῃ ἐν Ἀβάνᾳ κατὰ μῆνα Ἰανουάριον καὶ διὰ τῆς ὁποίας δηλοῦται ὅτι τὰ συμφώνως πρὸς τὰ διεθνῆ νόμιμα ἀπαγορεύεται ἡ ἀνάμιξις μιᾶς Δυνάμεως εἰς τὰ ἐσωτερικὰ τῆς ἄλλης. Ἡ ἀπόφασις αὕτη θεωρεῖται ὡς ἀποδοκιμασία τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν διὰ τὴν ἀνάμιξίν της εἰς τὰ ἐσωτερικὰ τῆς Νικαραγουάης.

ΔΙΑΔΗΛΩΣΕΙΣ ΚΑΤΑ ΤΗΣ ΣΕΡΒΙΑΣ ΕΝ ΙΤΑΛΙΑ

ΡΩΜΗ, 19 (Ἀσύρματος)—Οἱ φοιτηταὶ τοῦ Πολυτεχνείου προέβησαν εἰς νέας ἀντισερβικὰς διαδηλώσεις.

ΔΕΝ ΠΕΡΙΚΟΠΤΟΝΤΑΙ ΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΤΩΝ ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΩΝ

Ἐπειδὴ δὲν ἐδημοσιεύθη εἰς τὴν «Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως» τῆς 14ης τρέχοντος, ἡμέρας τῆς συγκλήσεως τῆς Βουλῆς τὸ Ν. Διάταγμα περὶ περικοπῆς τοῦ μισθοῦ τῶν ἀξιωματικῶν, ἐθεωρήθη τοῦτο ἄκυρον.

Κατόπιν τούτου τὸ ὑπουργεῖον ἐξέδωκε χθὲς διαταγὴν δι' ἧς ἠκυρώθη προγενεστέρα τοιαύτη περὶ κρατήσεως 7 ο)ο ἐκ τῶν ἀποδοχῶν τῶν ἀξιωματικῶν, ἐντέλλονται δὲ αἱ στρατ. διαχειρίσεις καὶ τὰ ταμεῖα ὅπως ἐπιστρέψουν εἰς τοὺς δικαιούχους τὰς μέχρι σήμερον ἀπὸ 1ης Σεπτεμβρίου γενομένας κρατήσεις.

Ὁ κ. ὑπουργὸς τῶν Στρατιωτικῶν θὰ συνεννοηθῇ μετὰ τοῦ ἐπὶ τῶν Οἰκονομικῶν συναδέλφου του ἵνα ὑποβληθῇ εἰς τὴν Βουλὴν νομοσχέδιον περὶ ἐλαττώσεως τῶν ἀποδοχῶν τῶν ἀξιωματικῶν.

ΑΙ ΑΠΟΛΟΓΙΑΙ ΤΩΝ ΚΑΤΗΓΟΡΟΥΜΕΝΩΝ ΠΑΓΚΑΛΙΚΩΝ

Εἰς τὴν Βουλὴν συνῆλθε χθὲς ἡ [illegible] κοινοβουλευτικὴ ἀνακριτικὴ ἐπιτροπὴ καὶ ἐνώπιον αὐτῆς ἀπελογήθη ὁ κ. Ζέρβας διὰ τὴν ἀναδρομικὴν ἐπιβολὴν τῆς ποινῆς τῆς ἀγχόνης. Ἡ ἐπιτροπὴ ἔκρινεν αὐτὸν [illegible] ἐλάχιστον διὰ ψήφων [illegible] τοῦ κ. [illegible] βουλευτοῦ τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος [illegible] δη, ὁ ὁποῖος δικαιολογῶν τὴν ψῆφον του [illegible] πεν ὅτι ἐφόσον δικαστικοὶ λειτουργοὶ ἐψήφισαν ὑπὲρ τῆς ποινῆς τῆς ἀγχόνης θεωροῦντες ὡς συνταγματικὴν τὴν ἐπιβολήν της, μὴ δικαστικοί, μέλη τῶν δικαστηρίων τῶν δικασάντων τοὺς καταχραστὰς εἰς [illegible] ὁ κ. Ζέρβας, ἦτο πολὺ φυσικὸν νὰ θεωρήσουν μὴ ἀντισυνταγματικὸν τὸν νόμον δι' οὗ ἐπεβλήθη ἀναδρομικῶς ἡ ποινὴ τῆς ἀγχόνης.

Ἐνώπιον τῆς ἐπιτροπῆς [illegible] λούθως τὴν ἀπολογίαν του ὁ ὑπουργὸς τῆς Προνοίας κ. Φιλανδρος, ὁ ὁποῖος θὰ συνεχίσῃ τὴν ἀπολογίαν του καὶ αὔριον τὴν ἑσπέραν.

ΟΙ ΠΕΣΟΝΤΕΣ ΥΓΕΙΟΝΟΜΙΚΟΙ

Σήμερον τὴν 11ην π.μ. ὥραν θὰ γίνουν εἰς τὸ Παθολογικὸν στρατιωτικὸν νοσοκομεῖον (παραπήγματα) τὰ ἀποκαλυπτήρια τῆς Στήλης τῶν πεσόντων κατὰ τοὺς πολέμους ὑγειονομικῶν ἀξιωματικῶν. Εἰς τὴν τελετὴν θὰ παραστοῦν καὶ οἱ ἐπίσημοι.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΖΩΗ

ΤΟ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ

Κατὰ τὴν χθεσινὴν ἐπὶ χρεωγράφων συνεδρίασιν τοῦ Χρηματιστηρίου, ἡ κίνησις ἐσημειώθη χαλαρὰ ἐφ' ὅλων σχεδὸν τῶν ἀξιῶν ἐξαιρέσει τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης.

Ἐκ τῶν λοιπῶν ἀξιῶν αἱ τοῦ Πυριτιδοποιείου καὶ Λιπασμάτων διακυμανθεῖσαι ζωηρῶς περὶ τὰ ἐπίπεδα τοῦ χθεσινοῦ κλεισίματος, ἔκλεισαν ἐν τέλει εἰς τιμὰς [illegible]. Ἐπίσης ἐλαφρῶς ὑπεχώρησαν αἱ σιδηροδρομικαὶ ἀξίαι.

ΑΙ ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΤΩΝ ΑΝΤΑΛΛΑΞΙΜΩΝ

Αἱ ὁμολογίαι τοῦ δανείου τῶν ἀνταλλαξίμων προσφύγων διεκυμάνθησαν χθὲς τοῖς μετρητοῖς μὲν μεταξὺ τῶν δρ. 661—663.50 καὶ ἔκλεισαν εἰς τὰς δρ. 662 καὶ ἐπὶ προθεσμίᾳ μεταξὺ 663—666—665.

ΤΟ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ

Ἐπὶ τοῦ ξένου συναλλάγματος ἐσημειοῦτο χθὲς μᾶλλον σταθερότης. Ἡ λίρα μετὰ τινας διακυμάνσεις ἔκλεισεν εἰς τὰς δρ. 367.25

ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

Τηλεγραφικῶς : Κλείσιμον 18 Ν)βρίου 1927

ΛΟΝΔΙΝΟΥ			
5 ο)ο 1881	56.50	5 ο)ο 1914	67.—
5 ο)ο 1884	56.50	7 ο)ο 1924	95.—
4 ο)ο 1887	47	ΠΑΡΙΣΙΩΝ	
4 ο)ο 1889	45	5 ο)ο 1914	1655
5 ο)ο 1890	57	Τράπ. Ἀθηνῶν	318
5 ο)ο 1893	46	» Ἀνατολῆς	355
4 ο)ο 1902	52.—	Οἴνων	508
5 ο)ο 1907	85	Λαυρίου	23
4 ο)ο 1910	54.50	Ἠλεκτρικῆς	
		Σιδ. Θεσσαλίας	250
		Σ. Π. Α. Π.	250

ΤΙΜΑΙ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑΤΟΣ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΩΝ

ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ ΟΨΕΩΣ	Ἀθηνῶν	Λονδίνου	Ν. Ὑόρκ.	Γενεύης	Ἀμστερ.	Παρισίων	Ρώμης	Πράγας	Βελιγραδ.	Βρυξελλ.	Βουκουρ.	Κ)πόλ.
Δραχμ.	—.—	367.75	—.—	—.—	—.—	0.336	0.244	0.445	0.746	—.—	—.—	259
Στερλίνα	367.75		4.875	25.275	12.07	124.02	89.65	164.50	276	34 93	793—	944
Δολλάριον	75.40	4.875	—.—	—.—	—.—	25.442	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—
Ἑλβετ. φρ.	14.55	25.275	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—
Ὁλλαν. φρ.	30.50	12.07	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—
Γαλλ. φρ.	2.97	124.03	2.044	20.617	—.—	—.—	0.63	1.31	2.20	—.—	—.—	—.—
Λιρέτ.	4.11	89.65	7.016	28.745	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—
Κορ. Τσεχ.	2.24	164.50	—.—	—.—	—.—	1.369	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—
Δηνάριον	1.34	276.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—
Βελγ. φρ.	2.11	34.932	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—
Λεῦ	0.47	793.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	306	—.—
Λίρ. Τουρκ.	39.70	944.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—

ΔΕΛΤΙΑ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΥ

Κλείσιμον 19 Νοεμβρίου 1927

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΕΘΝΙΚΩΝ ΔΑΝΕΙΩΝ

ΕΙΣ ΧΡΥΣΟΝ		ΕΙΣ ΔΡΑΧΜΑΣ	
5 ο)ο 1881	4040	ἄτοκον 1885	2.—
5 ο)ο 1884	4040	5 ο)ο 1898	67.50
4 ο)ο 1887	33 0	5 ο)ο 1900	67.—
4 ο)ο 1889	3220	1 ο)ο 1906	44.—
5 ο)ο 1890	4005	6 ο)ο 1917	64.50
5 ο)ο 1893	4000	6 ο)ο 1918	69.—
2 1)2 ο)ο 1898	29600	8 ο)ο ΑΒ 1919	67.—
4 ο)ο 1902	3995	» Γ.ΣΤ. 1925	66.50
5 ο)ο 1907	1270	5 ο)ο 1920)π.	184.—
4 ο)ο 1910	3870	)μ.	184.—
5 ο)ο 1914	4850	6 1)2 ο)ο 1922	83.50
7 ο)ο 1924	6900	6 ο)ο 1926	77.—
8 ο)ο 1925	73000	8 ο)ο 1926	83.—

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΕΘΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ

3.— ο)ο 1800	1600	2.50 ο)ο 1912	68.25
2.50 ο)ο 1904	69.50	8.— ο)ο 1926	665.—

Γραφεῖον Γ. ΣΤΟΥΠΑΘΗ

ΜΕΤΟΧΑΙ

ΤΡΑΠΕΖΩΝ	
Ἐθνικῆς	54100
Ἀθηνῶν	888
Ἀνατολῆς	1036
Λαϊκῆς	5600
Ἐμπορικῆς	655
Πειραιῶς	420
Βιομηχαν.	642
Οἰκονομίας	195
Γενικῆς	2000
Κεντρικῆς	400
Κοσμ)πουλ.	700
Θεσσαλίας	160
Χίου	702
Ἑλ. Ἐμ. Πίσ.	230
Ἀγγλοαμ.	70
Καραβασίλ.	3800

ΑΤΜΟΠΛΟΪΩΝ	
Καππαρη	45
Ἀχαϊκῆς	128
Εὐνικῆς	610
Παληοῦ	20.—
Μιχαληνοῦ	590
Χιακῆς	341
Γιαννουλάτ.	240
Κροκόδειλ.	310

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΑΙ	
Ἑρμῆς	219
Καπνοῦ	152
Ἀπόλλων	220
Βασιλειάδη	100
Πυριτιδοπ.	2150
Λιπασμάτ.	1445
Χρωμάτ.	393
Ἄγκυρα	47
ΒΙΟ	274
Παλλὰς	360
Ἀβεζὰπ	78
Κιλινδρομ.	145
Ἥλιος	45
Ψυγεῖα Θεσ.	150
Ἀθηνᾶ	225
Παγ. Πατησ.	85
Σάνιτας	70
Βέλος	62
Ἀλεξόπουλ.	300
Κονσέρβαι	370
Ψυγ. Πειρ.	230
Ἀνατολή	220
Χημ. Βιομηχ.	105
Μακρῆ	1070
Ἄλατος	215

ΟΙΝΟΠΟΙΗΤΙΚΑΙ	
Οἰνοποιΐας	942
Οἴνων	1460
Καμπᾶ	352
Ἡσαΐα	211
Ἕνωσις	305
Γεωρ. Βιομ.	308

ΔΙΑΦΟΡΟΙ	
Ἠλεκτριχ.	306
Ἑνιαίας	300
Τίτλ. Ἱδρυτ.	60
Ὑπεγγύων	360
Κορίνθου	900
Γεν. Ἀποθηκ	400

ΑΝΘΡΑΚΕΥΤΙΚ.	
Ἀλιβερίου	136
Ἀνθρακωρ.	32
Ἐπ.)Κοιναὶ	120
)Προν.	145
Λαυρίου	53
Ὠρωποῦ	220
Κασσάνδρα	1005

ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΑΙ	
Ἡρακλῆς	885
Τιτὰν	1450
Σέκερης	200
Τέκτων	275
Ἄτλας	225
Ἔργων	385
Κέκρωψ	180
Κύκλωψ	220
Ἐργοληπτ.	223
Ὄλυμπος	194
ΑΚΤΕ	215

ΥΦΑΝΤΟΥΡΓΙΚΑΙ	
Πειρ. Ἐπιχ.	314
Ἐριουργίας	619
Βερμίου	395
Ἔρια	214
Ἑλλ. Ταπητ.	142
Χρυσαλλὶς	132
Ὑφαντουργ.	148

ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΙΚΑΙ	
Θεσσαλίας	830
ΣπΑΠ	655

ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ ΠΕΙΡΑΙΩΣ

Ἀραβόσιτος Ρουμανίας «Δόντι» £ 80 κατὰ βαγόνιον τσὶφ χῦμα ἄμεσος φόρτωσις. Βουλγαρίας £ 76 κατὰ βαγόνιον τσὶφ χῦμα ἄμεσος φόρτωσις.

Κριθὴ Θράκης δρ. 5,65 κατ' ὀκᾶν ἐλευθέρα μικτοβ. ἑτοίμη.

Φασόλια Βουλγαρίας κοσκινισμένα £ 14 κατὰ τόννον τσὶφ ἄμεσος φόρτωσις. Συλιστρίας κοσκινισμένα £ 14.15.0 τσὶφ ἄμεσος φόρτωσις ἐντὸς μηνός. Μολδαυΐας £ 14.05.0 κατὰ τόννον τσὶφ φόρτ. ἄμεσος Μολδαυΐας ξέναι ὕλαι 7 ο)ο, £ 13.10.0 κατὰ τόννον τσὶφ ἕτοιμα.

Καφφὲς Νέας Ὑόρκης Νο 6 σελλ. 67)6 τσὶφ ἄμεσος φόρτωσις. Βίλλε Νο 5 σελλ. 71 τσὶφ ἄμεσος φόρτωσις. Βίλλε Νο 7 σελλ. 66 τσὶφ ἄμεσος φόρτωσις. Ὀρνσταϊν Νο 2 σελλ. 67 τσὶφ ἄμεσος φόρτωσις. Ὀρνσταϊν Νο 9 σελλ. 71)6 φόρτωσις Δεκεμβρίου.

Πιπέρι Μαλαμπάρ, £ 130 κατὰ τόννον τσὶφ φόρτωσις ἄμεσος ἐξ Ἀλεξανδρείας.

Ζαχχάρεις Τσεχοσλοβακίας £ 15.15.0 κατὰ τόννον τσὶφ φόρτωσις Ἰανουαρίου ἐκ Τεργέστης. £ 16.5.0 κατὰ τόννον τσὶφ φόρτωσις Μαρτίου—Ἀπριλίου, Μαΐου, Ἰουνίου, Ἰουλίου ἐκ Τεργέστης.

Ὄρυζα Αἰγύπτου γκλασσὲ £ 14.17.6 κατὰ τόννον τσὶφ ἄμεσος φόρτωσις. Αἰγύπτου £ 14.15.0 τσὶφ φόρτωσις Μαρτίου, Ἀπριλίου. Ἰταλίας γκλασσὲ 5Α λιρέτ.

ΑΙ ΔΙΑΚΥΜΑΝΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΞΙΩΝ

Εἰς τὸν κατωτέρω πίνακα ἐμφαίνεται ὁλόκληρος ἡ κίνησις τῶν κυριωτέρων χρεωγράφων κατὰ τὴν χθεσινὴν συνεδρίαν, ὡς ἐπίσης καὶ ἡ διαφορὰ τῶν τιμῶν μεταξὺ κλεισίματος αὐτῆς καὶ τῆς προηγουμένης ἡμέρας.

ΤΙΤΛΟΙ	ΑΝΩΤ.	ΚΑΤΩΤ.	ΚΛΕΙΣΙΜΟΝ 19)11	18)11
Ἐθνικῆς	54.300	53.800	54.100	53 900
Ἀθηνῶν	895	874	888	866
Τραπ. Θεσσ.	162	158	160	154
Βιομηχανίας	644	638	642	645
Καμπᾶ	355	348	352	353
Ἐθ. Ἀτμοπ.	610	605	610	608
Ἀνατολῆς	1022	1036	1036	1030
Οἴνων	1482	1430	1460	1500
Θεσσαλ.	830	820	830	835
Χρώματα	402	393	393	395
Πυριτιδοπ.	2170	2150	2150	2175
Λιπασμάτων	1482	1445	1445	1493
Ἐμπορικῆς	662	653	655	657
Βιὸ	274	273	274	272
Οἰνοπνευματ.	945	937	942	960
Ἐριουργίας	619	616	614	620
Ἡσαΐα	212	208	211	214
Τέκτων	277	270	275	277
Μακρῆ	1090	1050	1075	1095
Ἐργοληπτική	225	220	223	226
Σ.Π.Α.Π.	700	650	655	675
Ἠλεκτρικῆς	305	304	306	306
Καπνοῦ	151	150	152	154
Πειρ. Ἐπιχ.	321	311	314	314
Ἀνταλλάξιμα	666.—	663.—	665.—	667.50

ΣΤΑΦΙΔΑΓΟΡΑ ΠΑΤΡΩΝ

ΠΑΤΡΑΙ. 19. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Σταφιδαγορὰ ἐνεργητική. Ὀλυμπίας [illegible] 3760, Πύργου 3840, Πύλου 3750,